

旅遊統計

ESTATÍSTICAS DO TURISMO

TOURISM STATISTICS

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC
*Further information can be obtained from Documentation and Information Centre
of Statistics and Census Service*

宋玉生廣場 411 - 417 號 皇朝廣場 17 樓

電話：3995311

圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, N° 411 - 417,

Edif. "Dynasty Plaza", 17° andar

Telefone: 3995311

Fax: 307825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo

E-Mail：info@dsec.gov.mo

網頁地址：http://www.dsec.gov.mo

Homepage：http://www.dsec.gov.mo

官方統計

Estatística Oficial

Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte
Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted

2000

編輯：統計暨普查局
二零零一年四月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor: DSEC
Macau, Abril de 2001
Design Grafico: DSEC
Impressao: DSEC

Published by: DSEC
Macao, April 2001
Design : DSEC
Printed by: DSEC

目錄

1. 結果分析	5
2. 註釋	
- 統計方法	17
- 概念	17
- 符號	17
3. 統計表	51
4. 可提供之統計表	109

白頁

Página vazia

Blank page

結果分析

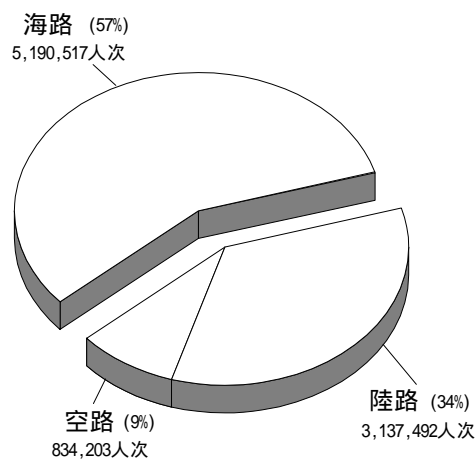
甲． 旅遊統計

1. 旅客

1.1 入境旅客總數

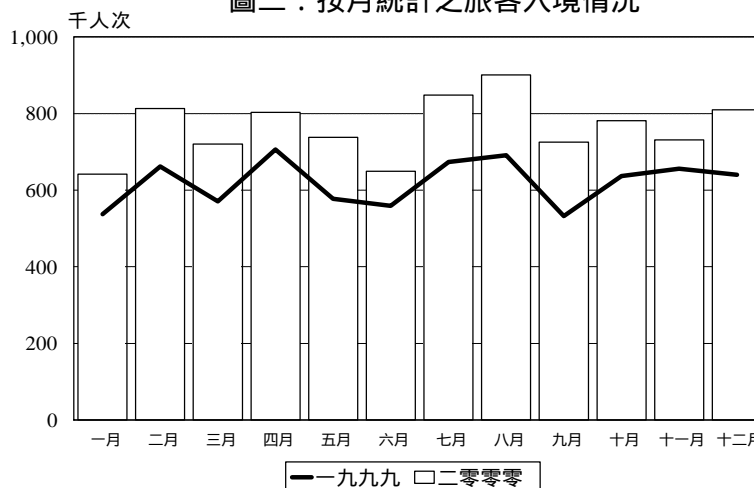
二零零零年入境旅客總數達9,162,212人次，較九九年上升23%。若按入境通道分析，經海路來澳的旅客佔較高比例，其中經外港碼頭來澳旅客佔總入境旅客的54%；而從內港碼頭入境的旅客則佔3%。此外，經陸路及空路來澳的旅客分別佔總數的34%及9%。

圖一： 經各種通道入境旅客數目



按月份分析，七月及八月是旅客入境高峰期，入境旅客數目分別為848,231及900,974人次，佔全年總數9%及10%。相反，一月及六月的入境旅客數目最少，分別只有642,052及649,112人次，各佔全年總數7%。

圖二： 按月統計之旅客入境情況



二零零零年入境旅客主要來自香港特區、中國內地及台灣地區，分別佔總數54%、25%及14%；與九九年比較，分別上升17%、38%及33%。

表一：按原居地統計的入境旅客數目

原居地	一九九九年		二零零零年		變動 %
	人次	%	人次	%	
總數	7,443,924	100.0	9,162,212	100.0	23.1
東亞	7,040,474	94.6	8,732,612	95.3	24.0
大韓民國	33,483	0.5	45,365	0.5	35.5
中國內地	1,645,193	22.1	2,274,713	24.8	38.3
香港特區	4,229,833	56.8	4,954,619	54.1	17.1
台灣地區	984,820	13.2	1,311,035	14.3	33.1
日本	145,284	2.0	144,888	1.6	-0.3
南亞	13,592	0.2	16,636	0.2	22.4
東南亞	116,312	1.6	141,846	1.6	22.0
美洲	96,968	1.3	108,626	1.2	12.0
歐洲	137,443	1.9	120,907	1.3	-12.0
大洋洲	33,968	0.5	36,347	0.4	7.0
其他	5,167	0.1	5,238	0.1	1.4

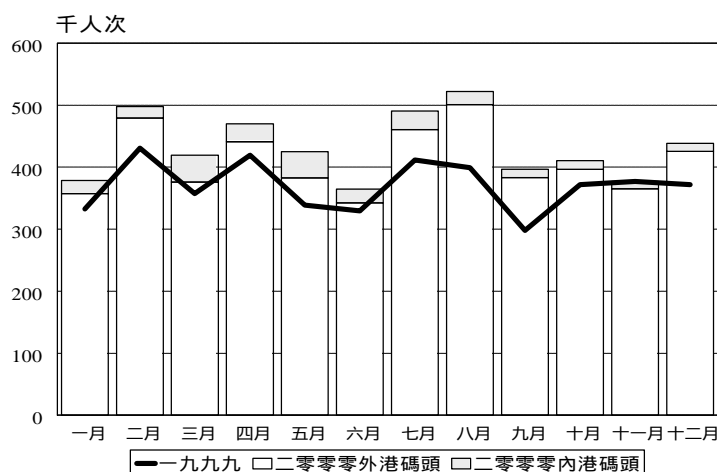
1.2 經海路入境旅客數目

二零零零年經海路入境的旅客較九九年增加17%，為5,190,517人次，其中以來自香港特區的旅客為主，佔73%。按月份分析，八月為旅客入境的高峰期，佔全年海路入境旅客總數的10%。

經外港碼頭入境旅客數目較九九年增加15%，為4,909,897人次，佔海路入境旅客總數的95%；旅客主要來自香港特區，佔77%，為3,769,507人次，較九九年增加15%。

從內港碼頭入境旅客較九九年增加85%，為280,620人次；旅客主要來自中國內地，佔93%，為259,793人次，較九九年增加94%。

圖三：按月統計經海路入境旅客數目

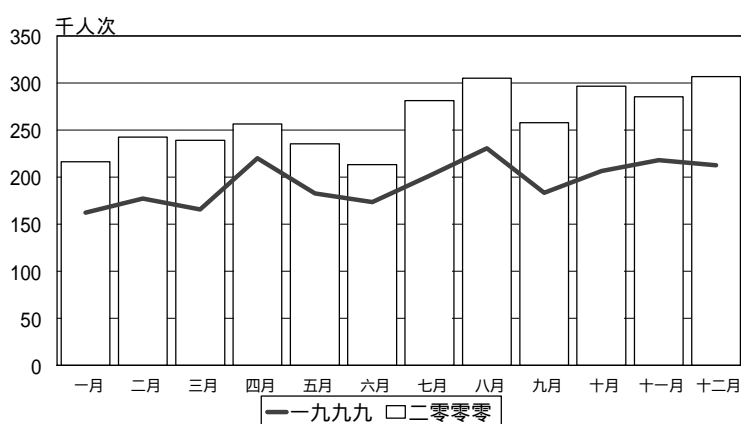


1.3 經陸路入境旅客數目

二零零零年經陸路入境旅客較九九年增加 34%，為 3,137,492 人次，其中以來自中國內地及香港特區的旅客為主，分別佔 42% 及 37%。按月份分析，八月及十二月的入境數字最高，分別為 305,309 及 306,850 人次，各佔全年陸路入境總數 10%；若按入境通道分析，經關閘入境的旅客高佔陸路入境旅客總數的 99%。

經關閘入境旅客數目較九九年增加 32%，為 3,090,485 人次，旅客主要來自中國內地及香港特區，分別佔 41% 及 37%。此外，自路氹城邊檢站（蓮花大橋）於二零零零年三月底啟用以來，經此通道入境的旅客則只有 47,007 人次。

圖四：按月統計經陸路入境旅客數目



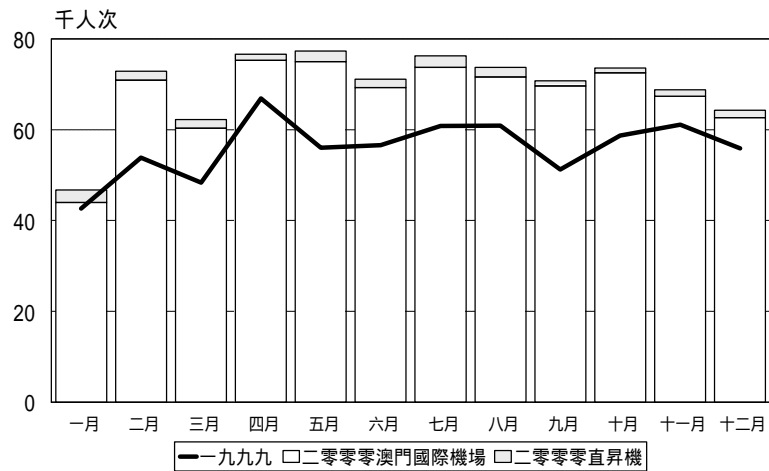
1.4 經空路入境旅客數目

二零零零年經空路入境旅客較九九年上升 24%，為 834,203 人次，其中以來自台灣地區及中國內地的旅客為主，分別佔 84% 及 8%。按月份分析，以四月及五月的入境數字最高，達 76,631 及 77,297 人次，各佔全年空路旅客入境總數 9%。

使用澳門國際機場入境的旅客較九九年上升 27%，為 812,076 人次，高佔空路入境旅客總數 97%。使用此通道的旅客主要來自台灣地區及中國內地，分別佔 86% 及 7%。

而使用直昇機入境之旅客較九九年下跌 32%，為 22,127 人次，當中以香港特區旅客佔最大比重，達 67%。

圖五：按月統計經空路入境旅客數目



1.5 隨團來澳旅客數目

二零零零年隨團來澳旅客為 1,493,677 人次，佔入境旅客總數的 16%，較九九年增加 41%。

隨團來澳旅客主要來自中國內地，佔總數 63%，較九九年增加 57%；其次為台灣地區，佔總數 22%。

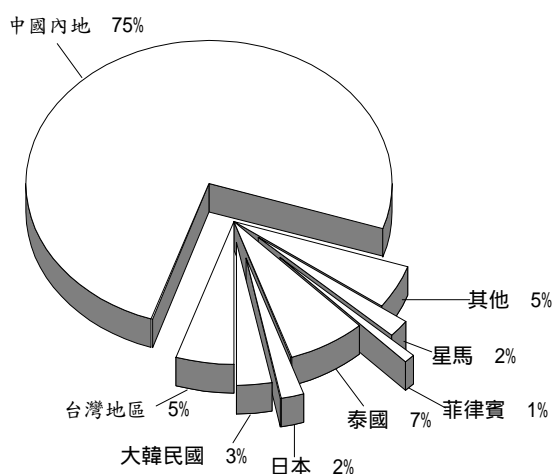
表二：按原居地統計隨團來澳旅客數目

原居地	一九九九年		二零零零年		變動 %
	人數	%	人數	%	
總數	1,056,134	100.0	1,493,677	100.0	41.4
中國內地	600,999	56.9	946,424	63.4	57.5
香港特區	61,276	5.8	66,217	4.4	8.1
台灣地區	239,857	22.7	322,619	21.6	34.5
日本	64,773	6.1	58,126	3.9	-10.3
大韓民國	9,612	0.9	21,677	1.5	125.5
葡萄牙	15,411	1.5	4,138	0.3	-73.2
美國	9,782	0.9	11,411	0.8	16.7
其他	54,424	5.2	63,065	4.2	15.9

1.6 隨團外遊的本澳居民數目

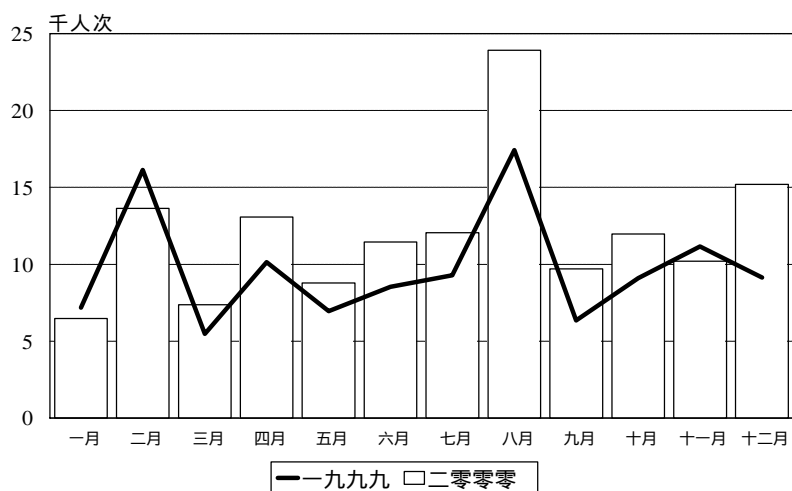
二零零零年本澳居民隨團外遊的人數較九九年增加 23%，達 143,811 人次。隨團外遊的三大旅遊線中以中國內地為首選，佔總數 75%；其次是泰國及台灣地區，分別佔 7% 及 5%。

圖六：按旅遊線統計之本澳居民隨團外遊情況



從二零零零年數據顯示，本澳居民隨團外遊集中於夏季，其中在八月份共有23,908人次外遊，佔外遊總數的17%。而一月份外遊人數則最低，只有6,479人次。

圖七：按月統計澳門居民隨團外遊數目



2. 酒店業

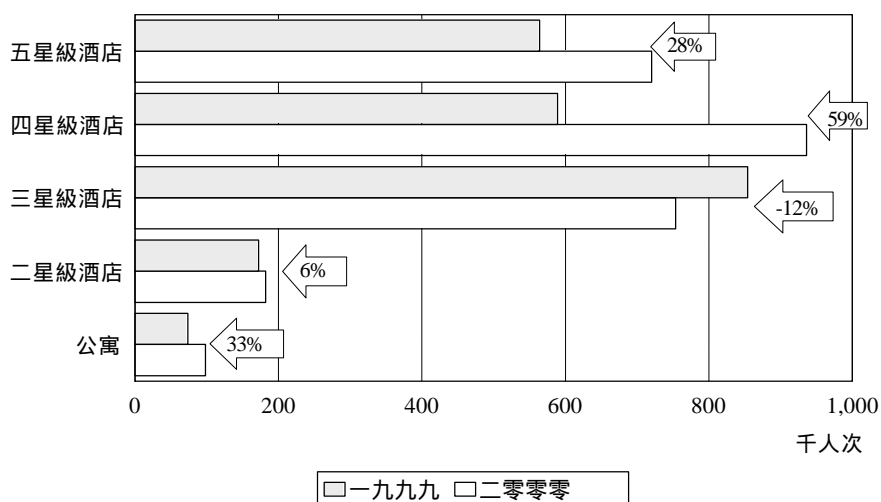
截至二零零零年十二月底，屬於酒店業範疇的營業場所數目為71間，較九九年減少3間，其中包括酒店38間，公寓33間。

可供應用客房數目由九九年9,431間減少至二零零零年9,201間，下跌2%；而可供應用床位數目亦下跌4%，由九九年19,920張減至二零零零年19,115張。

2.1 留宿住客數目及平均逗留時間

二零零零年留宿住客數目較九九年上升19%，為2,689,843人次，當中有49%是透過旅行社安排入住。在留宿住客總數中，有2,551,843人次為旅客，佔旅客入境總數的28%。當中入住五、四及二星級酒店和公寓人數均較九九年有所上升。

圖八：按場所分類統計之留宿住客數目



留宿住客中以亞洲住客為主，佔總數98%，為2,625,504人次，較九九年上升20%。其中來自香港特區及中國內地的住客佔較大比重，分別佔留宿住客總數42%及39%。在各主要區域中，除了亞洲地區留宿住客人數呈現升幅之外，其餘各主要區域的留宿住客數目均有所下跌。而留宿住客的average逗留時間是1.33晚，較九九年減少0.1晚。

表三：按原居區域統計之留宿住客人數及平均逗留時間

主要區域	一九九九年	二零零零年	變動 %	一九九九年	二零零零年	差異
	住客人數			平均逗留時間(晚)		
總數	2,253,445	2,689,843	19.4	1.43	1.33	-0.10
亞洲	2,182,977	2,625,504	20.3	1.40	1.31	-0.09
歐洲	40,449	27,971	-30.8	2.69	1.89	-0.80
美加	15,721	15,090	-4.0	2.84	3.09	0.25
澳紐	6,345	5,336	-15.9	1.88	1.69	-0.19
其他	7,953	15,942	100.5	2.01	1.66	-0.35

2.2 平均入住率

二零零零年酒店業的平均入住率為57.6%，較九九年上升3.9個百分點。其中以三星級酒店的平均入住率最高，達68.2%。

表四：按場所類別統計的平均入住率

場所類別	一九九九年	二零零零年	差異 (百分點)
	%		
總數	53.69 ^a	57.57	3.88
酒店總數	55.42 ^a	59.15	3.73
五星	55.28 ^a	61.65	6.37
四星	58.77	59.68	0.91
三星	65.88	68.24	2.36
二星	28.61	32.52	3.91
公寓	30.79	34.59	3.80

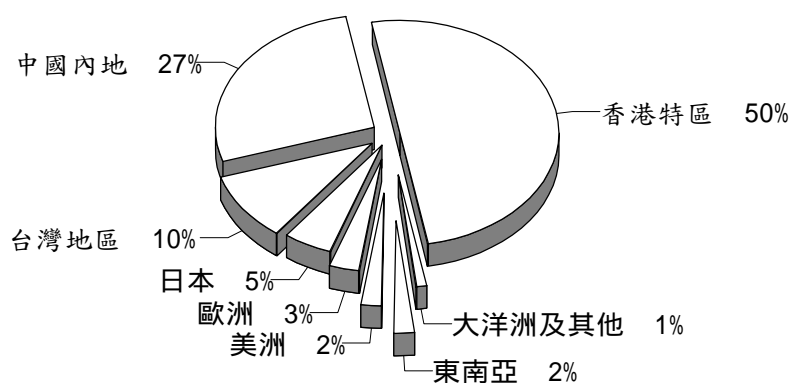
^a 根據資料來源對數字作出修正。

乙． 旅客消費

1.1 被訪旅客結構

在被訪旅客當中，以香港特區旅客人數較多，佔總數 50%；而中國內地及台灣地區旅客亦分別佔總數的 27% 及 10%。

圖九：按原居地統計的被訪旅客結構

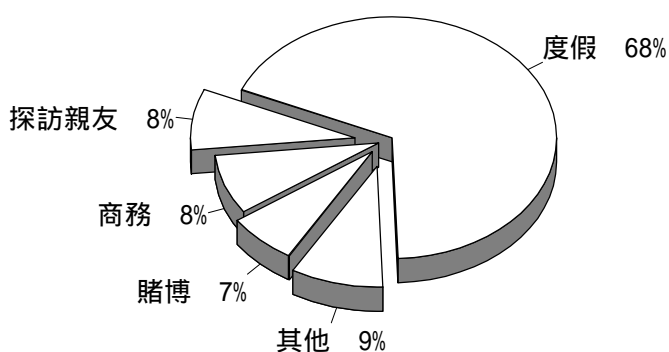


1.2 旅客特徵

1.2.1 旅遊目的

在被訪旅客中，約 68% 表示來澳的主要目的是度假；而探訪親友及經商則各佔 8%；此外，來澳賭博則佔 7%。

圖十：主要旅遊目的



1.2.2 職業

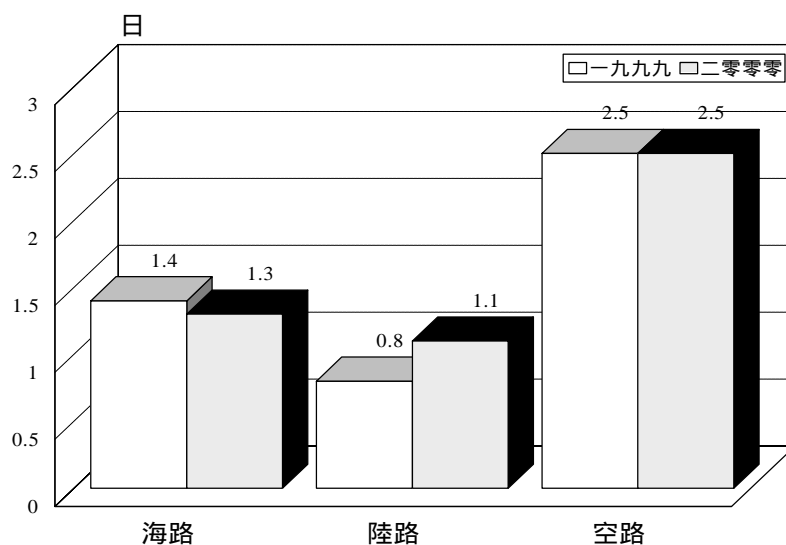
按旅客的職業統計，約 26% 為“公共或私人機構的領導或管理人員”，而“文員”及“服務、銷售及同類工作人員”則分別佔 17% 及 11%；另有 18% 是屬於無職業人士，如：主婦、學生、失業或退休人士。

1.3 逗留時間

被訪旅客在本澳平均逗留1.3日，較九九年減少0.1日，當中以東南亞旅客的平均逗留時間最長，為2.7日。留宿旅客及短程旅客的平均逗留時間分別為1.7日及0.2日。

此外，來澳的旅客中有27%屬短程旅客，即沒有在澳門留宿，而且在本澳逗留時間少於24小時。在日本及台灣地區旅客中，有過半數只在本澳作短程旅遊。另一方面，中國內地、東南亞、香港特區、美洲、大洋洲及歐洲旅客則傾向於在本澳逗留一晚或以上。

圖十一：旅客平均逗留時間



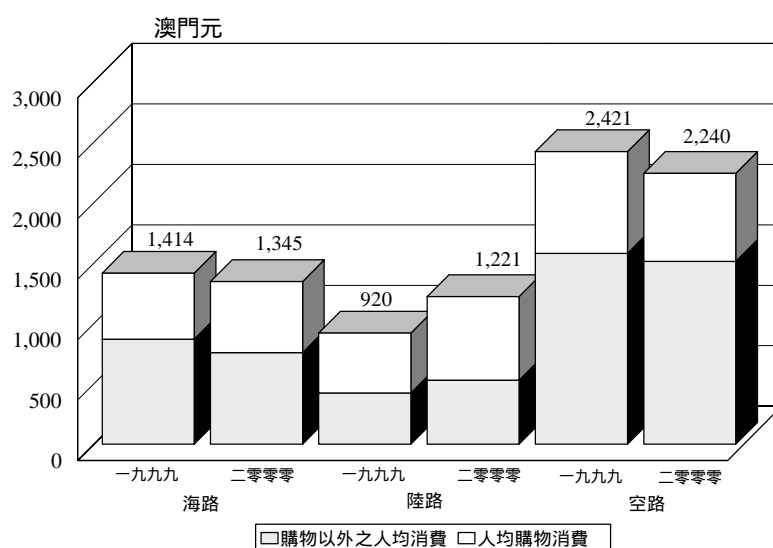
1.4 人均消費

二零零零年被訪旅客的人均消費為1,367元，與九九年相若；當中以中國內地旅客的消費最高，達2,401元。

海路旅客的人均消費為1,345元，較九九年減少5%。陸路旅客的人均消費為1,221元，較九九年上升33%。而空路旅客人均消費則為2,240元，較九九年下跌7%。值得一提的是，按海、陸及空路統計的被訪旅客中，均以中國內地旅客的消費最高，分別為2,336元、2,451元及3,026元

雖然旅客在本澳賭博的消費並不包括在人均消費內，但在二零零零年的旅客消費調查中，約有57%的被訪旅客表示曾在本澳賭博。

圖十二：旅客人均消費



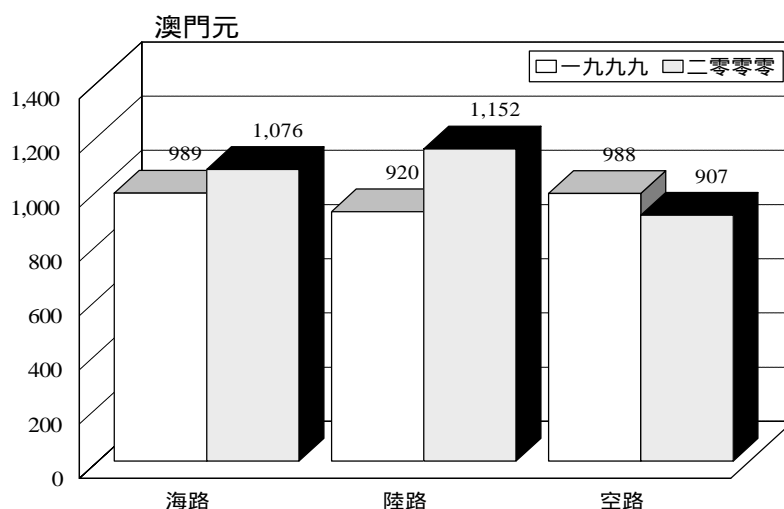
旅客用於購物之人均消費為612元，較九九年增加10%；以中國內地旅客用於購物的人均消費最高，達1,561元。

海路旅客人均購物消費為587元，較九九年上升8%。陸路旅客在這方面的消費為693元，較九九年上升39%。而空路旅客的人均購物消費則為730元，較九九年下跌13%。按海、陸及空路統計的入境旅客中均以中國內地旅客的購物消費最高，分別為1,585元、1,539元及1,344元。

1.5 日均消費

二零零零年旅客日均消費為1,068元，較九九年增加6%，以中國內地旅客的日均消費最高，為1,380元。

圖十三：旅客日均消費



海路旅客日均消費為1,076元，較九九年增加9%。而陸路旅客的日均消費為1,152元，較九九年增加25%。經上述兩個通道入境的被中國內地旅客日均消費最高，分別為1,507元及1,202元。另一方面，空路旅客的日均消費為907元，較九九年減少8%。當中佔空路入境旅客比重最高的台灣地區及中國內地旅客的日均消費分別為1,099元及1,026元。

1.6 旅客意見

在被訪的旅客中，有90%表示將會再次來澳，而71%表示會推薦朋友來澳旅遊，並認為最適當的留澳時間為2天。

二零零零年共收集了1,440項旅客對澳門市容及提供服務的意見。在旅客感到滿意的意見中，57%是稱讚本澳的街道清潔、衛生環境及交通設施完善，其次13%是稱讚本澳居民的友善態度。另一方面，在建議需作改善的意見當中，13%認為本澳酒店業及飲食業人員的服務態度有待改善，其次是本澳的消費物價偏高，佔12%。

白頁

Página vazia

Blank page

統計方法

1. 旅遊統計

統計暨普查局收集的旅遊資料主要來自三方面：治安警察局、旅行社及酒店業。

每月旅客數據主要由治安警察局提供，而隨團來澳旅客及本澳居民外遊資料則由旅行社每月填報。另外，酒店業每月提供有關入住酒店住客的資料。

2. 旅客消費調查

旅客消費調查是一項按系統抽樣進行的調查。抽樣對象則包括所有非本澳居民。

抽樣誤差(人均消費)

	澳門元					
	旅客		留宿旅客		短程旅客	
	一九九九	二零零零	一九九九	二零零零	一九九九	二零零零
總數	16.9	20.6	23.2	27.2	6.9	11.8
經海路入境	18.5	24.3	23.0	31.1	10.3	16.1
經陸路入境	34.1	40.0	84.7	66.7	9.2	13.3
經空路入境	112.0	78.3	134.1	84.0	8.6	16.0

概念

旅客：

指任何非以澳門為常居地，其連續逗留時間少於12個月的人士，旅客之旅遊目的並非在本澳參與任何有償活動。

旅客類別：

甲)留宿旅客：

指在旅遊地區內的私人或集體居住場所最少留宿一夜之旅客¹。

此外，我們還加入兩項準則，即：

(1) 該旅客必須在本澳逗留多於24小時或

(2) 儘管在本澳停留少於24小時和未有在本澳留宿，但已在酒店或同類場所所有住宿安排者亦包括在此類別內。

乙)短程旅客(同日旅客)：

指並未在遊旅地區內的任何私人或集體居住場所留宿之旅客¹。任何人士在本澳旅遊少於24小時，亦稱為短程旅客。

符號

- 絕對數值為零
- .. 不適用
- o 結果數字少於所採用單位半數
- MOP 澳門元

¹ 聯合國及世界旅遊組織，Recommendations on Tourism Statistics, 1994

白頁

Página vazia

Blank page

Índice

1. Análise de resultados.....	21
2. Notas explicativas	
- Nota metodológica.....	33
- Conceitos.....	33
- Sinais convencionais.....	33
3. Quadros.....	51
4. Quadros disponíveis.....	109

白頁

Página vazia

Blank page

Análise de resultados

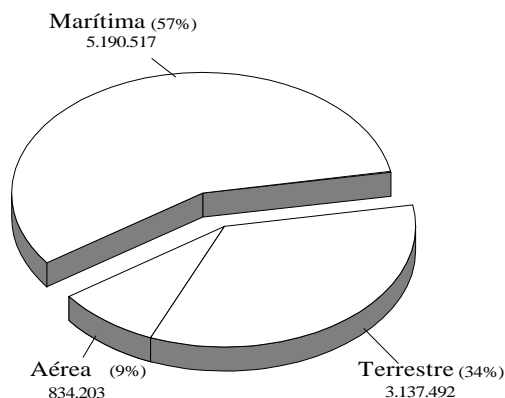
A. Estatísticas do Turismo

1. Visitantes

1.1 Número de visitantes chegados

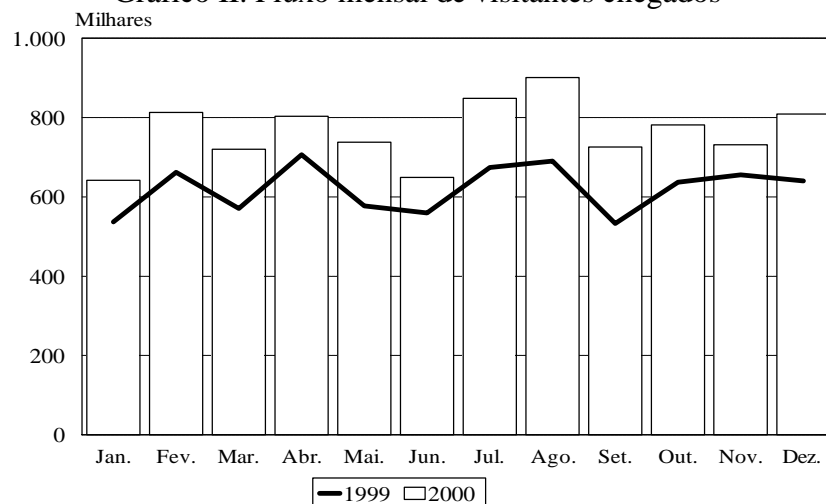
Em 2000, o número de visitantes chegados ao Território totalizou 9.162.212, o que representa um movimento favorável de 23% relativamente ao 1999. Segundo o local de entrada, a maioria dos visitantes chegados a Macau utilizou a via marítima do Porto Exterior (54%), enquanto que 3% dos visitantes fizeram-no pela via Porto Interior, 34% pela via terrestre e apenas 9% pela via aérea.

Gráfico I. Entrada de visitantes, por via de acesso



Julho e Agosto foram os meses de maior afluência em termos de visitantes chegados (848.231 e 900.974, respectivamente), representando 9% e 10% do total. Em contrapartida, Janeiro e Junho apresentaram valores menos significativos com 642.052 e 649.112, respectivamente, que corresponde a cada 7% do número de visitantes anuais.

Gráfico II. Fluxo mensal de visitantes chegados



Em 2000, os visitantes vieram principalmente da Região Administrativa Especial de Hong Kong (54%), do Interior da China (25%) e da região de Taiwan (14%). Verificaram-se aumentos de 17%, 38% e 33% em relação a 1999, respectivamente.

Quadro 1 : Entrada de visitantes segundo o local de residência

Local de Residência	1999		2000		Variação %
	Nº	%	Nº	%	
Total	7.443.924	100,0	9.162.212	100,0	23,1
Ásia Oriental	7.040.474	94,6	8.732.612	95,3	24,0
República da Coreia	33.483	0,5	45.365	0,5	35,5
Interior da China	1.645.193	22,1	2.274.713	24,8	38,3
Região Administrativa Especial de Hong Kong	4.229.833	56,8	4.954.619	54,1	17,1
Região de Taiwan	984.820	13,2	1.311.035	14,3	33,1
Japão	145.284	2,0	144.888	1,6	-0,3
Ásia do Sul	13.592	0,2	16.636	0,2	22,4
Sudeste Asiático	116.312	1,6	141.846	1,6	22,0
Américas	96.968	1,3	108.626	1,2	12,0
Europa	137.443	1,9	120.907	1,3	-12,0
Oceânia	33.968	0,5	36.347	0,4	7,0
Outros	5.167	0,1	5.238	0,1	1,4

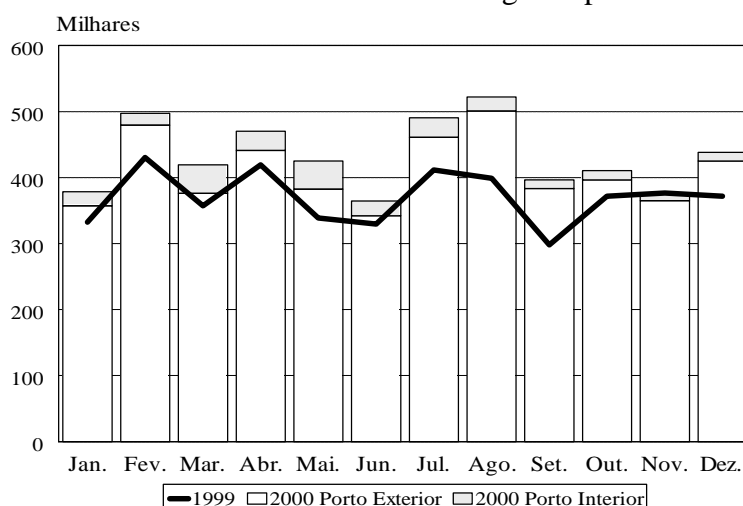
1.2 Visitantes chegados por via marítima

O número total de visitantes chegados por via marítima em 2000, foi de 5.190.517, tendo acrescido 17% comparativamente ao ano de 1999. A maior parte dos visitantes era oriunda da Região Administrativa Especial de Hong Kong (73% do total). Se observarmos o gráfico III, constatamos que Agosto foi o mês em que chegaram mais visitantes (10% do total).

Em 2000, os visitantes entrados pelo Porto Exterior totalizaram 4.909.897, tendo aumentado 15% em relação a 1999 e representando 95% do número total de visitantes chegados por via marítima. Os principais utilizadores do Porto Exterior foram os visitantes da Região Administrativa Especial de Hong Kong (3.769.507), com 77% do total entrado por este local, o que representa um acréscimo de 15% comparativamente ao ano de 1999.

Os visitantes entrados pelo Porto Interior (280.620) apresentaram um aumento de 85% em comparação com o ano de 1999. Os visitantes que utilizaram este local de entrada são oriundos principalmente do Interior da China (259.793), com 93% do total, o que corresponde a um aumento de 94% em relação a 1999.

Gráfico III. Fluxo mensal de visitantes chegados por via marítima

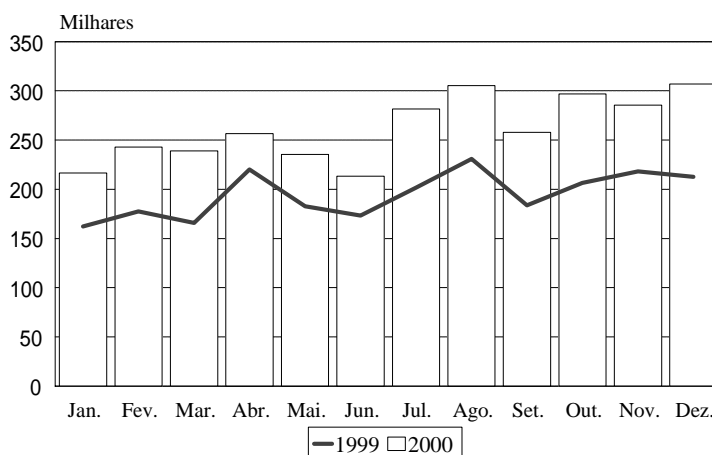


1.3 Visitantes chegados por via terrestre

Em 2000, o número de visitantes chegados no Território por via terrestre foi de 3.137.492, reflectindo um acréscimo de 34% relativamente ao ano de 1999. Do Interior da China (42% do total) e da Região Administrativa Especial de Hong Kong (37%), foram os principais mercados a utilizar esta via de entrada. Em termos de fluxo mensal, o número de visitantes chegados por via terrestre foi mais acentuado em Agosto e Dezembro, atingindo 305.309 (10% do total) e 306.850 (10% do total). As Portas do Cerco foi o local por onde entrou a maior parte dos visitantes, 99% do total.

A entrada de visitantes pelas Portas do Cerco, totalizou 3.090.485 em 2000, tendo aumentado 32% em relação a 1999. Os visitantes do Interior da China e da Região Administrativa Especial de Hong Kong foram os principais utilizadores desta via (41% e 37% do total, respectivamente). Por outro lado, como o posto fronteiriço do CoTai entrou em funcionamento no fim de Março de 2000, a entrada de visitantes por esta via foi de apenas 47.007.

Gráfico IV. Fluxo mensal de visitantes chegados por via terrestre



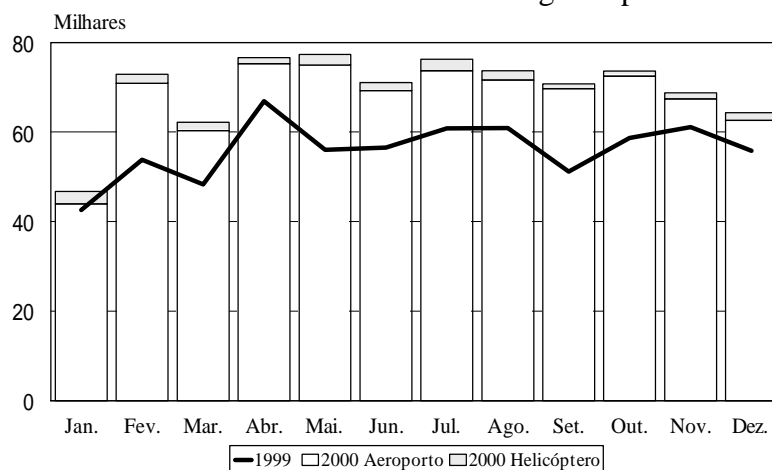
1.4 Visitantes chegados por via aérea

A entrada de visitantes por via aérea totalizou 834.203 em 2000, o que corresponde a um acréscimo de 24%. Os visitantes vieram principalmente da região de Taiwan (84% do total) e do Interior da China (8%). Em termos de fluxo mensal observou-se que Abril e Maio foram os meses em que chegaram mais visitantes por via aérea, tendo atingido 76.631 (9% do total) e 77.297 (9% do total).

O número de visitantes chegados ao Território pelo Aeroporto Internacional de Macau atingiu 812.076 (97% do total de visitantes entrados por via aérea), correspondendo a um acréscimo de 27% quando comparado com o registado em 1999. A região de Taiwan (86% do total) e o Interior da China (7%) foram os principais mercados a utilizar esta via.

Por seu turno, a entrada de visitantes por helicóptero foi de 22.127, pelo que se verificou uma quebra de 32% em relação a 1999. A maioria dos visitantes chegados ao Território por helicóptero era oriunda da Região Administrativa Especial de Hong Kong (67% do total).

Gráfico V. Fluxo mensal de visitantes chegados por via aérea



1.5 Visitantes em excursões

O número de visitantes que recorreram a excursões organizadas para visitar o Território foi, em 2000, de 1.493.677, representando 16% do total de visitantes, valor que corresponde a um aumento de 41% comparativamente a 1999.

Tendo por base o local de residência, verificou-se que os visitantes do Interior da China (63% do total, com um aumento de 57% relativamente a 1999) e da região de Taiwan (22% do total) foram os que mais recorreram a excursões planeadas.

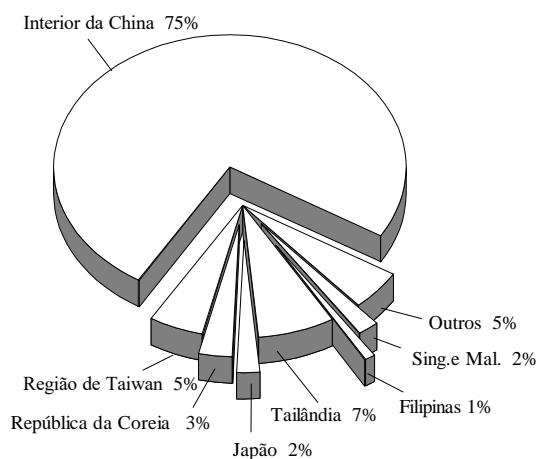
Quadro 2: Visitantes em excursões, segundo o local de residência

Local de residência	1999		2000		Variação %
	Nº	%	Nº	%	
Total	1.056.134	100,0	1.493.677	100,0	41,4
Interior da China	600.999	56,9	946.424	63,4	57,5
Região Administrativa Especial de Hong Kong	61.276	5,8	66.217	4,4	8,1
Região de Taiwan	239.857	22,7	322.619	21,6	34,5
Japão	64.773	6,1	58.126	3,9	-10,3
República da Coreia	9.612	0,9	21.677	1,5	125,5
Portugal Estados	15.411	1,5	4.138	0,3	-73,2
Unidos da América	9.782	0,9	11.411	0,8	16,7
Outros	54.424	5,2	63.065	4,2	15,9

1.6 Número de residentes em Macau que viajaram em excursões

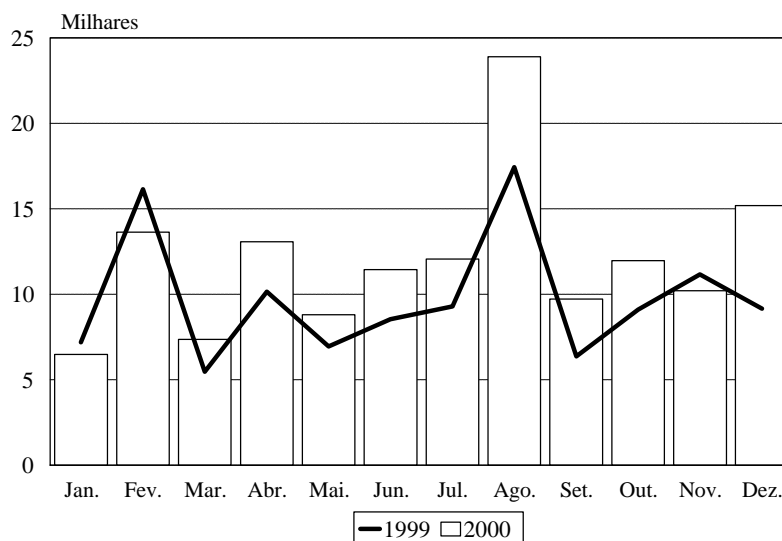
Em 2000, o número de residentes em Macau que se deslocaram ao exterior em excursões organizadas cresceu 23% (143.811) comparativamente ao ano de 1999. Do Interior da China (75% do total), a Tailândia (7%) e da região de Taiwan (5%) foram as três principais preferências dos residentes de Macau.

Gráfico VI. Excursões dos residentes em Macau, por itinerário



De acordo com os elementos disponíveis relativos a 2000, constatou-se que os residentes do Território optaram por viajar mais durante o Verão (com 23.908 em Agosto, 17% do total), e menos no mês de Janeiro (6.479).

Gráfico VII. Fluxo mensal de excursões de residentes em Macau



2. Estabelecimentos hoteleiros

No fim de Dezembro de 2000, o número de estabelecimentos hoteleiros com actividade no Território era 71, menos 3 em relação a 1999, sendo 38 hotéis e 33 pensões.

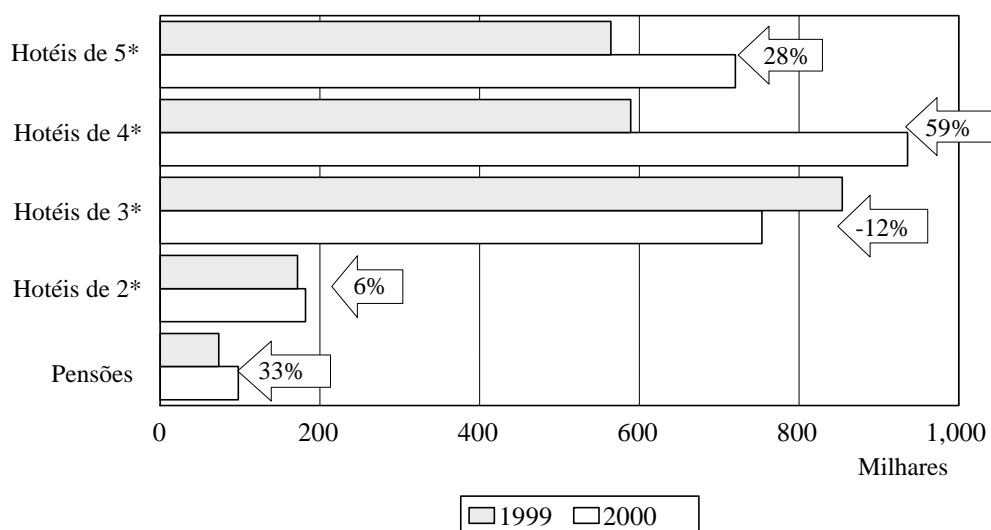
Em 2000, o número de quartos (-2%) e de lugares-cama (-4%) disponíveis diminuiu quando comparado com o observado em 1999, 9.201 contra 9.431 em 1999, e 19.115 contra 19.920 em 1999, respectivamente.

2.1 Número de hóspedes e tempo médio de permanência

O número de hóspedes no período em análise foi de 2.689.843, registando uma variação positiva de 19% em relação a 1999. De entre os hóspedes, 49% do total foram canalizados através de agências de viagens, e 2.551.843 eram visitantes, o que corresponde a 28% do total de visitantes chegados ao Território.

No período de 1999-2000, verificou-se um aumento de hóspedes nos hotéis de cinco, quatro e duas estrelas e nas pensões.

Gráfico VIII. Hóspedes por tipo dos estabelecimentos



A maioria dos hóspedes era proveniente, em termos de residência, do continente Asiático (2.625.504, com 98% do total), onde se verificou um acréscimo de 20% em relação a 1999. Da Região Administrativa Especial de Hong Kong (42% do total) e do Interior da China (39%) foram os principais mercados da indústria hoteleira. Todos os mercados apresentaram taxas de decréscimo, exceptuando a Ásia. Em termos de permanência dos hóspedes foi observada uma média de 1,33 noites, correspondendo a um decréscimo de 0,1 noite quando comparada com a de 1999.

Quadro 3 : Número de hóspedes e tempo médio de permanência, por principais regiões

Principal região	1999	2000	Var. %	1999	2000	Dif.
	Nº de hóspedes			Tempo médio de permanência (noites)		
Total	2.253.445	2.689.843	19,4	1,43	1,33	-0,10
Ásia	2.182.977	2.625.504	20,3	1,40	1,31	-0,09
Europa	40.449	27.971	-30,8	2,69	1,89	-0,80
E.U.A. e Canadá	15.721	15.090	-4,0	2,84	3,09	0,25
Aust. e N. Zelândia	6.345	5.336	-15,9	1,88	1,69	-0,19
Outra	7.953	15.942	100,5	2,01	1,66	-0,35

2.2 Taxa média de ocupação

Em 2000, a taxa média de ocupação do sector hoteleiro atingiu 57,6%, equivalente a um aumento de 3,9 pontos percentuais comparativamente a 1999. A taxa média de ocupação dos hotéis de 3 estrelas situou-se no primeiro lugar, com 68,2%.

Quadro 4 : Taxa média de ocupação por classificação dos estabelecimentos

Classificação dos estabelecimentos	1999	2000	Diferença (Pontos percentuais)
	%		
Total	53,69^a	57,57	3,88
Hotéis	55,42^a	59,15	3,73
5*	55,28 ^a	61,65	6,37
4*	58,77	59,68	0,91
3*	65,88	68,24	2,36
2*	28,61	32,52	3,91
Pensões	30,79	34,59	3,80

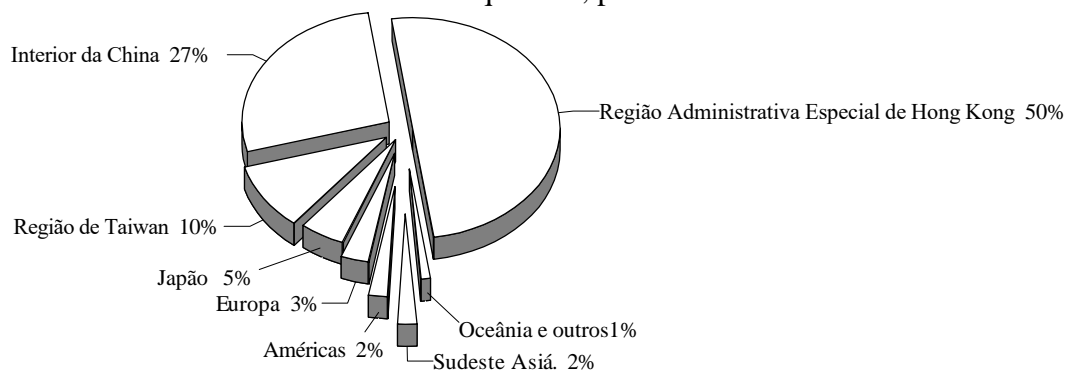
^a O valor foi rectificado pela fonte.

B. Despesa dos visitantes

1.1 Estrutura dos visitantes inquiridos

No que se refere aos visitantes inquiridos por local de residência, observou-se que os da Região Administrativa Especial de Hong Kong mantiveram uma posição predominante (50% do total), seguindo-se-lhe os do Interior da China (27%) e da região de Taiwan (10%).

Gráfico IX. Estrutura dos visitantes inquiridos, por local de residência

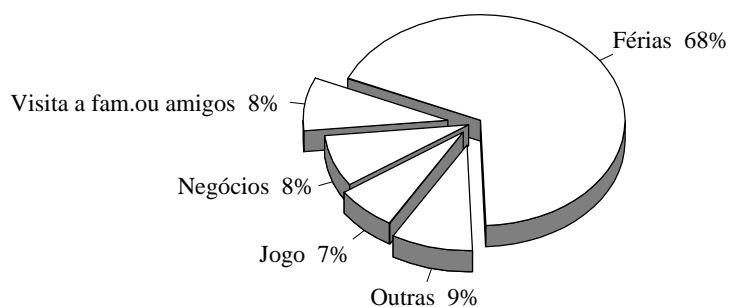


1.2 Caracterização dos visitantes

1.2.1 Finalidade da visita

O principal motivo que trouxe a Macau dos visitantes inquiridos foi o ‘gozo de férias’ (68%). Os restantes motivos ou justificações da presença dos inquiridos no Território, foram por ordem decrescente de importância: a ‘visita a familiares ou amigos’ (8%), os ‘negócios’ (8%) e o ‘jogo’ (7%).

Gráfico X. Finalidade de visita



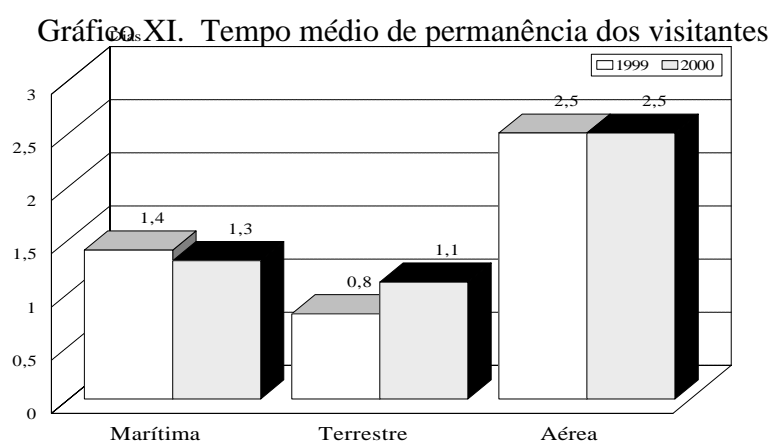
1.2.2 Ocupação

No que respeita à ocupação dos visitantes inquiridos sabe-se que 26% pertencem à categoria ‘Dirigentes de organizações públicas e privadas’, 17% e 11% são da categoria de ‘Empregados administrativos’ e ‘Pessoal dos serviços, vendedores e trabalhadores similares’, respectivamente. Além disso, 18% dos visitantes agrupam-se na categoria dos ‘sem profissão’ onde se incluem as ‘Donas de casa, estudantes, desempregados ou reformados’.

1.3 Tempo de permanência

Os visitantes permaneceram em média no Território 1,3 dias, menos 0,1 dia comparativamente a 1999. O tempo de permanência dos visitantes do Sudeste Asiático foi o mais longo, de 2,7 dias. Por outro lado, o tempo médio de permanência dos turistas e dos excursionistas foi de 1,7 dias e de 0,2 dias, respectivamente.

Cerca de 27% dos visitantes inquiridos não chegaram a permanecer uma noite em Macau ou permaneceram por um período inferior a 24 horas, estes denominam-se ‘visitantes de um dia’ ou excursionistas. Mais de 50% dos visitantes do Japão e da região de Taiwan são excursionistas que optaram por uma visita curta a Macau. Os visitantes do Interior da China, do Sudeste Asiático, da Região Administrativa Especial de Hong Kong, das Américas, da Oceânia e da Europa passaram, tendencialmente, uma noite ou mais no Território.



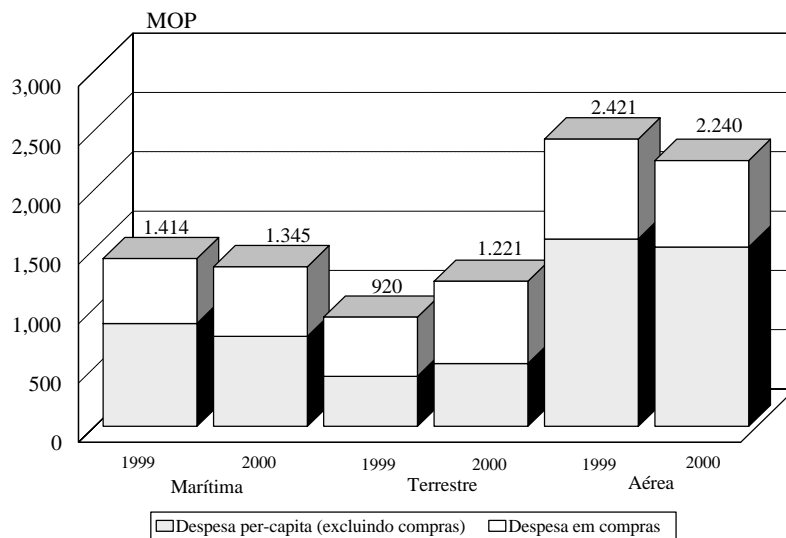
1.4 Despesa per-capita

A despesa per-capita dos visitantes, em 2000, foi de 1.367 Patacas, aproximando-se à de 1999. A dos visitantes do Interior da China situou-se em primeiro lugar, com 2.401 Patacas.

A despesa per-capita dos visitantes por via marítima foi de 1.345 Patacas, diminuindo 5% relativamente a 1999. A dos visitantes chegados por via terrestre foi de 1.221 Patacas, registando um acréscimo de 33%. Por outro lado, a despesa per-capita dos visitantes por via aérea foi de 2.240 Patacas, correspondendo a uma diminuição de 7%. Salienta-se que a despesa per-capita dos visitantes do Interior da China se situou no primeiro lugar, com 2.336, 2.451 e 3.026 Patacas, nas vias marítima, terrestre e aérea, respectivamente.

A despesa do jogo não é incluída na despesa per-capita embora 57% dos visitantes inquiridos confirmassem que haviam jogado em Macau.

Gráfico XII. Despesa per-capita dos visitantes



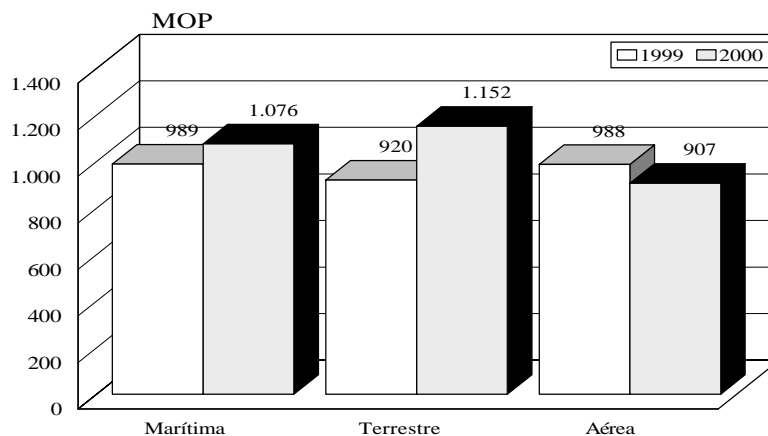
Em 2000, a despesa per-capita em compras por visitante foi de 612 Patacas, o que corresponde a um aumento de 10% relativamente a 1999. Os visitantes do Interior da China ocuparam o primeiro lugar com um gasto de 1.561 Patacas.

Os visitantes por via marítima gastaram, em média, 587 Patacas em compras, registando um aumento de 8% quando comparado com 1999. A despesa per-capita em compras dos visitantes por via terrestre foi de 693 Patacas, ou seja, +39% em relação a 1999. Por fim, a dos visitantes por via aérea foi de 730 Patacas, correspondendo a uma quebra de 13%. Destaca-se que a despesa per-capita em compras dos visitantes do Interior da China se situou no primeiro lugar, com 1.585, 1.539 e 1.344 Patacas, nas vias marítima, terrestre e aérea, respectivamente.

1.5 Despesa per-diem

A despesa per-diem dos visitantes, em 2000, foi de 1.068 Patacas, ou seja, +6% do que a observada no ano anterior. Os visitantes do Interior da China despenderam o montante mais alto, de 1.380 Patacas.

Gráfico XIII. Despesa per-diem dos visitantes



A despesa per-diem dos visitantes por vias marítima e terrestre cifraram-se nas 1.076 e 1.152 Patacas, ou seja +9% e +25% em relação a 1999. Os visitantes do Interior da China despenderam 1.507 e 1.202 Patacas nestas vias. Por seu turno, os visitantes por via aérea gastaram 907 Patacas, correspondendo a uma quebra de 8% em relação a 1999 e os visitantes da região de Taiwan e Interior da China, os utilizadores principais desta via, gastaram 1.099 e 1.026 Patacas, respectivamente.

1.6 Comentários dos visitantes

De entre os visitantes inquiridos, 90% têm intenções de voltar a Macau e 71% expressaram que iriam recomendar aos seus amigos uma visita a Macau com um tempo médio de permanência de 2 dias.

Em 2000, 1.440 comentários foram produzidos pelos visitantes inquiridos sobre o ambiente e os serviços de Macau. De entre os comentários favoráveis, 57% referem-se à “limpeza das ruas e boas condições higiénicas ambientais e boa rede rodo viária”, 13% referem-se às “atitudes cordiais dos residentes em Macau”. Por outro lado, de entre as críticas dos visitantes, destacam-se sobretudo as “atitudes e serviços dos empregados dos hotéis e restaurantes” (13%) e os “preços altos em Macau” (12%).

Notas explicativas

Nota metodológica

1. Estatísticas do turismo

As Estatísticas do turismo alicerçam-se nos elementos facultados à DSEC pelas seguintes entidades: Corpo da Polícia de Segurança Pública, agências de viagem, hotéis e estabelecimentos similares.

Os elementos relativos aos visitantes chegados são recolhidos mensalmente junto do Corpo da Polícia de Segurança Pública. Por outro lado, através do preenchimento de questionários mensais, as agências de viagem fornecem as informações relativas aos visitantes chegados em excursões e excursões dos residentes, e os hotéis e estabelecimentos similares fornecem as relativas ao movimento de hóspedes.

2. Inquérito às Despesas dos Visitantes (IDV)

O IDV é um inquérito por amostragem. Para selecção da amostra utilizou-se o método sistemático e a cobertura estatística abrangeu todos os indivíduos não residentes em Macau.

Erros de amostragem (despesa per-capita)

	MOP					
	Visitante		Turista		Excursionista	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
Global	16,9	20,6	23,2	27,2	6,9	11,8
Via marítima	18,5	24,3	23,0	31,1	10,3	16,1
Via terrestre	34,1	40,0	84,7	66,7	9,2	13,3
Via aérea	112,0	78,3	134,1	84,0	8,6	16,0

Conceitos

Visitante:

Indivíduo que não residindo habitualmente em Macau, não permanece por um período consecutivo superior a 12 meses e sem exercer qualquer actividade remunerada no Território.

Classificação dos visitantes :

a) Turista : "visitante que passa pelo menos uma noite em alojamento colectivo ou privado no estrangeiro."¹

Cumulativamente foram utilizados os seguintes critérios para classificar os visitantes:

- (1) Visitante que permanece em Macau mais de 24 horas, ou
- (2) Visitante que permanece menos de 24 horas em Macau e não pernoita em qualquer tipo de alojamento mas que tenha efectuado a sua reserva em hotel ou similar.

b) Excursionista (Visitante no mesmo dia):

"Visitante que não passa uma noite em qualquer tipo de alojamento colectivo ou privado"¹, incluindo indivíduo que permanece menos de 24 horas no Território.

Sinais convencionais

-	Valor absoluto igual a zero
..	Não aplicável
o	Resultado inferior a metade da unidade adoptada
MOP	Pataca/Macau

¹Nações Unidas e Organização Mundial do Turismo, "Recommendations on Tourism Statistics", 1994.

白頁

Página vazia

Blank page

Index

1. Analysis of results.....	37
2. Explanatory note	
- Methodology.....	49
- Concepts.....	49
- Conventional symbols.....	49
3. Tables.....	51
4. Available information.....	109

白頁

Página vazia

Blank page

Analysis of results

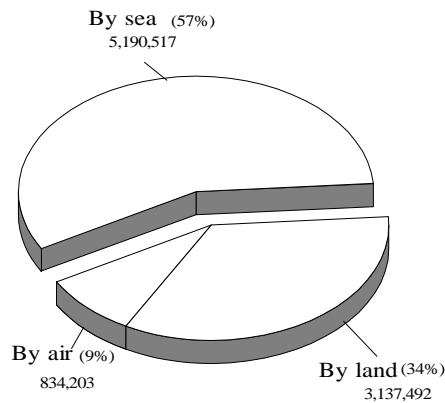
A. Tourism statistics

1. Visitors

1.1 Number of visitor arrivals

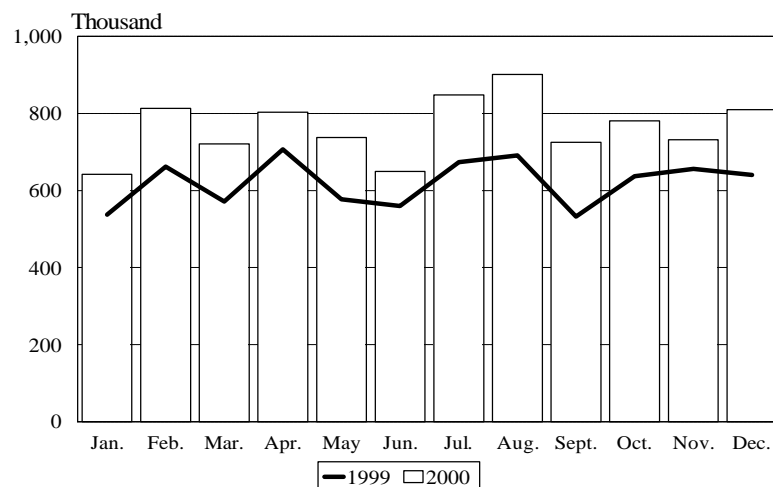
In 2000, the total number of visitor arrivals was 9,162,212, an increase of 23% compared with 1999. The majority of the visitors arrived in Macao by sea at Outer Harbour, with 54%, arrivals at Inner Harbour recorded a 3% share of the total. Moreover, arrivals by land and by air accounted for 34% and 9% of the total.

Graph I. Visitor arrivals by mode of transport



An analysis of the monthly arrivals showed that most visitors arrived in July and August, totalled at 848,231 and 900,974, respectively, accounted for 9% and 10% of the total. On the contrary, the lowest number of arrivals occurred in January and June, with 642,052 and 649,112, each corresponded to 7% of the annual total.

Graph II. Monthly flow of visitor arrivals



In 2000, visitors came mainly from Hong Kong Special Administrative Region (54% of total arrivals), Mainland China (25%) and Taiwan region (14%). These markets reported increases of 17%, 38% and 33%, respectively, over 1999.

Table 1 : Visitor arrivals by place of residence

Place of residence	1999		2000		Δ %
	No.	%	No.	%	
Total	7,443,924	100.0	9,162,212	100.0	23.1
East Asia	7,040,474	94.6	8,732,612	95.3	24.0
Republic of Korea	33,483	0.5	45,365	0.5	35.5
Mainland China	1,645,193	22.1	2,274,713	24.8	38.3
Hong Kong Special Administrative Region	4,229,833	56.8	4,954,619	54.1	17.1
Taiwan region	984,820	13.2	1,311,035	14.3	33.1
Japan	145,284	2.0	144,888	1.6	-0.3
South Asia	13,592	0.2	16,636	0.2	22.4
Southeast Asia	116,312	1.6	141,846	1.6	22.0
Americas	96,968	1.3	108,626	1.2	12.0
Europe	137,443	1.9	120,907	1.3	-12.0
Oceania	33,968	0.5	36,347	0.4	7.0
Others	5,167	0.1	5,238	0.1	1.4

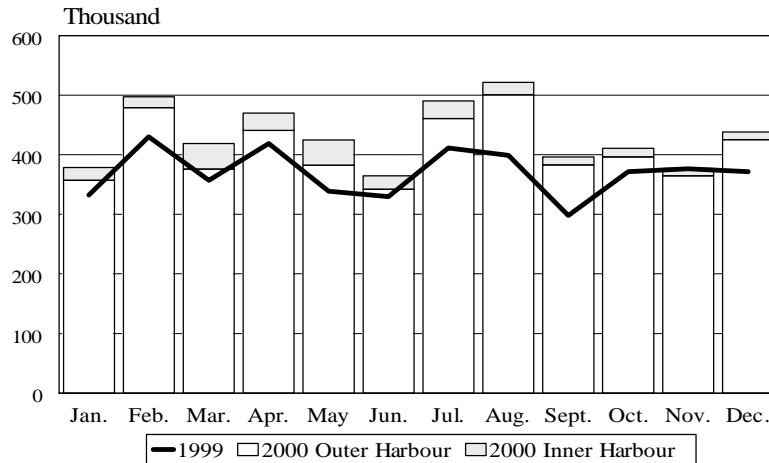
1.2 Visitor arrivals by sea

The total number of visitors arrived by sea in 2000 was 5,190,517, increased by 17% over 1999. Visitors from Hong Kong Special Administrative Region accounted for 73% of the total. As for the monthly inflow of visitor arrivals, the highest number was recorded in August (10% of the total arrivals by sea).

Visitors arrived by sea at Outer Harbour reached 4,909,897 (95% of the total arrivals by sea), a rise of 15% compared with 1999. Visitors came from Hong Kong Special Administrative Region (77%), with 3,769,507, an increase of 15% over 1999.

Visitor arrivals at Inner Harbour went up 85% compared with 1999, with 280,620. The main user of this access was visitors from Mainland China (93%), with 259,793, up 94% over 1999.

Graph III. Monthly visitor arrivals by sea

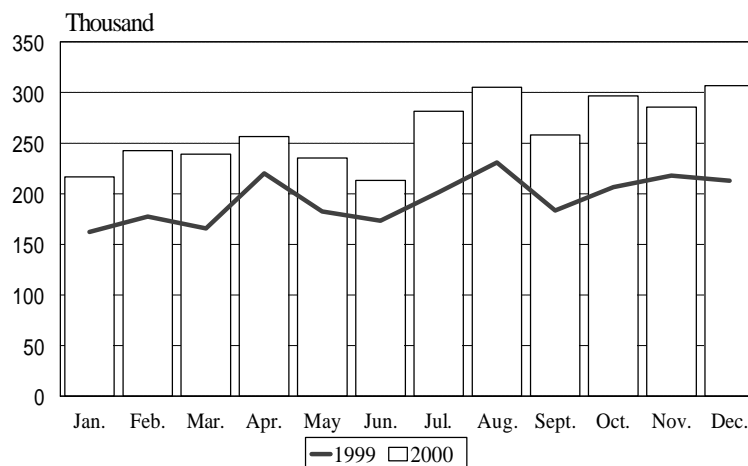


1.3 Visitor arrivals by land

In 2000, the number of visitor arrivals by land was 3,137,492, an increase of 34% over 1999. Most of these visitors were from Mainland China (42%) and Hong Kong Special Administrative Region (37%). The highest number of arrivals occurred in August and December, with 305,309 and 306,850, each accounted for 10% of the total arrivals by land.

Visitors arrived through the Border Gate totalled at 3,090,485 (99% of the total arrivals by land), a growth of 32% compared with 1999. The majority of visitors came from Mainland China (41%) and Hong Kong Special Administrative Region (37%). On the other hand, since the operation of the Checkpoint of CoTai at the end of March, 2000, the number of visitors arrivals through this access was only 47,007.

Graph IV. Monthly visitor arrivals by land



1.4 Visitor arrivals by air

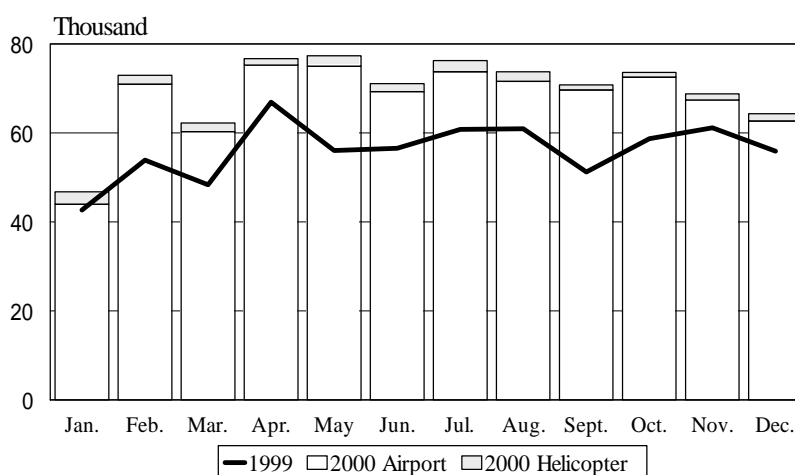
The number of arrivals by air was 834,203 in 2000, an increase of 24% over 1999. The major users of this access were visitors from Taiwan region (84% of the total) and Mainland China (8%). As for the monthly inflow of arrivals by

air in 2000, April and May recorded the highest number of arrivals, with 76,631 and 77,297 visitors (each accounted for 9% of total arrivals).

There were 812,076 visitors arrived at the Macao International Airport, equivalent to an increase of 27% over 1999, accounted for 97% of the total arrivals by air. Most visitors came from Taiwan region (86%) and Mainland China (7%).

Visitors arrived by helicopter were 22,127, down 32% over 1999. Visitors came mainly from Hong Kong Special Administrative Region (67%).

Graph V. Monthly visitor arrivals by air



1.5 Visitor arrivals in package tours

In 2000, the number of arrivals in package tours was 1,493,677, represented 16% of the total arrivals, an increase of 41% over 1999.

Visitors arrived in package tours came mainly from Mainland China (63%), a growth of 57% over 1999, followed by Taiwan region (22%).

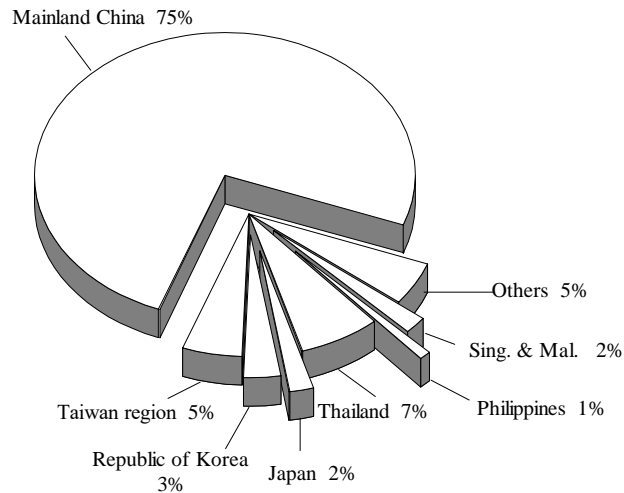
Table 2 : Visitor arrivals in package tour by place of residence

Place of residence	1999		2000		Δ %
	No .	%	No .	%	
Total	1,056,134	100.0	1,493,677	100.0	41.4
Mainland China	600,999	56.9	946,424	63.4	57.5
Hong Kong Special Administrative Region	61,276	5.8	66,217	4.4	8.1
Taiwan region	239,857	22.7	322,619	21.6	34.5
Japan	64,773	6.1	58,126	3.9	-10.3
Republic of Korea	9,612	0.9	21,677	1.5	125.5
Portugal	15,411	1.5	4,138	0.3	-73.2
U.S.A.	9,782	0.9	11,411	0.8	16.7
Others	54,424	5.2	63,065	4.2	15.9

1.6 Number of Macao residents travelled in package tours

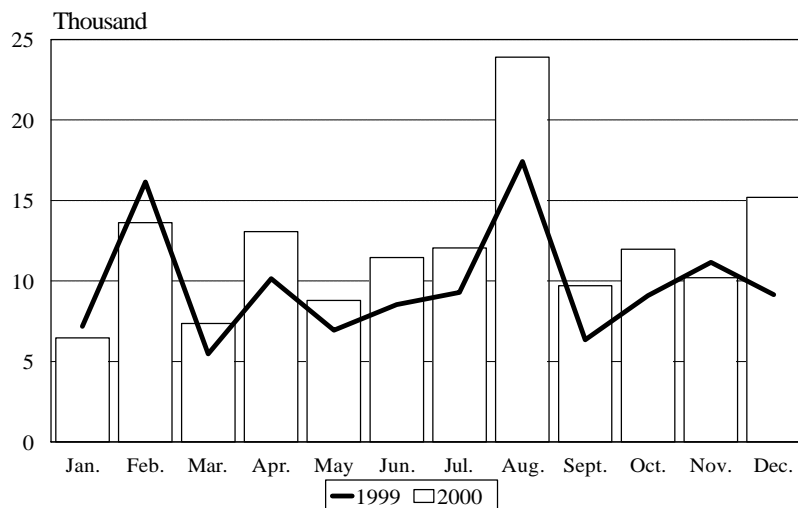
In 2000, there were 143,811 Macao residents who travelled in package tours, an increase of 23% over 1999. Three of the more popular tour destinations were Mainland China (75% of the total), Thailand (7%) and Taiwan region (5%).

Graph VI. Macao residents travelled in package tour by type of itinerary



According to the information of 2000, residents of Macao preferred to travel in Summer, peaked in August, with 23,908 (17% of the total); and lowest in January, with 6,479.

Graph VII. Monthly flow of Macao residents travelled in package tours



2. Hotels and similar establishments

Until the end of December 2000, there were 71 active establishments operated in the hotel sector, a decrease of 3 establishments compared with 1999, including 38 hotels and 33 guest-houses.

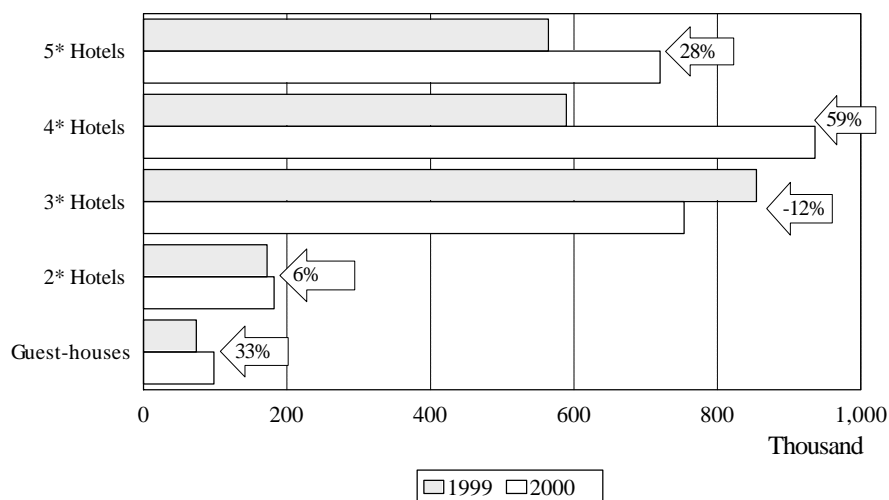
Compared with 1999, there was a 2% decrease in the number of available rooms (9,201 vs. 9,431 in 1999) and a 4% decrease in the number of available bedplaces (19,115 vs. 19,920 in 1999).

2.1 Number of overnight guests and average length of stay

The number of overnight guests in 2000 was 2,689,843, a rise of 19% over 1999. Among these guests, 2,551,843 were visitors, equivalent to 28% of the total arrivals in 2000; meanwhile, 49% of the visitors checked into the hotel sector through arrangement of travel agencies.

In comparison with 1999, there were increases in the number of the overnight guests stayed at five-star, four-star and two-star hotels as well as guest-houses.

Graph VIII. Overnight guests by classification of establishments



There were 2,625,504 overnight guests from Asia (98%), up 20% over 1999. Among them, visitors from Hong Kong Special Administrative Region and Mainland China took up a predominant share, with 42% and 39% of the total, respectively. Compared with 1999, the number of overnight guests from all major regions registered decreases except Asia. The average length of stay of overnight guests was 1.33 nights, less 0.1 night over 1999.

Table 3 : Number of overnight guests and average length of stay by major regions

Major regions	1999	2000	Δ %	1999	2000	Diff.
	No. of guests			Average length of stay (nights)		
Total	2,253,445	2,689,843	19.4	1.43	1.33	-0.10
Asia	2,182,977	2,625,504	20.3	1.40	1.31	-0.09
Europe	40,449	27,971	-30.8	2.69	1.89	-0.80
U.S.A. & Canada	15,721	15,090	-4.0	2.84	3.09	0.25
Aust. & N.Z.	6,345	5,336	-15.9	1.88	1.69	-0.19
Others	7,953	15,942	100.5	2.01	1.66	-0.35

2.2 Average occupancy rate

In 2000, the average occupancy rate of hotel sector reached 57.6%, an increase of 3.9 percentage points over 1999, among which three-star hotels had the highest occupancy rate, at 68.2%.

Table 4: Average occupancy rate by classification of establishments

Classification of establishments	1999	2000	Difference (Percentage points)
	%		
Total	53.69^a	57.57	3.88
Hotels	55.42^a	59.15	3.73
5*	55.28 ^a	61.65	6.37
4*	58.77	59.68	0.91
3*	65.88	68.24	2.36
2*	28.61	32.52	3.91
Guest-houses	30.79	34.59	3.80

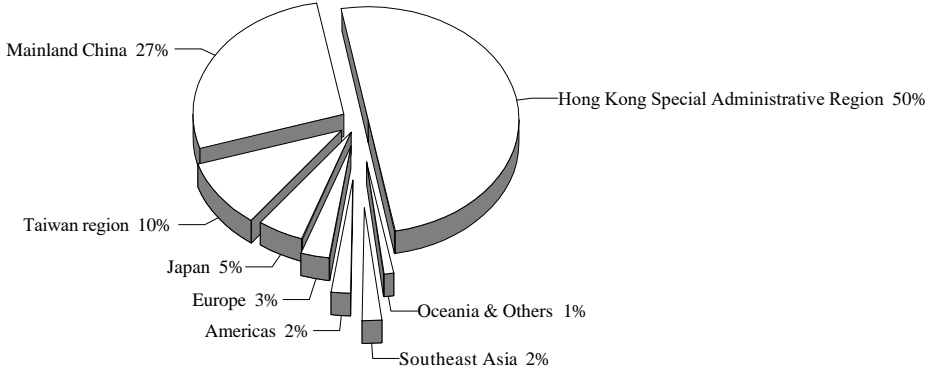
^a Figure rectified by the source.

B. Visitor expenditure

1.1 Structure of interviewed visitors

Among the interviewed visitors, Hong Kong Special Administrative Region visitors took a predominant share of 50%, followed by Mainland China and Taiwan region, with 27% and 10%, respectively.

Graph IX. Structure of the interviewed visitors by place of residence

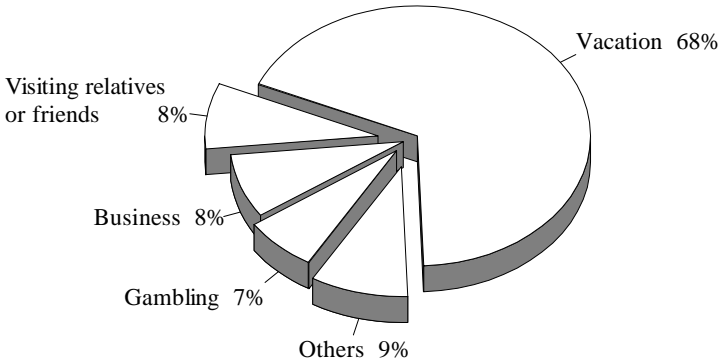


1.2 Characteristics of visitors

1.2.1 Purpose of visit

Around 68% of the interviewed visitors came to Macao mainly for ‘vacation’, other major purposes included ‘visiting relatives or friends’ (8%), ‘doing business’ (8%) and ‘gambling’ (7%).

Graph X. Purpose of visit



1.2.2 Occupation

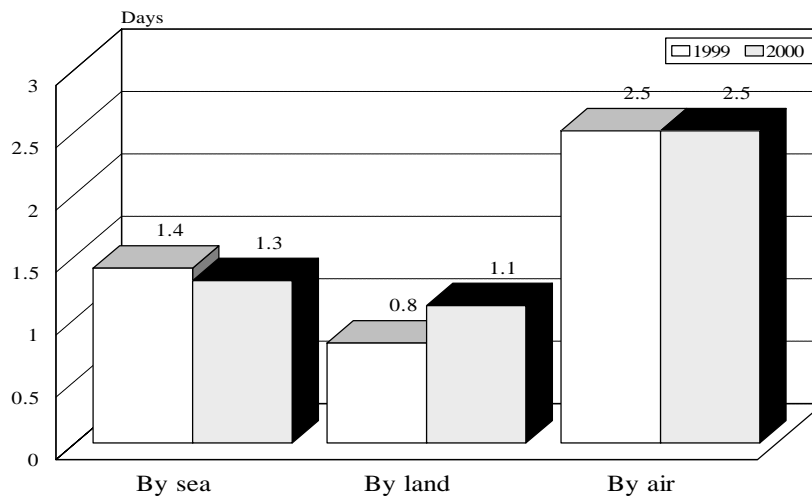
According to the occupations of these visitors, around 26% of them was ‘directors of public and private organizations’, 17% was ‘clerks’ and 11% was ‘service and sales workers’. Besides, 18% of the interviewees was ‘without a job’, such as housewives, students, unemployed and retired persons.

1.3 Length of stay

The average length of stay of visitors was 1.3 days, less 0.1 day compared with 1999. Visitors from Southeast Asia had the longest stay (2.7 days). As for tourists and excursionists, their average length of stay were 1.7 days and 0.2 day, respectively.

Approximately 27% of the interviewed visitors stayed less than 24 hours in Macao, and more than 50% of the visitors from Japan and Taiwan region were excursionists. However, visitors from Mainland China, Southeast Asia, Hong Kong Special Administrative Region, Americas, Oceania and Europe tended to stay one night or longer in Macao.

Graph XI. Average length of stay of visitors



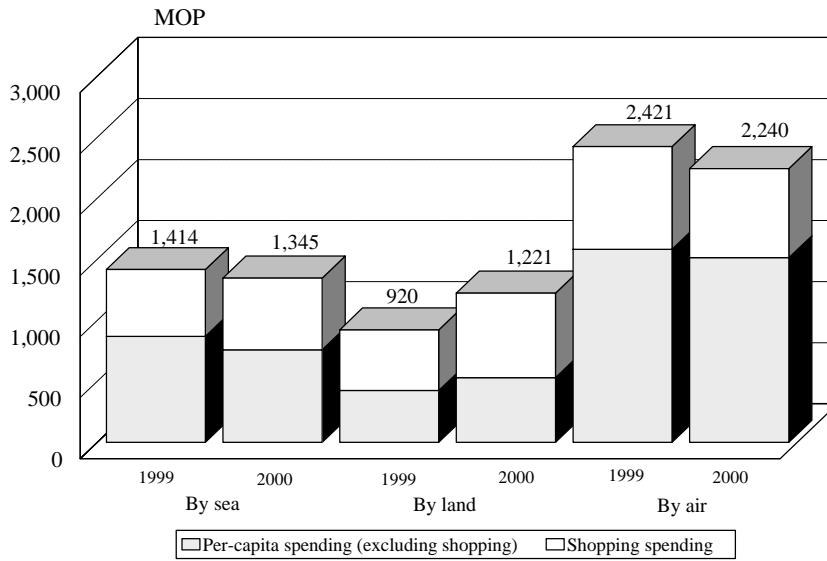
1.4 Per-capita spending

Per-capita spending of visitors in 2000 was 1,367 Patacas, approximated to the result of 1999. Per-capita spending of visitors from Mainland China topped the list, with 2,401 Patacas.

Compared with 1999, per-capita spending of visitors arrived by sea was 1,345 Patacas, a decrease of 5%. On the other hand, per-capita spending of visitors by land was 1,221 Patacas, an increase of 33%. Visitors by air recorded a per-capita spending of 2,240 Patacas, a drop of 7%. In general, visitors from Mainland China spent the most, with a per-capita spending of 2,336 Patacas for those arrived by sea, 2,451 Patacas and 3,026 Patacas for those arrived by land and by air, respectively.

Although gambling expense was not included in the per-capita spending of visitors, 57% of all interviewed visitors reported that they had gambled in Macao.

Graph XII. Per-capita spending of visitors



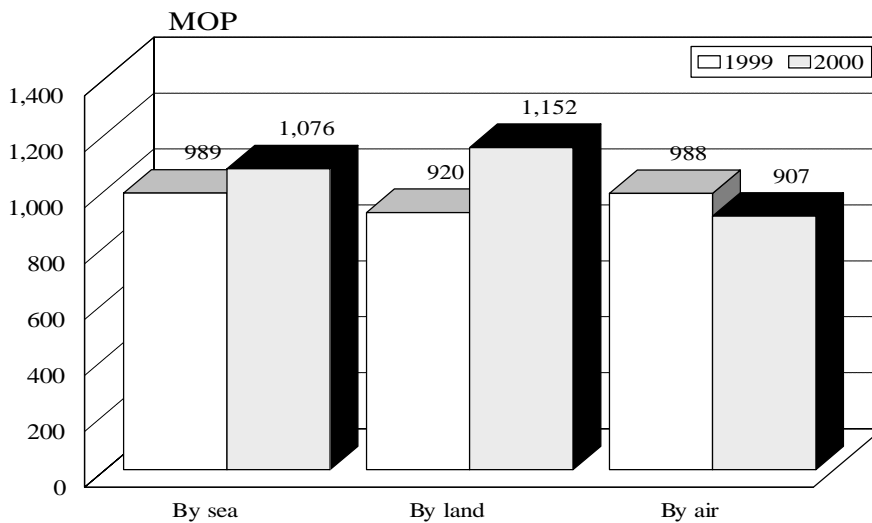
Per-capita shopping spending of visitors went up 10% compared with 1999, with 612 Patacas. Visitors from Mainland China stayed on top, with 1,561 Patacas.

Per-capita shopping spending of visitors arrived by sea was 587 Patacas, a rise of 8% over 1999; visitors arrived by land spent 693 Patacas, up 39%; arrivals by air spent 730 Patacas, dropped 13%. In general, visitors from Mainland China spent the most, with 1,585 Patacas for those arrived by sea, 1,539 Patacas by land and 1,344 Patacas by air.

1.5 Per-diem spending

Per-diem spending of visitors was 1,068 Patacas in 2000, an increase of 6% over 1999. Visitors from Mainland China spent the most, with 1,380 Patacas.

Graph XIII. Per-diem spending of visitors



Per-diem spending of visitors by sea and by land was 1,076 Patacas (+9% over 1999) and 1,152 Patacas (+25%), respectively. Visitors from Mainland China arrived by sea and by land spent the most, with 1,507 Patacas and 1,202 Patacas. Visitors by air recorded a per-diem spending of 907 Patacas, down 8% compared with 1999. Visitors from Taiwan region and Mainland China, the major markets of visitor arrivals by air, spent 1,099 and 1,026 Patacas.

1.6 Comments from visitors

Among the interviewed visitors, 90% of them expressed intention of re-visiting Macao in the future, 71% indicated that they would recommend their friends to visit Macao, and the ideal length of stay will be 2 days.

There were 1,440 comments collected from visitors concerning the city environment of Macao and services provided. Among those favourable comments, 57% praised Macao for its cleanliness of the streets, good environmental hygiene and convenient transport facilities; 13% praised the friendliness of Macao residents. On the other hand, among those comments for improvements, 13% recommended improvement on the attitude of the hotels and restaurants employees, followed by 12% concerning the high consumer prices in Macao.

白頁

Página vazia

Blank page

Explanatory note

Methodology

1. Tourism statistics

Statistics and Census Service collects tourism information from the following sources: Public Security Police, travel agencies, hotels and guest houses.

Visitor information is provided by the Public Security Police, data of inbound visitors in package tour and Macao residents travelled in package tour is collected monthly from travel agencies. Information of overnight guests and hotel occupancy rate is provided by hotels and guest-houses.

2. Visitor Expenditure Survey

Visitor Expenditure Survey uses systematic sampling method in selecting samples. Our observation unit includes all non-residents of Macao.

Sampling Errors (per-capita spending)

	MOP					
	Visitor		Tourist		Excursionist	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000
Global	16.9	20.6	23.2	27.2	6.9	11.8
By sea	18.5	24.3	23.0	31.1	10.3	16.1
By land	34.1	40.0	84.7	66.7	9.2	13.3
By air	112.0	78.3	134.1	84.0	8.6	16.0

Concepts

Visitor :

Any person travelling to Macao other than that of his/her usual environment for less than 12 consecutive months and whose main purpose of travel is other than the exercise of an activity remunerated from within Macao.

Classification of visitors :

- a) Tourist (overnight visitor): "visitor who stays at least one night in a collective or private accommodation in the country visited."¹ In addition, we have added in two criteria, they are:
 - 1) visitor who stays more than 24 hours in Macao, or
 - 2) visitor who stays less than 24 hours and does not stay overnight in Macao but with his/her arrangement made in a collective accommodation such as hotels, guest-houses, etc.
- b) Excursionist (same-day visitor): "visitor who does not spend the night in a collective or private accommodation in the country visited."¹ Besides, a person who stays less than 24 hours in Macao is also considered as an excursionist.

Conventional symbols

-	Magnitude zero
..	Not applicable
o	Result is less than half of the unit adopted
MOP	Macao Pataca
%	Rate of change

¹ United Nations and World Tourism Organization, Recommendations on Tourism Statistics, 1994

白頁

Página vazia

Blank page

甲. 旅遊統計

A. Estatísticas do turismo

A. Tourism statistics

—	按原居地統計之入境旅客總數	55
1	Entrada de visitantes segundo o local de residência	
1	Visitor arrivals by place of residence	
二	按原居地統計經海路之入境旅客總數	57
2	Entrada de visitantes pela via marítima segundo o local de residência	
2	Visitor arrivals by sea - by place of residence	
三	按原居地統計經外港碼頭之入境旅客數目	61
3	Entrada de visitantes pelo Porto Exterior segundo o local de residência	
3	Visitor arrivals by Outer Harbour - by place of residence	
四	按原居地統計經內港碼頭之入境旅客數目	65
4	Entrada de visitantes pelo Porto Interior segundo o local de residência	
4	Visitor arrivals by Inner Harbour - by place of residence	
五	按原居地統計經陸路之入境旅客總數	69
5	Entrada de visitantes pela via terrestre segundo o local de residência	
5	Visitor arrivals by land - by place of residence	
六	按原居地統計經關閘之入境旅客數目	73
6	Entrada de visitantes pelas Portas do Cerco segundo o local de residência	
6	Visitor arrivals by Border Gate - by place of residence	
七	按原居地統計經空路之入境旅客總數	77
7	Entrada de visitantes pela via aérea segundo o local de residência	
7	Visitor arrivals by air - by place of residence	
八	按原居地統計經機場之入境旅客數目	81
8	Entrada de visitantes pelo Aeroporto segundo o local de residência	
8	Visitor arrivals by Airport - by place of residence	

九	按原居地統計經直昇機場之入境旅客數目	85
9	Entrada de visitantes por helicóptero segundo o local de residência	
9	Visitor arrivals by helicopter - by place of residence	
十	按國籍統計之入境旅客總數	89
10	Entrada de visitantes segundo a nacionalidade	
10	Visitor arrivals by nationality	
十一	按原居地統計隨旅行團入境之旅客	91
11	Entrada de visitantes em excursões, por local de residência	
11	Inbound visitor arrivals in package tour by place of residence	
十二	按旅遊線統計每月澳門居民隨團外遊數目	93
12	Viagens ao exterior em excursões dos residentes de Macau, por mês, segundo o tipo do itinerário	
12	Monthly travel in package tours by Macao residents - by type of itinerary	
十三	酒店業之主要指標	95
13	Indicadores principais do sector hoteleiro	
13	Principal indicators of hotel sector	
十四	按場所分類統計之全年客房入住率及住客數目	96
14	Taxa de ocupação e hóspedes por tipo de estabelecimento	
14	Occupancy rate and overnight guests by type of establishments	
十五	酒店每月入住率	97
15	Taxa de ocupação mensal dos hotéis	
15	Monthly hotel occupancy rate	

乙. 旅客消費

B. Despesa dos visitantes

B. Visitor expenditure

—	按原居地統計之被訪旅客特徵	98
1	Características dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
1	Characteristics of interviewed visitors, by place of residence	
二	按原居地統計被訪旅客之平均逗留時間	99
2	Tempo médio de permanência dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
2	Average length of stay of interviewed visitors, by place of residence	
三	按原居地統計被訪旅客之人均消費	100
3	Despesa per-capita dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
3	Per-capita spending of interviewed visitors, by place of residence	
四	按原居地統計被訪旅客用於購物以外之人均消費	101
4	Despesa per-capita (excluindo compras) dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
4	Per-capita spending (excluding shopping) of interviewed visitors, by place of residence	
五	按原居地統計被訪旅客之人均購物消費	102
5	Despesa per-capita em compras dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
5	Per-capita shopping spending of interviewed visitors, by place of residence	
六	按原居地統計被訪旅客之日均消費	103
6	Despesa per-diem dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
6	Per-diem spending of interviewed visitors, by place of residence	
七	按原居地及消費類別統計被訪旅客之人均消費	104
7	Despesa per-capita dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência e por tipo de despesa	
7	Per-capita spending of interviewed visitors, by place of residence and type of expense	

八	按原居地及消費類別統計被訪旅客之人均購物消費	105
8	Despesa per-capita em compras dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência e por tipo de despesa	
8	Per-capita shopping spending of interviewed visitors, by place of residence and type of expense	
九	按原居地統計被訪旅客之其他特徵	106
9	Outras características dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
9	Other characteristics of interviewed visitors, by place of residence	
十	按原居地統計被訪旅客之職業	107
10	Profissão dos visitantes inquiridos, segundo o local de residência	
10	Occupation of interviewed visitors, by place of residence	

備註： 由於小數進位關係，百分率之和可能不等於100%。
由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

Nota: Os totais das percentagens não perfazem os 100%, devido a arredondamentos.
Os totais das despesas não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Note : Percentage totals may not add up to 100% due to rounding.
Column totals may not add up to the amounts as stated due to rounding.

表一：按原居地統計之入境旅客總數

QUADRO 1 : ENTRADA DE VISITANTES SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
TABLE 1 : VISITOR ARRIVALS BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence	入境渠道 MEIO DE TRANSPORTE MODE OF TRANSPORT										變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	經海路 VIA MARÍTIMA BY SEA		經陸路 VIA TERRESTRE BY LAND		經空路 VIA AÉREA BY AIR		總數 TOTAL TOTAL		總數 TOTAL TOTAL			
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	%	2000	%		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
1												12
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	4,436,328	5,190,517	2,334,706	3,137,492	672,890	834,203	7,443,924	100.00	9,162,212	100.00	23.08	
東亞 ÁSIA ORIENTAL EAST ASIA	4,140,046	4,887,426	2,260,783	3,042,982	639,645	802,204	7,040,474	94.58	8,732,612	95.31	24.03	
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	27,864	35,388	3,891	4,426	1,728	5,551	33,483	0.45	45,365	0.50	35.49	
中國大陸 China Continental Mainland China	656,638	900,366	931,618	1,310,666	56,937	63,681	1,645,193	22.10	2,274,713	24.83	38.26	
香港 Hong Kong Hong Kong	3,278,596	3,782,648	906,772	1,145,304	44,465	26,667	4,229,833	56.82	4,954,619	54.08	17.14	
台灣 Taiwan Taiwan	54,090	50,016	398,338	558,714	532,392	702,305	984,820	13.23	1,311,035	14.31	33.12	
日本 Japão Japan	122,674	118,648	18,873	22,559	3,737	3,681	145,284	1.95	144,888	1.58	-0.27	
其他 Outros Others	184	360	1,291	1,313	386	319	1,861	0.03	1,992	0.02	7.04	
南亞 ÁSIA DO SUL SOUTH ASIA	11,156	13,691	1,490	2,103	946	842	13,592	0.18	16,636	0.18	22.40	
印度 Índia India	5,944	5,890	876	1,407	274	233	7,094	0.10	7,530	0.08	6.15	
其他 Outros Others	5,212	7,801	614	696	672	609	6,498	0.09	9,106	0.10	40.14	
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	72,344	86,304	27,736	37,154	16,232	18,388	116,312	1.56	141,846	1.55	21.95	
菲律賓 Filipinas Philippines	20,409	21,331	10,292	12,686	5,913	8,094	36,614	0.49	42,111	0.46	15.01	
印尼 Indonésia Indonesia	6,901	12,439	1,477	3,621	527	860	8,905	0.12	16,920	0.18	90.01	
馬來西亞 Malásia Malaysia	12,184	15,567	5,902	8,472	1,939	1,714	20,025	0.27	25,753	0.28	28.60	
新加坡 Singapura Singapore	13,123	17,650	4,110	5,642	2,363	2,734	19,596	0.26	26,026	0.28	32.81	
泰國 Tailândia Thailand	17,052	15,982	3,456	3,830	5,198	4,584	25,706	0.35	24,396	0.27	-5.10	
其他 Outros Others	2,675	3,335	2,499	2,903	292	402	5,466	0.07	6,640	0.07	21.48	
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	70,211	76,615	19,875	25,339	6,882	6,672	96,968	1.30	108,626	1.19	12.02	
加拿大 Canadá Canada	14,748	18,060	5,140	6,285	1,247	1,137	21,135	0.28	25,482	0.28	20.57	

原居地 Local de residência Place of residence	入境渠道 MEIO DE TRANSPORTE MODE OF TRANSPORT										變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)
	經海路 VIA MARÍTIMA BY SEA		經陸路 VIA TERRESTRE BY LAND		經空路 VIA AÉREA BY AIR		總數 TOTAL TOTAL		總數 TOTAL TOTAL		
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	%	2000	%	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
美國 E.U.A. U.S.A.	49,648	52,708	12,807	16,550	5,097	5,095	67,552	0.91	74,353	0.81	10.07
其他 Outros Others	5,815	5,847	1,928	2,504	538	440	8,281	0.11	8,791	0.10	6.16
歐洲 EUROPA EUROPE	113,071	95,113	17,133	21,104	7,239	4,690	137,443	1.85	120,907	1.32	-12.03
德國 Alemanha Germany	13,945	12,190	1,965	1,735	740	471	16,650	0.22	14,396	0.16	-13.54
法國 França France	12,557	12,241	2,759	3,336	766	609	16,082	0.22	16,186	0.18	0.65
意大利 Itália Italy	4,047	3,818	523	593	133	102	4,703	0.06	4,513	0.05	-4.04
葡萄牙 Portugal Portugal	20,033	6,923	2,975	4,566	2,171	875	25,179	0.34	12,364	0.13	-50.90
英國 Reino Unido United Kingdom	40,773	38,948	4,783	5,354	1,893	1,256	47,449	0.64	45,558	0.50	-3.99
其他 Outros Others	21,716	20,993	4,128	5,520	1,536	1,377	27,380	0.37	27,890	0.30	1.86
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	26,158	28,060	6,288	7,200	1,522	1,087	33,968	0.46	36,347	0.40	7.00
澳洲 Austrália Australia	21,440	23,136	4,552	4,861	1,169	812	27,161	0.36	28,809	0.31	6.07
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	4,179	4,112	801	856	243	154	5,223	0.07	5,122	0.06	-1.93
其他 Outros Others	539	812	935	1,483	110	121	1,584	0.02	2,416	0.03	52.53
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	3,342	3,308	1,401	1,610	424	320	5,167	0.07	5,238	0.06	1.37
非洲 África Africa	2,668	2,588	1,192	1,385	261	209	4,121	0.06	4,182	0.05	1.48
中東 Médio Oriente Middle East	547	640	122	168	77	63	746	0.01	871	0.01	16.76
其他 Outros Others	127	80	87	57	86	48	300	0.00	185	0.00	-38.33

^a 修正數字

Valor corrigido
Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表二：按原居地統計經海路之入境旅客總數

QUADRO 2 : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA MARÍTIMA SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 2 : VISITOR ARRIVALS BY SEA - BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL		變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	1999	332,317	430,461	357,181	419,264	338,879	329,591	411,501	399,037	297,856	371,945	376,718	371,578	4,436,328	100.00	17.00
	2000	378,754	497,578	419,207	470,065	424,994	364,754	490,414	521,959	396,717	410,733	377,070	438,272	5,190,517	100.00	
東亞 ÁSIA ORIENTAL EAST ASIA	1999	309,303	408,430	330,484	390,894	316,874	307,159	388,793	377,343	278,708	341,991	347,402	342,665	4,140,046	93.32	18.05
	2000	355,227	475,363	394,998	440,031	400,328	342,390	466,491	498,425	374,123	382,450	349,053	408,547	4,887,426	94.16	
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	1999	2,316	2,239	1,730	2,272	1,884	2,150	2,376	2,987	2,343	2,062	2,465	3,040	27,864	0.63	27.00
	2000	2,925	3,088	2,333	2,612	2,404	2,325	3,610	3,914	3,053	2,616	2,850	3,658	35,388	0.68	
中國大陸 China Continental Mainland China	1999	44,196	72,670	42,253	51,587	56,394	42,306	60,141	67,700	37,247	60,856	72,216	49,072	656,638	14.80	37.12
	2000	76,651	92,638	87,029	79,727	113,018	61,519	78,176	76,131	50,189	61,401	59,632	64,255	900,366	17.35	
香港 Hong Kong Hong Kong	1999	247,348	319,254	271,218	323,907	243,990	248,476	311,879	291,014	223,908	265,596	256,864	275,142	3,278,596	73.90	15.37
	2000	262,295	364,730	291,496	345,410	270,510	264,819	371,666	403,324	304,923	304,891	272,223	326,361	3,782,648	72.88	
台灣 Taiwan Taiwan	1999	4,986	5,254	4,166	5,096	4,034	4,420	4,952	4,751	3,621	4,067	4,376	4,367	54,090	1.22	-7.53
	2000	3,681	4,865	3,661	4,722	4,095	3,857	4,591	4,657	3,968	4,280	3,519	4,120	50,016	0.96	
日本 Japão Japan	1999	10,450	9,011	11,109	8,009	10,549	9,781	9,432	10,884	11,573	9,388	11,450	11,038	122,674	2.77	-3.28
	2000	9,648	10,012	10,468	7,548	10,290	9,848	8,426	10,274	11,968	9,250	10,792	10,124	118,648	2.29	
其他 Outros Others	1999	7	2	8	23	23	26	13	7	16	22	31	6	184	0.00	95.65
	2000	27	30	11	12	11	22	22	125	22	12	37	29	360	0.01	
南亞 ÁSIA DO SUL SOUTH ASIA	1999	747	820	911	948	1,029	822	801	719	902	1,317	1,117	1,023	11,156	0.25	22.72
	2000	813	1,081	777	1,264	1,212	1,176	1,136	1,121	1,082	1,323	1,437	1,269	13,691	0.26	
印度 Índia India	1999	458	468	598	608	698	438	389	350	377	611	512	437	5,944	0.13	-0.91
	2000	338	461	301	705	592	502	412	451	473	543	488	624	5,890	0.11	
其他 Outros Others	1999	289	352	313	340	331	384	412	369	525	706	605	586	5,212	0.12	49.67
	2000	475	620	476	559	620	674	724	670	609	780	949	645	7,801	0.15	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL		變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				TOTAL
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		16
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	1999	5,836	5,005	5,848	7,060	5,929	5,918	5,635	5,228	4,380	6,215	6,131	9,159	72,344	1.63	19.30
	2000	7,174	6,186	6,018	8,634	6,954	6,178	6,660	6,372	6,577	7,883	6,862	10,806	86,304	1.66	
菲律賓 Filipinas Philippines	1999	1,494	1,710	1,532	2,168	1,542	1,589	1,517	1,641	1,457	1,930	1,629	2,200	20,409	0.46	4.52
	2000	1,353	1,925	1,450	1,981	1,789	1,636	1,762	1,863	1,754	2,339	1,503	1,976	21,331	0.41	
印尼 Indonésia Indonesia	1999	735	505	422	501	545	701	650	398	412	724	427	881	6,901	0.16	80.25
	2000	2,196	649	601	1,162	717	736	1,159	789	772	1,143	667	1,848	12,439	0.24	
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999	1,030	797	1,174	903	1,133	989	866	838	737	867	1,200	1,650	12,184	0.27	27.77
	2000	1,093	1,044	1,207	1,340	1,208	1,047	1,053	1,195	1,430	1,190	1,601	2,159	15,567	0.30	
新加坡 Singapura Singapore	1999	925	705	1,087	1,014	847	1,230	893	934	773	891	1,500	2,324	13,123	0.30	34.50
	2000	1,058	1,241	1,405	1,572	1,362	1,603	1,168	1,221	1,337	1,258	1,448	2,977	17,650	0.34	
泰國 Tailândia Thailand	1999	1,539	1,062	1,502	2,088	1,691	1,204	1,445	1,146	807	1,439	1,176	1,953	17,052	0.38	-6.27
	2000	1,327	1,076	1,123	2,112	1,660	881	1,187	992	1,060	1,618	1,370	1,576	15,982	0.31	
其他 Outros Others	1999	113	226	131	386	171	205	264	271	194	364	199	151	2,675	0.06	24.67
	2000	147	251	232	467	218	275	331	312	224	335	273	270	3,335	0.06	
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	1999	5,424	5,349	6,680	6,539	5,605	5,295	5,843	4,697	4,135	7,066	6,968	6,610	70,211	1.58	9.12
	2000	5,384	5,641	6,326	7,312	6,126	6,193	7,023	5,994	5,112	7,383	7,141	6,980	76,615	1.48	
加拿大 Canadá Canada	1999	1,088	1,290	1,389	1,452	1,148	935	1,092	1,057	765	1,497	1,559	1,476	14,748	0.33	22.46
	2000	1,240	1,475	1,582	1,773	1,273	1,128	1,850	1,666	1,116	1,608	1,647	1,702	18,060	0.35	
美國 E.U.A. U.S.A.	1999	3,837	3,660	4,837	4,551	3,961	3,840	4,192	3,231	2,965	4,945	4,906	4,723	49,648	1.12	6.16
	2000	3,692	3,751	4,317	4,921	4,407	4,564	4,677	3,813	3,491	5,103	5,041	4,931	52,708	1.02	
其他 Outros Others	1999	499	399	454	536	496	520	559	409	405	624	503	411	5,815	0.13	0.55
	2000	452	415	427	618	446	501	496	515	505	672	453	347	5,847	0.11	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL		變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
歐洲 EUROPA EUROPE	1999	8,298	8,912	10,528	11,065	7,266	8,030	8,189	8,931	7,353	12,531	12,379	9,589	113,071	2.55	-15.88
	2000	7,421	7,366	8,300	9,845	7,765	6,392	6,695	7,922	7,170	8,962	9,611	7,664	95,113	1.83	
德國 Alemanha Germany	1999	1,153	1,328	1,483	1,293	900	929	767	818	934	1,407	1,785	1,148	13,945	0.31	-12.59
	2000	1,249	1,068	1,306	1,127	892	834	729	759	795	1,135	1,525	771	12,190	0.23	
法國 França France	1999	915	1,028	985	1,292	926	740	989	1,042	712	1,441	1,399	1,088	12,557	0.28	-2.52
	2000	915	1,017	928	1,194	1,101	713	809	1,197	971	1,130	1,251	1,015	12,241	0.24	
意大利 Itália Italy	1999	322	224	392	319	229	280	313	496	235	382	410	445	4,047	0.09	-5.66
	2000	449	345	436	328	240	229	209	459	225	299	326	273	3,818	0.07	
葡萄牙 Portugal Portugal	1999	824	1,028	2,087	2,225	947	1,731	1,393	2,013	1,555	2,545	1,637	2,048	20,033	0.45	-65.44
	2000	572	616	579	804	591	484	579	618	499	508	495	578	6,923	0.13	
英國 Reino Unido United Kingdom	1999	3,318	3,708	3,757	3,953	2,695	2,952	3,093	3,081	2,552	4,145	4,477	3,042	40,773	0.92	-4.48
	2000	2,550	2,986	3,262	4,349	3,273	2,758	2,805	3,369	3,097	3,765	3,496	3,238	38,948	0.75	
其他 Outros Others	1999	1,766	1,596	1,824	1,983	1,569	1,398	1,634	1,481	1,365	2,611	2,671	1,818	21,716	0.49	-3.33
	2000	1,686	1,334	1,789	2,043	1,668	1,374	1,564	1,520	1,583	2,125	2,518	1,789	20,993	0.40	
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	1999	2,400	1,773	2,412	2,324	1,979	2,123	1,976	1,855	2,165	2,481	2,418	2,252	26,158	0.59	7.27
	2000	2,501	1,736	2,521	2,608	2,316	2,186	2,169	1,829	2,411	2,364	2,678	2,741	28,060	0.54	
澳洲 Austrália Australia	1999	2,009	1,506	2,033	1,944	1,583	1,706	1,551	1,469	1,760	1,954	2,031	1,894	21,440	0.48	7.91
	2000	2,175	1,479	2,068	2,109	1,905	1,750	1,716	1,473	1,986	1,929	2,215	2,331	23,136	0.45	
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1999	329	228	341	340	356	384	378	352	353	471	347	300	4,179	0.09	-1.60
	2000	251	206	400	436	339	365	380	280	341	377	390	347	4,112	0.08	
其他 Outros Others	1999	62	39	38	40	40	33	47	34	52	56	40	58	539	0.01	50.65
	2000	75	51	53	63	72	71	73	76	84	58	73	63	812	0.02	
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	1999	309	172	318	434	197	244	264	264	213	344	303	280	3,342	0.08	-1.02
	2000	234	205	267	371	293	239	240	296	242	368	288	265	3,308	0.06	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	TOTAL		Variação (%)	
	JAN.	FEV.	MAR.	ABR.	MAI.	JUN.	JUL.	AGO.	SET.	OUT.	NOV.	DEZ.	TOTAL	%	Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
非洲	1999	221 ^a	146 ^a	280 ^a	376 ^a	156	210	212	197	160	237	227	246	2,668 ^a	0.06	-3.00
África	2000	191 ^a	160 ^a	229 ^a	276 ^a	248	174	198	179	196 ^a	290	238	209	2,588 ^a	0.05	
Africa																
中東	1999	42 ^a	25 ^a	26 ^a	54 ^a	28	26	50	62	49	88	66	31	547 ^a	0.01	17.00
Médio Oriente	2000	41 ^a	39 ^a	30 ^a	85 ^a	37	65	40	108	40 ^a	65	45	45	640 ^a	0.01	
Middle East																
其他	1999	46	1	12	4	13	8	2	5	4	19	10	3	127	0.00	-37.01
Outros	2000	2	6	8	10	8	-	2	9	6	13	5	11	80	0.00	
Others																

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
其他 Outros Others	1999 2000	288 475	352 613	313 476	340 559	330 593	382 674	409 723	364 668	525 609	704 780	604 948	586 644	5,197 7,762	0.12 0.16	49.36
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	1999 2000	5,768 7,087	4,935 6,107	5,778 5,953	6,933 8,546	5,617 6,881	5,807 6,078	5,591 6,632	5,165 6,357	4,336 6,539	6,154 7,821	6,069 6,808	9,085 10,628	71,238 85,437	1.66 1.74	19.93
菲律賓 Filipinas Philippines	1999 2000	1,494 1,353	1,710 1,924	1,532 1,450	2,168 1,968	1,542 1,788	1,588 1,636	1,517 1,762	1,641 1,862	1,457 1,754	1,929 2,339	1,628 1,503	2,200 1,976	20,406 21,315	0.48 0.43	4.45
印尼 Indonésia Indonesia	1999 2000	725 2,145	505 649	420 601	501 1,145	545 709	698 735	648 1,141	398 788	411 767	719 1,128	427 666	879 1,735	6,876 12,209	0.16 0.25	77.56
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999 2000	996 1,066	780 998	1,152 1,194	884 1,322	1,080 1,167	954 1,006	843 1,049	805 1,193	718 1,408	865 1,160	1,180 1,588	1,608 2,125	11,865 15,276	0.28 0.31	28.75
新加坡 Singapura Singapore	1999 2000	917 1,050	684 1,211	1,073 1,353	1,005 1,564	809 1,342	1,192 1,555	878 1,163	908 1,211	762 1,326	889 1,246	1,465 1,433	2,295 2,948	12,877 17,402	0.30 0.35	35.14
泰國 Tailândia Thailand	1999 2000	1,523 1,326	1,043 1,074	1,470 1,123	2,000 2,081	1,470 1,657	1,183 881	1,445 1,186	1,146 992	794 1,060	1,420 1,613	1,176 1,354	1,952 1,576	16,622 15,923	0.39 0.32	-4.21
其他 Outros Others	1999 2000	113 147	213 251	131 232	375 466	171 218	192 265	260 331	267 311	194 224	332 335	193 264	151 268	2,592 3,312	0.06 0.07	27.78
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	1999 2000	5,407 5,371	5,339 5,626	6,665 6,300	6,510 7,292	5,592 6,104	5,285 6,181	5,831 7,004	4,674 5,963	4,119 5,097	7,021 7,348	6,952 7,132	6,596 6,955	69,991 76,373	1.63 1.56	9.12
加拿大 Canadá Canada	1999 2000	1,088 1,234	1,290 1,472	1,388 1,579	1,451 1,768	1,147 1,270	934 1,127	1,092 1,843	1,056 1,662	763 1,111	1,492 1,602	1,559 1,643	1,474 1,689	14,734 18,000	0.34 0.37	22.17
美國 E.U.A. U.S.A.	1999 2000	3,820 3,685	3,655 3,739	4,829 4,308	4,523 4,907	3,955 4,391	3,833 4,553	4,184 4,667	3,213 3,788	2,951 3,481	4,905 5,077	4,895 5,036	4,712 4,925	49,475 52,557	1.15 1.07	6.23
其他 Outros Others	1999 2000	499 452	394 415	448 413	536 617	490 443	518 501	555 494	405 513	405 505	624 669	498 453	410 341	5,782 5,816	0.13 0.12	0.59
歐洲 EUROPA EUROPE	1999 2000	8,284 7,410	8,886 7,349	10,512 8,281	11,027 9,810	7,228 7,699	8,014 6,380	8,177 6,681	8,903 7,899	7,340 7,157	12,475 8,907	12,365 9,586	9,573 7,649	112,784 94,808	2.63 1.93	-15.94

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL		變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
德國 Alemanha Germany	1999	1,151	1,327	1,481	1,292	899	927	767	818	933	1,404	1,785	1,148	13,932	0.33	-12.60
	2000	1,249	1,068	1,305	1,123	889	833	727	758	794	1,135	1,525	771	12,177	0.25	
法國 França France	1999	910	1,020	980	1,277	907	731	985	1,033	708	1,422	1,395	1,082	12,450	0.29	-2.19
	2000	912	1,012	925	1,186	1,099	711	803	1,196	968	1,123	1,238	1,004	12,177	0.25	
意大利 Itália Italy	1999	321	224	392	319	229	280	311	492	235	375	410	445	4,033	0.09	-5.68
	2000	446	345	436	325	240	228	209	459	223	295	326	272	3,804	0.08	
葡萄牙 Portugal Portugal	1999	824	1,027	2,086	2,223	947	1,731	1,393	2,012	1,555	2,545	1,637	2,048	20,028	0.47	-65.48
	2000	572	616	578	804	588	484	578	617	499	507	494	577	6,914	0.14	
英國 Reino Unido United Kingdom	1999	3,316	3,706	3,750	3,939	2,683	2,950	3,090	3,068	2,550	4,134	4,472	3,040	40,698	0.95	-4.48
	2000	2,546	2,979	3,259	4,341	3,270	2,755	2,804	3,357	3,092	3,745	3,489	3,236	38,873	0.79	
其他 Outros Others	1999	1,762	1,582	1,823	1,977	1,563	1,395	1,631	1,480	1,359	2,595	2,666	1,810	21,643	0.51	-3.60
	2000	1,685	1,329	1,778	2,031	1,613	1,369	1,560	1,512	1,581	2,102	2,514	1,789	20,863	0.42	
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	1999	2,398	1,766	2,406	2,320	1,970	2,116	1,969	1,842	2,164	2,468	2,413	2,235	26,067	0.61	7.23
	2000	2,499	1,732	2,516	2,599	2,305	2,184	2,152	1,822	2,405	2,327	2,671	2,739	27,951	0.57	
澳洲 Austrália Australia	1999	2,007	1,503	2,032	1,940	1,574	1,701	1,549	1,459	1,759	1,942	2,026	1,890	21,382	0.50	7.80
	2000	2,173	1,477	2,067	2,100	1,895	1,748	1,700	1,467	1,985	1,897	2,210	2,330	23,049	0.47	
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1999	329	225	341	340	356	384	373	352	353	471	347	298	4,169	0.10	-1.61
	2000	251	206	400	436	339	365	379	280	338	374	388	346	4,102	0.08	
其他 Outros Others	1999	62	38	33	40	40	31	47	31	52	55	40	47	516	0.01	55.04
	2000	75	49	49	63	71	71	73	75	82	56	73	63	800	0.02	
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	1999	308	172	316	431	193	237	264	259	187	342	302	260	3,271	0.08	-2.05
	2000	234	205	266	367	257	209	240	271	242	360	288	265	3,204	0.07	
非洲 África Africa	1999	220 ^a	146 ^a	278 ^a	375 ^a	152	203	212	197	159	235	227	226	2,630 ^a	0.06	-3.73
	2000	191 ^a	160 ^a	228 ^a	272 ^a	212	174	198	172	196 ^a	282	238	209	2,532 ^a	0.05	
中東 Médio Oriente Middle East	1999	42 ^a	25 ^a	26 ^a	52 ^a	28	26	50	57	24	88	65	31	514 ^a	0.01	15.18
	2000	41 ^a	39 ^a	30 ^a	85 ^a	37	35	40	90	40 ^a	65	45	45	592 ^a	0.01	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
其他 Outros Others	1999 2000	46 2	1 6	12 8	4 10	13 8	8 -	2 2	5 9	4 6	19 13	10 5	3 11	127 80	0.00 0.00	-37.01

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

原居地 Local de residência Place of residence		月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率
		一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
東南亞	1999	68	70	70	127	312	111	44	63	44	61	62	74	1,106	0.73	-21.61
SUDESTE ASIÁTICO	2000	87	79	65	88	73	100	28	15	38	62	54	178	867	0.31	
SOUTHEAST ASIA																
菲律賓	1999	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	-	3	0.00	433.33
Filipinas	2000	-	1	-	13	1	-	-	1	-	-	-	-	16	0.01	
Philippines																
印尼	1999	10	-	2	-	-	3	2	-	1	5	-	2	25	0.02	820.00
Indonésia	2000	51	-	-	17	8	1	18	1	5	15	1	113	230	0.08	
Indonesia																
馬來西亞	1999	34	17	22	19	53	35	23	33	19	2	20	42	319	0.21	-8.78
Malásia	2000	27	46	13	18	41	41	4	2	22	30	13	34	291	0.10	
Malaysia																
新加坡	1999	8	21	14	9	38	38	15	26	11	2	35	29	246	0.16	0.81
Singapura	2000	8	30	52	8	20	48	5	10	11	12	15	29	248	0.09	
Singapore																
泰國	1999	16	19	32	88	221	21	-	-	13	19	-	1	430	0.28	-86.28
Tailândia	2000	1	2	-	31	3	-	1	-	-	5	16	-	59	0.02	
Thailand																
其他	1999	-	13	-	11	-	13	4	4	-	32	6	-	83	0.05	-72.29
Outros	2000	-	-	-	1	-	10	-	1	-	-	9	2	23	0.01	
Others																
美洲	1999	17	10	15	29	13	10	12	23	16	45	16	14	220	0.14	10.00
AMÉRICAS	2000	13	15	26	20	22	12	19	31	15	35	9	25	242	0.09	
AMERICAS																
加拿大	1999	-	-	1	1	1	1	-	1	2	5	-	2	14	0.01	328.57
Canadá	2000	6	3	3	5	3	1	7	4	5	6	4	13	60	0.02	
Canada																
美國	1999	17	5	8	28	6	7	8	18	14	40	11	11	173	0.11	-12.72
E.U.A.	2000	7	12	9	14	16	11	10	25	10	26	5	6	151	0.05	
U.S.A.																
其他	1999	-	5	6	-	6	2	4	4	-	-	5	1	33	0.02	-6.06
Outros	2000	-	-	14	1	3	-	2	2	-	3	-	6	31	0.01	
Others																
歐洲	1999	14	26	16	38	38	16	12	28	13	56	14	16	287	0.19	6.27
EUROPA	2000	11	17	19	35	66	12	14	23	13	55	25	15	305	0.11	
EUROPE																
德國	1999	2	1	2	1	1	2	-	-	1	3	-	-	13	0.01	0.00
Alemanha	2000	-	-	1	4	3	1	2	1	1	-	-	-	13	0.00	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Outros Others	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表五：按原居地統計經陸路之入境旅客總數

QUADRO 5 : ENTRADA DE VISITANTES PELA VIA TERRESTRE SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 5 : VISITOR ARRIVALS BY LAND - BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL TOTAL	變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)		
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.			%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	1999 2000	162,310 216,548	177,375 242,732	165,688 239,104	220,254 256,463	182,627 235,341	173,413 213,284	201,457 281,557	230,805 305,309	183,532 257,995	206,455 296,741	218,030 285,568	212,760 306,850	2,334,706 #####	100.00 100.00	34.38
東亞 ÁSIA ORIENTAL EAST ASIA	1999 2000	156,673 209,878	172,451 235,963	160,201 232,097	213,058 247,940	176,493 227,647	167,838 205,823	195,092 273,617	224,535 297,506	178,328 251,252	199,695 288,383	211,272 275,674	205,147 297,202	2,260,783 3,042,982	96.83 96.99	34.60
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	1999 2000	314 365	299 271	280 351	348 357	512 298	258 305	322 406	328 457	297 300	309 412	302 488	322 416	3,891 4,426	0.17 0.14	13.75
中國大陸 China Continental Mainland China	1999 2000	57,520 99,765	55,267 91,859	63,630 113,392	68,434 89,652	70,557 102,215	68,025 87,427	80,977 104,397	105,819 115,044	85,978 109,953	86,996 130,048	101,770 131,096	86,645 135,818	931,618 1,310,666	39.90 41.77	40.69
香港 Hong Kong Hong Kong	1999 2000	68,722 74,449	88,094 111,291	65,320 82,166	105,845 116,637	67,446 82,300	63,397 74,962	76,485 106,965	80,590 123,590	59,716 83,133	76,656 96,738	72,329 86,710	82,172 106,363	906,772 1,145,304	38.84 36.50	26.31
台灣 Taiwan Taiwan	1999 2000	28,282 33,576	27,514 31,027	29,408 34,214	36,862 39,561	36,247 40,686	34,622 41,085	35,677 59,742	36,207 56,582	30,655 55,621	33,818 59,222	34,991 55,121	34,055 52,277	398,338 558,714	17.06 17.81	40.26
日本 Japão Japan	1999 2000	1,724 1,612	1,133 1,424	1,476 1,820	1,472 1,575	1,630 2,004	1,406 1,907	1,545 1,972	1,493 1,750	1,586 2,169	1,803 1,884	1,770 2,191	1,835 2,251	18,873 22,559	0.81 0.72	19.53
其他 Outros Others	1999 2000	111 111	144 91	87 154	97 158	101 144	130 137	86 135	98 83	96 76	113 79	110 68	118 77	1,291 1,313	0.06 0.04	1.70
南亞 ÁSIA DO SUL SOUTH ASIA	1999 2000	93 91	62 93	115 127	118 149	100 155	129 281	215 214	133 228	160 212	183 179	82 147	100 227	1,490 2,103	0.06 0.07	41.14
印度 Índia India	1999 2000	65 59	40 52	73 64	86 111	53 105	82 210	150 134	70 162	45 137	84 127	64 90	64 156	876 1,407	0.04 0.04	60.62
其他 Outros Others	1999 2000	28 32	22 41	42 63	32 38	47 50	47 71	65 80	63 66	115 75	99 52	18 57	36 71	614 696	0.03 0.02	13.36

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL TOTAL	變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)		
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.			%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	1999	1,934	1,896	1,845	2,518	2,649	2,126	2,382	2,329	2,074	2,453	2,388	3,142	27,736	1.19	33.96
	2000	2,427	2,700	2,532	3,549	3,519	3,194	2,744	2,625	2,848	3,220	3,389	4,407	37,154	1.18	
菲律賓 Filipinas Philippines	1999	753	654	735	864	942	814	876	900	795	948	915	1,096	10,292	0.44	23.26
	2000	926	1,040	908	1,169	1,132	1,199	1,099	962	896	1,260	1,030	1,065	12,686	0.40	
印尼 Indonésia Indonesia	1999	170	99	50	151	85	99	117	170	80	147	111	198	1,477	0.06	145.16
	2000	449	128	111	440	180	181	242	145	176	299	226	1,044	3,621	0.12	
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999	388	539	477	604	749	306	290	390	495	507	473	684	5,902	0.25	43.54
	2000	429	551	648	807	1,058	596	381	521	903	650	924	1,004	8,472	0.27	
新加坡 Singapura Singapore	1999	272	284	290	331	296	390	388	276	260	303	419	601	4,110	0.18	37.27
	2000	310	325	394	392	429	637	462	360	435	462	628	808	5,642	0.18	
泰國 Tailândia Thailand	1999	263	243	222	360	270	217	346	281	246	353	256	399	3,456	0.15	10.82
	2000	215	275	252	433	374	314	278	322	280	408	342	337	3,830	0.12	
其他 Outros Others	1999	88	77	71	208	307	300	365	312	198	195	214	164	2,499	0.11	16.17
	2000	98	381	219	308	346	267	282	315	158	141	239	149	2,903	0.09	
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	1999	1,680	1,396	1,687	1,948	1,549	1,501	1,719	1,693	1,242	1,853	1,775	1,832	19,875	0.85	27.49
	2000	1,813	1,790	1,975	2,125	1,928	1,964	2,532	2,311	1,746	2,489	2,448	2,218	25,339	0.81	
加拿大 Canadá Canada	1999	402	351	431	547	454	374	410	461	314	493	459	444	5,140	0.22	22.28
	2000	471	489	518	491	449	402	589	685	426	601	585	579	6,285	0.20	
美國 E.U.A. U.S.A.	1999	1,121	888	1,096	1,194	925	996	1,161	1,060	804	1,148	1,188	1,226	12,807	0.55	29.23
	2000	1,161	1,061	1,266	1,400	1,277	1,435	1,710	1,330	1,120	1,645	1,689	1,456	16,550	0.53	
其他 Outros Others	1999	157	157	160	207	170	131	148	172	124	212	128	162	1,928	0.08	29.88
	2000	181	240	191	234	202	127	233	296	200	243	174	183	2,504	0.08	
歐洲 EUROPA EUROPE	1999	1,132	1,062	1,146	1,908	1,219	1,245	1,430	1,569	1,181	1,539	1,867	1,835	17,133	0.73	23.18
	2000	1,511	1,546	1,717	1,927	1,469	1,403	1,711	1,871	1,324	1,753	3,123	1,749	21,104	0.67	
德國 Alemanha Germany	1999	143	147	168	212	141	158	145	144	114	171	231	191	1,965	0.08	-11.70
	2000	122	138	165	193	103	91	112	117	125	179	217	173	1,735	0.06	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL TOTAL	%	變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
法國 França France	1999	170	181	175	279	191	208	290	313	184	245	264	259	2,759	0.12	20.91
	2000	218	219	252	268	221	237	280	373	242	292	412	322	3,336	0.11	
意大利 Itália Italy	1999	53	34	41	48	43	50	26	36	28	72	61	31	523	0.02	13.38
	2000	32	44	55	68	47	26	23	64	50	72	54	58	593	0.02	
葡萄牙 Portugal Portugal	1999	47	99	165	285	131	143	148	429	250	279	333	666	2,975	0.13	53.48
	2000	405	399	430	450	391	368	401	390	240	305	412	375	4,566	0.15	
英國 Reino Unido United Kingdom	1999	415	364	345	568	348	368	435	388	275	394	513	370	4,783	0.20	11.94
	2000	340	471	442	525	412	356	515	555	327	420	518	473	5,354	0.17	
其他 Outros Others	1999	304	237	252	516	365	318	386	259	330	378	465	318	4,128	0.18	33.72
	2000	394	275	373	423	295	325	380	372	340	485	1,510	348	5,520	0.18	
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	1999	692	443	580	571	502	476	498	402	422	581	518	603	6,288	0.27	14.50
	2000	676	510	518	628	484	499	596	628	536	589	638	898	7,200	0.23	
澳洲 Austrália Australia	1999	553	316	455	463	351	341	324	264	258	425	352	450	4,552	0.19	6.79
	2000	485	354	359	468	330	337	401	390	380	360	387	610	4,861	0.15	
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1999	81	61	42	46	79	77	76	63	83	64	64	65	801	0.03	6.87
	2000	53	54	58	67	63	61	58	69	51	92	92	138	856	0.03	
其他 Outros Others	1999	58	66	83	62	72	58	98	75	81	92	102	88	935	0.04	58.61
	2000	138	102	101	93	91	101	137	169	105	137	159	150	1,483	0.05	
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	1999	106	65	114	133	115	98	121	144	125	151	128	101	1,401	0.06	14.92
	2000	152	130	138	145	139	120	143	140	77	128	149	149	1,610	0.05	
非洲 África Africa	1999	75 ^a	53	104	114 ^a	98	86	112	111	110	131	100	98	1,192 ^a	0.05	16.19
	2000	138 ^a	125	124 ^a	128 ^a	121	113	123	89 ^a	70	90	130	134	1,385 ^a	0.04	
中東 Médio Oriente Middle East	1999	15 ^a	2	7	8 ^a	15	12	3	24	11	12	10	3	122 ^a	0.01	37.70
	2000	13 ^a	4	14 ^a	17 ^a	15	5	14	45 ^a	5	22	9	5	168 ^a	0.01	
其他 Outros Others	1999	16	10	3	11	2	-	6	9	4	8	18	-	87	0.00	-34.48
	2000	1	1	-	-	3	2	6	6	2	16	10	10	57	0.00	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表六：按原居地統計經關閘之入境旅客數目

QUADRO 6 : ENTRADA DE VISITANTES PELAS PORTAS DO CERCO SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 6 : VISITOR ARRIVALS BY BORDER GATE - BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL TOTAL	變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)		
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.			%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	1999 2000	162,310 216,548	177,375 242,732	165,688 239,016	220,254 254,850	182,627 234,377	173,413 207,779	201,457 273,075	230,805 299,222	183,532 252,916	206,455 289,871	218,030 279,651	212,760 300,448	2,334,706 #####	100.00 100.00	32.37
東亞 ÁSIA ORIENTAL EAST ASIA	1999 2000	156,673 209,878	172,451 235,963	160,201 232,009	213,058 246,343	176,493 226,694	167,838 200,374	195,092 265,169	224,535 291,467	178,328 246,207	199,695 281,524	211,272 269,781	205,147 290,824	2,260,783 2,996,233	96.83 96.95	32.53
大韓民國 República da Corei Republic of Korea	1999 2000	314 365	299 271	280 351	348 357	512 297	258 304	322 406	328 457	297 300	309 412	302 488	322 416	3,891 4,424	0.17 0.14	13.70
中國大陸 China Continental Mainland China	1999 2000	57,520 99,765	55,267 91,859	63,630 113,326	68,434 88,657	70,557 101,525	68,025 82,250	80,977 96,278	105,819 109,387	85,978 105,254	86,996 123,724	101,770 125,635	86,645 130,172	931,618 1,267,832	39.90 41.02	36.09
香港 Hong Kong Hong Kong	1999 2000	68,722 74,449	88,094 111,291	65,320 82,148	105,845 116,055	67,446 82,063	63,397 74,730	76,485 106,677	80,590 123,250	59,716 82,820	76,656 96,227	72,329 86,295	82,172 105,657	906,772 1,141,662	38.84 36.94	25.90
台灣 Taiwan Taiwan	1999 2000	28,282 33,576	27,514 31,027	29,408 34,210	36,862 39,543	36,247 40,665	34,622 41,048	35,677 59,709	36,207 56,540	30,655 55,594	33,818 59,202	34,991 55,105	34,055 52,261	398,338 558,480	17.06 18.07	40.20
日本 Japão Japan	1999 2000	1,724 1,612	1,133 1,424	1,476 1,820	1,472 1,573	1,630 2,000	1,406 1,905	1,545 1,964	1,493 1,750	1,586 2,164	1,803 1,880	1,770 2,190	1,835 2,241	18,873 22,523	0.81 0.73	19.34
其他 Outros Others	1999 2000	111 111	144 91	87 154	97 158	101 144	130 137	86 135	98 83	96 75	113 79	110 68	118 77	1,291 1,312	0.06 0.04	1.63
南亞 ÁSIA DO SUL SOUTH ASIA	1999 2000	93 91	62 93	115 127	118 149	100 155	129 256	215 214	133 228	160 211	183 179	82 146	100 227	1,490 2,076	0.06 0.07	39.33
印度 Índia India	1999 2000	65 59	40 52	73 64	86 111	53 105	82 210	150 134	70 162	45 136	84 127	64 89	64 156	876 1,405	0.04 0.05	60.39
其他 Outros Others	1999 2000	28 32	22 41	42 63	32 38	47 50	47 46	65 80	63 66	115 75	99 52	18 57	36 71	614 671	0.03 0.02	9.28
東南亞	1999	1,934	1,896	1,845	2,518	2,649	2,126	2,382	2,329	2,074	2,453	2,388	3,142	27,736	1.19	33.80

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	2000	2,427	2,700	2,532	3,544	3,516	3,184	2,737	2,618	2,842	3,219	3,386	4,406	37,111	1.20	
菲律賓 Filipinas Philippines	1999	753	654	735	864	942	814	876	900	795	948	915	1,096	10,292	0.44	23.11
	2000	926	1,040	908	1,166	1,130	1,197	1,094	962	895	1,259	1,028	1,065	12,670	0.41	
印尼 Indonésia Indonesia	1999	170	99	50	151	85	99	117	170	80	147	111	198	1,477	0.06	144.96
	2000	449	128	111	440	180	181	242	144	174	299	226	1,044	3,618	0.12	
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999	388	539	477	604	749	306	290	390	495	507	473	684	5,902	0.25	43.36
	2000	429	551	648	805	1,058	593	379	520	902	650	923	1,003	8,461	0.27	
新加坡 Singapura Singapore	1999	272	284	290	331	296	390	388	276	260	303	419	601	4,110	0.18	37.15
	2000	310	325	394	392	429	632	462	360	435	462	628	808	5,637	0.18	
泰國 Tailândia Thailand	1999	263	243	222	360	270	217	346	281	246	353	256	399	3,456	0.15	10.65
	2000	215	275	252	433	373	314	278	317	280	408	342	337	3,824	0.12	
其他 Outros Others	1999	88	77	71	208	307	300	365	312	198	195	214	164	2,499	0.11	16.09
	2000	98	381	219	308	346	267	282	315	156	141	239	149	2,901	0.09	
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	1999	1,680	1,396	1,687	1,948	1,549	1,501	1,719	1,693	1,242	1,853	1,775	1,832	19,875	0.85	27.17
	2000	1,813	1,790	1,975	2,121	1,925	1,957	2,520	2,308	1,741	2,484	2,438	2,204	25,276	0.82	
加拿大 Canadá Canada	1999	402	351	431	547	454	374	410	461	314	493	459	444	5,140	0.22	22.02
	2000	471	489	518	490	449	402	586	685	426	599	580	577	6,272	0.20	
美國 E.U.A. U.S.A.	1999	1,121	888	1,096	1,194	925	996	1,161	1,060	804	1,148	1,188	1,226	12,807	0.55	28.84
	2000	1,161	1,061	1,266	1,397	1,274	1,428	1,701	1,327	1,115	1,642	1,685	1,444	16,501	0.53	
其他 Outros Others	1999	157	157	160	207	170	131	148	172	124	212	128	162	1,928	0.08	29.82
	2000	181	240	191	234	202	127	233	296	200	243	173	183	2,503	0.08	
歐洲 EUROPA EUROPE	1999	1,132	1,062	1,146	1,908	1,219	1,245	1,430	1,569	1,181	1,539	1,867	1,835	17,133	0.73	22.84
	2000	1,511	1,546	1,717	1,920	1,464	1,397	1,699	1,867	1,309	1,749	3,119	1,748	21,046	0.68	
德國 Alemanha Germany	1999	143	147	168	212	141	158	145	144	114	171	231	191	1,965	0.08	-11.70
	2000	122	138	165	193	103	91	112	117	125	179	217	173	1,735	0.06	
法國 França	1999	170	181	175	279	191	208	290	313	184	245	264	259	2,759	0.12	20.84
	2000	218	219	252	268	220	237	280	373	241	292	412	322	3,334	0.11	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
France																
意大利	1999	53	34	41	48	43	50	26	36	28	72	61	31	523	0.02	13.00
Itália	2000	32	44	55	67	47	26	22	64	50	72	54	58	591	0.02	
Italy																
葡萄牙	1999	47	99	165	285	131	143	148	429	250	279	333	666	2,975	0.13	53.28
Portugal	2000	405	399	430	448	390	367	401	390	240	305	410	375	4,560	0.15	
Portugal																
英國	1999	415	364	345	568	348	368	435	388	275	394	513	370	4,783	0.20	11.23
Reino Unido	2000	340	471	442	522	410	354	506	551	316	419	517	472	5,320	0.17	
United Kingdom																
其他	1999	304	237	252	516	365	318	386	259	330	378	465	318	4,128	0.18	33.38
Outros	2000	394	275	373	422	294	322	378	372	337	482	1,509	348	5,506	0.18	
Others																
大洋洲	1999	692	443	580	571	502	476	498	402	422	581	518	603	6,288	0.27	13.98
OCEÂNIA	2000	676	510	518	628	484	492	593	624	530	589	632	891	7,167	0.23	
OCEANIA																
澳洲	1999	553	316	455	463	351	341	324	264	258	425	352	450	4,552	0.19	6.24
Austrália	2000	485	354	359	468	330	330	399	387	376	360	385	603	4,836	0.16	
Australia																
新西蘭	1999	81	61	42	46	79	77	76	63	83	64	64	65	801	0.03	5.87
Nova Zelândia	2000	53	54	58	67	63	61	57	68	49	92	88	138	848	0.03	
New Zealand																
其他	1999	58	66	83	62	72	58	98	75	81	92	102	88	935	0.04	58.61
Outros	2000	138	102	101	93	91	101	137	169	105	137	159	150	1,483	0.05	
Others																
其他地區	1999	106	65	114	133	115	98	121	144	125	151	128	101	1,401	0.06	12.49
OUTRAS ÁREAS	2000	152	130	138	145	139	119	143	110	76	127	149	148	1,576	0.05	
OTHER AREAS																
非洲	1999	75 ^a	53	104	114 ^a	98	86	112	111	110	131	100	98	1,192 ^a	0.05	15.77
África	2000	138 ^a	125	124 ^a	128 ^a	121	112	123	88 ^a	69	89	130	133	1,380 ^a	0.04	
Africa																
中東	1999	15 ^a	2	7	8 ^a	15	12	3	24	11	12	10	3	122 ^a	0.01	13.93
Médio Oriente	2000	13 ^a	4	14 ^a	17 ^a	15	5	14	16 ^a	5	22	9	5	139 ^a	0.00	
Middle East																
其他	1999	16	10	3	11	2	-	6	9	4	8	18	-	87	0.00	-34.48
Outros	2000	1	1	-	-	3	2	6	6	2	16	10	10	57	0.00	
Others																

^a 修正數字

Valor corrigido

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL		變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
印度 Índia India	1999	17	20	15	23	18	28	38	26	13	19	38	19	274	0.04	-14.96
	2000	11	21	21	20	38	14	12	11	24	18	15	28	233	0.03	
其他 Outros Others	1999	34	31	44	26	144	55	39	86	69	42	36	66	672	0.10	-9.38
	2000	28	45	34	33	69	45	89	38	68	59	32	69	609	0.07	
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	1999	1,306	938	1,219	1,518	1,624	1,259	1,350	1,426	1,307	1,383	1,351	1,551	16,232	2.41	13.28
	2000	1,364	1,357	1,171	1,748	1,788	1,444	1,354	1,583	1,628	1,602	1,569	1,780	18,388	2.20	
菲律賓 Filipinas Philippines	1999	444	322	352	619	580	487	462	569	490	483	512	593	5,913	0.88	36.88
	2000	628	458	467	898	881	696	608	750	650	729	638	691	8,094	0.97	
印尼 Indonésia Indonesia	1999	33	33	29	30	58	37	43	61	25	57	38	83	527	0.08	63.19
	2000	74	61	62	172	73	37	36	122	71	44	60	48	860	0.10	
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999	187	98	179	128	225	114	164	186	175	172	175	136	1,939	0.29	-11.60
	2000	97	120	87	112	144	109	141	125	200	206	177	196	1,714	0.21	
新加坡 Singapura Singapore	1999	202	164	180	160	178	207	172	159	164	186	251	340	2,363	0.35	15.70
	2000	125	221	194	175	192	254	174	148	267	215	320	449	2,734	0.33	
泰國 Tailândia Thailand	1999	421	311	469	569	567	392	485	420	419	446	346	353	5,198	0.77	-11.81
	2000	356	417	333	370	473	328	371	412	416	389	348	371	4,584	0.55	
其他 Outros Others	1999	19	10	10	12	16	22	24	31	34	39	29	46	292	0.04	37.67
	2000	84	80	28	21	25	20	24	26	24	19	26	25	402	0.05	
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	1999	548	505	633	679	480	633	513	605	500	618	574	594	6,882	1.02	-3.05
	2000	569	549	513	602	610	502	592	546	456	596	564	573	6,672	0.80	
加拿大 Canadá Canada	1999	81	109	137	156	80	110	90	121	76	82	96	109	1,247	0.19	-8.82
	2000	116	103	84	86	90	65	111	93	74	109	96	110	1,137	0.14	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
美國 E.U.A. U.S.A.	1999	411	355	465	479	362	478	378	439	377	492	437	424	5,097	0.76	-0.04
	2000	405	397	390	474	487	413	445	423	349	452	434	426	5,095	0.61	
其他 Outros Others	1999	56	41	31	44	38	45	45	45	47	44	41	61	538	0.08	-18.22
	2000	48	49	39	42	33	24	36	30	33	35	34	37	440	0.05	
歐洲 EUROPA EUROPE	1999	366	593	539	875	427	549	430	935	517	596	581	831	7,239	1.08	-35.21
	2000	331	390	366	429	481	398	465	324	360	478	316	352	4,690	0.56	
德國 Alemanha Germany	1999	28	43	51	97	70	65	36	79	69	84	66	52	740	0.11	-36.35
	2000	28	30	22	49	30	34	37	28	49	103	23	38	471	0.06	
法國 França France	1999	46	51	44	102	33	71	54	82	46	82	74	81	766	0.11	-20.50
	2000	36	51	53	63	34	81	53	41	66	37	35	59	609	0.07	
意大利 Itália Italy	1999	11	16	5	11	6	10	9	11	3	23	17	11	133	0.02	-23.31
	2000	6	3	16	7	8	23	8	8	4	6	-	13	102	0.01	
葡萄牙 Portugal Portugal	1999	100	133	177	324	96	147	91	237	199	156	111	400	2,171	0.32	-59.70
	2000	77	114	60	95	72	49	96	86	69	41	40	76	875	0.10	
英國 Reino Unido United Kingdom	1999	86	249	129	160	87	141	112	408	108	118	137	158	1,893	0.28	-33.65
	2000	85	104	109	125	161	118	137	91	69	85	89	83	1,256	0.15	
其他 Outros Others	1999	95	101	133	181	135	115	128	118	92	133	176	129	1,536	0.23	-10.35
	2000	99	88	106	90	176	93	134	70	103	206	129	83	1,377	0.17	
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	1999	139	135	262	125	101	96	97	134	102	105	139	87	1,522	0.23	-28.58
	2000	96	69	76	67	94	95	91	76	108	98	100	117	1,087	0.13	
澳洲 Austrália Australia	1999	102	112	232	95	74	71	69	103	58	83	102	68	1,169	0.17	-30.54
	2000	79	52	60	47	76	59	64	57	84	70	69	95	812	0.10	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Variação (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1999	30	17	25	21	15	21	18	21	24	14	28	9	243	0.04	-36.63
	2000	7	11	9	12	8	16	13	8	14	17	21	18	154	0.02	
其他 Outros Others	1999	7	6	5	9	12	4	10	10	20	8	9	10	110	0.02	10.00
	2000	10	6	7	8	10	20	14	11	10	11	10	4	121	0.01	
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	1999	22	26	29	59	14	34	38	37	20	36	40	69	424	0.06	-24.53
	2000	25	22	28	24	21	28	30	46	13	26	44	13	320	0.04	
非洲 África Africa	1999	10 ^a	24	20 ^a	44	8	18	25	21	10	23	22	36	261 ^a	0.04	-19.92
	2000	15	14 ^a	19 ^a	13 ^a	17	22	21	15	11	15	35	12	209 ^a	0.03	
中東 Médio Oriente Middle East	1999	9 ^a	-	5 ^a	4	2	5	2	6	5	8	6	25	77 ^a	0.01	-18.18
	2000	5	6 ^a	6 ^a	9 ^a	1	2	6	13	2	6	7	-	63 ^a	0.01	
其他 Outros Others	1999	3	2	4	11	4	11	11	10	5	5	12	8	86	0.01	-44.19
	2000	5	2	3	2	3	4	3	18	-	5	2	1	48	0.01	

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表八：按原居地統計經機場之入境旅客數目

QUADRO 8 : ENTRADA DE VISITANTES PELO AEROPORTO SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 8 : VISITOR ARRIVALS BY AIRPORT - BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence		月份 / MÊS / MONTH											總數		變動率	
		一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	TOTAL		Varição (%)
		JAN.	FEV.	MAR.	ABR.	MAI.	JUN.	JUL.	AGO.	SET.	OUT.	NOV.	DEZ.	TOTAL	%	Δ%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
總數	1999	40,316	51,449	46,577	64,451	53,783	53,896	57,678	57,956	49,008	55,261	57,343	52,540	640,258	100.00	26.84
TOTAL GERAL	2000	43,990	70,891	60,300	75,258	74,962	69,247	73,692	71,593	69,647	72,475	67,399	62,622	812,076	100.00	
GRAND TOTAL																
東亞	1999	38,092	49,430	44,066	61,476	51,205	51,558	55,471	54,955	46,680	52,847	55,021	49,695	610,496	95.35	28.20
ÁSIA ORIENTAL	2000	41,838	68,617	58,370	72,558	72,194	66,912	71,352	69,153	67,129	69,770	64,901	59,858	782,652	96.38	
EAST ASIA																
大韓民國	1999	67	38	99	175	181	57	43	50	29	56	148	493	1,436	0.22	272.91
República da Corei	2000	494	434	313	467	366	404	562	577	428	416	443	451	5,355	0.66	
Republic of Korea																
中國大陸	1999	3,953	4,847	3,292	4,777	3,988	3,172	5,348	5,117	3,539	4,886	6,360	3,473	52,752	8.24	13.72
China Continental	2000	4,750	7,368	3,773	6,159	4,907	3,514	5,220	4,712	5,655	4,585	4,540	4,804	59,987	7.39	
Mainland China																
香港	1999	595	10,668	637	3,385	656	680	691	1,261	602	736	571	547	21,029	3.28	-44.09
Hong Kong	2000	502	4,651	537	1,085	614	522	650	725	599	628	570	674	11,757	1.45	
Hong Kong																
台灣	1999	33,243	33,613	39,767	52,829	46,060	47,394	49,116	48,186	42,235	46,883	47,656	44,914	531,896	83.08	31.98
Taiwan	2000	35,835	55,877	53,479	64,598	65,999	62,233	64,644	62,833	60,113	63,899	59,046	53,453	702,009	86.45	
Taiwan																
日本	1999	218	228	245	272	261	227	247	317	242	257	242	250	3,006	0.47	7.32
Japão	2000	239	237	244	228	288	225	252	282	297	221	266	447	3,226	0.40	
Japan																
其他	1999	16	36	26	38	59	28	26	24	33	29	44	18	377	0.06	-15.65
Outros	2000	18	50	24	21	20	14	24	24	37	21	36	29	318	0.04	
Others																
南亞	1999	45	40	51	36	157	64	51	86	77	37	54	64	762	0.12	-13.39
ÁSIA DO SUL	2000	31	55	46	34	84	43	84	43	62	59	41	78	660	0.08	
SOUTH ASIA																
印度	1999	13	11	14	15	17	15	17	15	11	7	29	13	177	0.03	2.26
Índia	2000	9	18	18	13	20	7	9	11	22	18	11	25	181	0.02	
India																
其他	1999	32	29	37	21	140	49	34	71	66	30	25	51	585	0.09	-18.12

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Outros Others	2000	22	37	28	21	64	36	75	32	40	41	30	53	479	0.06	
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	1999	1,268	895	1,189	1,484	1,593	1,210	1,299	1,380	1,274	1,321	1,293	1,465	15,671	2.45	14.63
	2000	1,287	1,317	1,137	1,696	1,745	1,415	1,322	1,549	1,609	1,575	1,552	1,760	17,964	2.21	
菲律賓 Filipinas Philippines	1999	440	315	345	613	577	480	456	561	487	478	496	577	5,825	0.91	38.13
	2000	623	455	463	892	880	689	604	740	649	725	636	690	8,046	0.99	
印尼 Indonésia Indonesia	1999	24	23	21	23	48	17	30	49	19	35	23	56	368	0.06	87.77
	2000	24	31	40	142	67	34	33	113	66	39	55	47	691	0.09	
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999	179	88	176	123	220	103	156	181	167	165	163	122	1,843	0.29	-11.29
	2000	89	118	81	106	133	100	131	119	196	203	174	185	1,635	0.20	
新加坡 Singapura Singapore	1999	191	154	175	148	170	204	163	150	155	168	242	332	2,252	0.35	18.61
	2000	118	216	193	170	184	252	170	140	263	204	318	443	2,671	0.33	
泰國 Tailândia Thailand	1999	416	305	464	565	562	384	471	419	415	438	344	344	5,127	0.80	-11.25
	2000	351	417	333	368	461	323	367	412	413	388	347	370	4,550	0.56	
其他 Outros Others	1999	18	10	8	12	16	22	23	20	31	37	25	34	256	0.04	44.92
	2000	82	80	27	18	20	17	17	25	22	16	22	25	371	0.05	
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	1999	486	456	577	576	409	537	440	540	443	515	434	510	5,923	0.93	1.16
	2000	488	499	439	550	529	455	519	482	422	550	523	536	5,992	0.74	
加拿大 Canadá Canada	1999	75	102	122	133	62	95	76	108	71	69	63	82	1,058	0.17	-5.10
	2000	94	95	68	75	71	59	97	87	71	100	87	100	1,004	0.12	
美國 E.U.A. U.S.A.	1999	371	319	434	413	324	407	333	392	334	418	352	379	4,476	0.70	3.73
	2000	355	370	342	441	436	379	394	372	320	424	406	404	4,643	0.57	
其他 Outros Others	1999	40	35	21	30	23	35	31	40	38	28	19	49	389	0.06	-11.31
	2000	39	34	29	34	22	17	28	23	31	26	30	32	345	0.04	
歐洲 EUROPA	1999	283	495	438	729	333	429	314	844	442	449	410	675	5,841	0.91	-37.43
	2000	245	322	231	343	328	316	337	260	319	413	260	281	3,655	0.45	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
EUROPE																
德國 Alemanha Germany	1999	22	42	48	89	65	62	30	75	65	70	41	42	651	0.10	-37.94
	2000	26	21	15	42	21	31	30	25	46	97	23	27	404	0.05	
法國 França France	1999	36	43	38	78	29	65	47	67	41	61	62	69	636	0.10	-15.09
	2000	31	44	36	53	31	80	43	38	65	36	31	52	540	0.07	
意大利 Itália Italy	1999	8	14	5	4	5	8	3	9	3	22	13	8	102	0.02	-31.37
	2000	4	3	3	6	7	19	6	7	3	2	-	10	70	0.01	
葡萄牙 Portugal Portugal	1999	99	128	175	322	96	143	91	229	199	149	108	394	2,133	0.33	-59.82
	2000	75	114	58	94	69	49	91	84	68	39	40	76	857	0.11	
英國 Reino Unido United Kingdom	1999	43	184	58	80	34	54	39	367	55	53	48	63	1,078	0.17	-40.82
	2000	44	66	37	72	56	52	62	52	42	54	53	48	638	0.08	
其他 Outros Others	1999	75	84	114	156	104	97	104	97	79	94	138	99	1,241	0.19	-7.66
	2000	65	74	82	76	144	85	105	54	95	185	113	68	1,146	0.14	
大洋洲	1999	123	108	232	93	72	65	67	117	79	65	96	69	1,186	0.19	-25.46
OCEÂNIA	2000	82	61	54	58	67	78	56	67	94	84	84	99	884	0.11	
OCEANIA																
澳洲 Austrália Australia	1999	87	90	211	74	54	44	46	93	48	46	72	52	917	0.14	-28.35
	2000	70	49	39	40	55	44	38	51	76	61	56	78	657	0.08	
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1999	29	13	16	12	10	18	12	16	13	11	19	9	178	0.03	-26.40
	2000	6	7	9	12	4	16	8	8	10	15	19	17	131	0.02	
其他 Outros Others	1999	7	5	5	7	8	3	9	8	18	8	5	8	91	0.01	5.49
	2000	6	5	6	6	8	18	10	8	8	8	9	4	96	0.01	
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	1999	19	25	24	57	14	33	36	34	13	27	35	62	379	0.06	-29.02
	2000	19	20	23	19	15	28	22	39	12	24	38	10	269	0.03	
非洲 África Africa	1999	9 ^a	23	16 ^a	42	8	17	23	18	6	19	18	31	230 ^a	0.04	-23.48
	2000	11	12 ^a	16	11	11	22	16	13	10	14	31	9	176 ^a	0.02	

a

a

a

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率
	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	TOTAL	%	Varição (%)
	JAN.	FEV.	MAR.	ABR.	MAI.	JUN.	JUL.	AGO.	SET.	OUT.	NOV.	DEZ.	TOTAL	%	Δ% (2000/1999)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
中東 1999	8 ^a	-	5 ^a	4	2	5	2	6	2	3	5	23	65 ^a	0.01	-29.23
Médio Oriente 2000	3	6 ^a	4	6	1	2	4	8	2	5	5	-	46 ^a	0.01	
Middle East															
其他 1999	2	2	3	11	4	11	11	10	5	5	12	8	84	0.01	-44.05
Outros 2000	5	2	3	2	3	4	2	18	-	5	2	1	47	0.01	
Others															

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表九：按原居地統計經直昇機場之入境旅客數目

QUADRO 9 : ENTRADA DE VISITANTES POR HELICÓPTERO SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 9 : VISITOR ARRIVALS BY HELICOPTER - BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence		月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率
		一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	TOTAL		Variação (%)
		JAN. JAN.	FEV. FEB.	MAR. MAR.	ABR. APR.	MAI. MAY	JUN. JUN.	JUL. JUL.	AGO. AUG.	SET. SEP.	OUT. OCT.	NOV. NOV.	DEZ. DEC.	TOTAL	%	Δ% (2000/1999)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
總數	1999	2,319	2,392	1,751	2,452	2,242	2,663	3,140	2,938	2,192	3,437	3,783	3,323	32,632	100.00	-32.19
TOTAL GERAL	2000	2,760	2,003	1,900	1,373	2,335	1,827	2,568	2,113	1,110	1,107	1,350	1,681	22,127	100.00	
GRAND TOTAL																
東亞	1999	2,111	2,163	1,521	2,122	2,012	2,347	2,842	2,690	1,992	3,052	3,346	2,951	29,149	89.33	-32.92
ÁSIA ORIENTAL	2000	2,488	1,824	1,621	1,150	2,002	1,636	2,275	1,929	971	935	1,208	1,513	19,552	88.36	
EAST ASIA																
大韓民國	1999	10	14	11	14	19	36	26	18	33	57	39	15	292	0.89	-32.88
República da Coreia	2000	20	8	9	15	23	23	19	21	11	4	20	23	196	0.89	
Republic of Korea																
中國大陸	1999	222	222	174	307	243	354	380	322	333	508	658	462	4,185	12.82	-11.73
China Continental	2000	523	412	289	174	372	256	320	329	154	213	285	367	3,694	16.69	
Mainland China																
香港	1999	1,808	1,833	1,268	1,686	1,670	1,857	2,330	2,250	1,543	2,386	2,431	2,374	23,436	71.82	-36.38
Hong Kong	2000	1,867	1,345	1,265	919	1,530	1,308	1,836	1,486	759	672	865	1,058	14,910	67.38	
Hong Kong																
台灣	1999	37	49	35	48	28	45	54	41	30	35	55	39	496	1.52	-40.32
Taiwan	2000	34	19	16	24	29	38	45	28	15	21	9	18	296	1.34	
Taiwan																
日本	1999	34	45	33	66	52	55	52	59	51	64	160	60	731	2.24	-37.76
Japão	2000	44	40	42	18	48	11	55	64	32	25	29	47	455	2.06	
Japan																
其他	1999	-	-	-	1	-	-	-	-	2	2	3	1	9	0.03	-88.89
Outros	2000	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	0.00	
Others																
南亞	1999	6	11	8	13	5	19	26	26	5	24	20	21	184	0.56	-1.09
ÁSIA DO SUL	2000	8	11	9	19	23	16	17	6	30	18	6	19	182	0.82	
SOUTH ASIA																
印度	1999	4	9	1	8	1	13	21	11	2	12	9	6	97	0.30	-46.39
Índia	2000	2	3	3	7	18	7	3	-	2	-	4	3	52	0.24	
India																
其他	1999	2	2	7	5	4	6	5	15	3	12	11	15	87	0.27	49.43
Outros	2000	6	8	6	12	5	9	14	6	28	18	2	16	130	0.59	
Others																
東南亞	1999	38	43	30	34	31	49	51	46	33	62	58	86	561	1.72	-24.42

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	2000	77	40	34	52	43	29	32	34	19	27	17	20	424	1.92	
菲律賓 Filipinas	1999	4	7	7	6	3	7	6	8	3	5	16	16	88	0.27	-45.45
Philippines	2000	5	3	4	6	1	7	4	10	1	4	2	1	48	0.22	
印尼 Indonésia	1999	9	10	8	7	10	20	13	12	6	22	15	27	159	0.49	6.29
Indonesia	2000	50	30	22	30	6	3	3	9	5	5	5	1	169	0.76	
馬來西亞 Malásia	1999	8	10	3	5	5	11	8	5	8	7	12	14	96	0.29	-17.71
Malaysia	2000	8	2	6	6	11	9	10	6	4	3	3	11	79	0.36	
新加坡 Singapura	1999	11	10	5	12	8	3	9	9	9	18	9	8	111	0.34	-43.24
Singapore	2000	7	5	1	5	8	2	4	8	4	11	2	6	63	0.28	
泰國 Tailândia	1999	5	6	5	4	5	8	14	1	4	8	2	9	71	0.22	-52.11
Thailand	2000	5	-	-	2	12	5	4	-	3	1	1	1	34	0.15	
其他 Outros	1999	1	-	2	-	-	-	1	11	3	2	4	12	36	0.11	-13.89
Others	2000	2	-	1	3	5	3	7	1	2	3	4	-	31	0.14	
美洲 AMÉRICAS	1999	62	49	56	103	71	96	73	65	57	103	140	84	959	2.94	-29.09
AMERICAS	2000	81	50	74	52	81	47	73	64	34	46	41	37	680	3.07	
加拿大 Canadá	1999	6	7	15	23	18	15	14	13	5	13	33	27	189	0.58	-29.63
Canada	2000	22	8	16	11	19	6	14	6	3	9	9	10	133	0.60	
美國 E.U.A.	1999	40	36	31	66	38	71	45	47	43	74	85	45	621	1.90	-27.21
U.S.A.	2000	50	27	48	33	51	34	51	51	29	28	28	22	452	2.04	
其他 Outros	1999	16	6	10	14	15	10	14	5	9	16	22	12	149	0.46	-36.24
Others	2000	9	15	10	8	11	7	8	7	2	9	4	5	95	0.43	
歐洲 EUROPA	1999	83	98	101	146	94	120	116	91	75	147	171	156	1,398	4.28	-25.97
EUROPE	2000	86	68	135	86	153	82	128	64	41	65	56	71	1,035	4.68	
德國 Alemanha	1999	6	1	3	8	5	3	6	4	4	14	25	10	89	0.27	-24.72
Germany	2000	2	9	7	7	9	3	7	3	3	6	-	11	67	0.30	
法國 França	1999	10	8	6	24	4	6	7	15	5	21	12	12	130	0.40	-46.92
	2000	5	7	17	10	3	1	10	3	1	1	4	7	69	0.31	

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
France																
意大利	1999	3	2	-	7	1	2	6	2	-	1	4	3	31	0.09	3.23
Itália	2000	2	-	13	1	1	4	2	1	1	4	-	3	32	0.14	
Italy																
葡萄牙	1999	1	5	2	2	-	4	-	8	-	7	3	6	38	0.12	-52.63
Portugal	2000	2	-	2	1	3	-	5	2	1	2	-	-	18	0.08	
Portugal																
英國	1999	43	65	71	80	53	87	73	41	53	65	89	95	815	2.50	-24.17
Reino Unido	2000	41	38	72	53	105	66	75	39	27	31	36	35	618	2.79	
United Kingdom																
其他	1999	20	17	19	25	31	18	24	21	13	39	38	30	295	0.90	-21.69
Outros	2000	34	14	24	14	32	8	29	16	8	21	16	15	231	1.04	
Others																
大洋洲	1999	16	27	30	32	29	31	30	17	23	40	43	18	336	1.03	-39.58
OCEÂNIA	2000	14	8	22	9	27	17	35	9	14	14	16	18	203	0.92	
OCEANIA																
澳洲	1999	15	22	21	21	20	27	23	10	10	37	30	16	252	0.77	-38.49
Austrália	2000	9	3	21	7	21	15	26	6	8	9	13	17	155	0.70	
Australia																
新西蘭	1999	1	4	9	9	5	3	6	5	11	3	9	-	65	0.20	-64.62
Nova Zelândia	2000	1	4	-	-	4	-	5	-	4	2	2	1	23	0.10	
New Zealand																
其他	1999	-	1	-	2	4	1	1	2	2	-	4	2	19	0.06	31.58
Outros	2000	4	1	1	2	2	2	4	3	2	3	1	-	25	0.11	
Others																
其他地區	1999	3	1	5	2	-	1	2	3	7	9	5	7	45	0.14	13.33
OUTRAS ÁREAS	2000	6	2	5	5	6	-	8	7	1	2	6	3	51	0.23	
OTHER AREAS																
非洲	1999	1	1	4	2	-	1	2	3	4	4	4	5	31	0.09	6.45
África	2000	4	2	3 ^a	2 ^a	6	-	5	2	1	1	4	3	33 ^a	0.15	
Africa																
中東	1999	1	-	-	-	-	-	-	-	3	5	1	2	12	0.04	41.67
Médio Oriente	2000	2	-	2 ^a	3 ^a	-	-	2	5	-	1	2	-	17 ^a	0.08	
Middle East																
其他	1999	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	0.01	-50.00
Outros	2000	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	0.00	
Others																

^a 修正數字
Valor corrigido
Revised figure

原居地 Local de residência Place of residence	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表十：按國籍統計之入境旅客總數

QUADRO 10 : ENTRADA DE VISITANTES SEGUNDO A NACIONALIDADE

TABLE 10 : VISITOR ARRIVALS BY NATIONALITY

國籍 Nacionalidade Nationality	入境渠道 MEIO DE TRANSPORTE MODE OF TRANSPORT										變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)
	經海路 VIA MARÍTIMA BY SEA		經陸路 VIA TERRESTRE BY LAND		經空路 VIA AÉREA BY AIR		總數 TOTAL TOTAL		總數 TOTAL TOTAL		
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	%	2000	%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	4,436,328	5,190,517	2,334,706	3,137,492	672,890	834,203	7,443,924	100.00	9,162,212	100.00	23.08
東亞 ÁSIA ORIENTAL EAST ASIA	3,932,895	4,745,061	2,252,879	3,041,134	637,099	801,488	6,822,873	91.66	8,587,683	93.73	25.87
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	27,986	36,253	3,848	4,126	1,667	5,448	33,501	0.45	45,827	0.50	36.79
中國 China China	3,766,900	4,573,484	2,228,501	3,012,948	631,187	791,915	6,626,588	89.02	8,378,347	91.44	26.44
中國大陸 China Continental Mainland China	669,963	921,636	902,784	1,300,690	57,896	63,145	1,630,643	21.91	2,285,471	24.94	40.16
香港 Hong Kong Hong Kong	3,040,070	3,598,115	914,899	1,134,892	40,825	25,493	3,995,794	53.68	4,758,500	51.94	19.09
台灣 Taiwan Taiwan	56,867	53,733	410,818	577,366	532,466	703,277	1,000,151	13.44	1,334,376	14.56	33.42
日本 Japão Japan	137,828	134,968	19,279	22,763	3,856	3,810	160,963	2.16	161,541	1.76	0.36
其他 Outros Others	181	356	1,251	1,297	389	315	1,821	0.02	1,968	0.02	8.07
南亞 ÁSIA DO SUL SOUTH ASIA	11,632	14,215	1,447	2,014	933	779	14,012	0.19	17,008	0.19	21.38
印度 Índia Índia	6,087	6,566	788	1,319	283	226	7,158	0.10	8,111	0.09	13.31
其他 Outros Others	5,545	7,649	659	695	650	553	6,854	0.09	8,897	0.10	29.81
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	78,143	94,865	27,865	36,773	16,104	18,323	122,112	1.64	149,961	1.64	22.81
菲律賓 Filipinas Philippines	21,948	23,998	10,383	12,423	5,882	8,066	38,213	0.51	44,487	0.49	16.42
印尼 Indonésia Indonesia	7,519	12,831	1,460	3,639	556	802	9,535	0.13	17,272	0.19	81.14
馬來西亞 Malásia Malaysia	13,133	17,201	5,860	8,398	1,878	1,739	20,871	0.28	27,338	0.30	30.99
新加坡 Singapura Singapore	13,753	18,718	4,061	5,587	2,295	2,730	20,109	0.27	27,035	0.30	34.44
泰國 Tailândia Thailand	19,036	18,464	3,587	3,935	5,201	4,568	27,824	0.37	26,967	0.29	-3.08
其他 Outros Others	2,754	3,653	2,514	2,791	292	418	5,560	0.07	6,862	0.07	23.42
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	78,671	86,247 ^a	19,855	24,796 ^a	7,204	6,901	105,730	1.42	117,944 ^a	1.29	11.55
加拿大 Canadá Canada	17,600	20,988	5,180	6,123	1,304	1,145	24,084	0.32	28,256	0.31	17.32
美國	54,911	58,991	12,751	16,173	5,371	5,300	73,033	0.98	80,464	0.88	10.17

國籍 Nacionalidade Nationality	入境渠道 MEIO DE TRANSPORTE MODE OF TRANSPORT										變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)
	經海路 VIA MARÍTIMA BY SEA		經陸路 VIA TERRESTRE BY LAND		經空路 VIA AÉREA BY AIR		總數 TOTAL TOTAL		總數 TOTAL TOTAL		
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	%	2000	%	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
E.U.A. U.S.A. 其他 Outros Others	6,160	6,268 ^a	1,924	2,500 ^a	529	456	8,613	0.12	9,224 ^a	0.10	7.09
歐洲 EUROPA EUROPE	300,987	213,627^a	24,692	23,940^a	9,450	5,218	335,129	4.50	242,785^a	2.65	-27.55
德國 Alemanha Germany	15,518	14,003	1,968	1,751	733	478	18,219	0.24	16,232	0.18	-10.91
法國 França France	13,368	13,045 ^a	2,643	3,209	750	588	16,761	0.23	16,842 ^a	0.18	0.48
意大利 Itália Italy	4,298	3,927	507	579	128	108	4,933	0.07	4,614	0.05	-6.47
葡萄牙 Portugal Portugal	25,443	10,310	3,240	4,893	2,231	889	30,914	0.42	16,092	0.18	-47.95
英國 Reino Unido United Kingdom	218,371	149,011 ^a	12,043	8,024 ^a	4,003	1,752	234,417	3.15	158,787 ^a	1.73	-32.26
其他 Outros Others	23,989	23,331	4,291	5,484	1,605	1,403	29,885	0.40	30,218	0.33	1.11
大洋洲 OCEÂNIA OCEANIA	30,705	33,038	6,547	7,283	1,658	1,174	38,910	0.52	41,495	0.45	6.64
澳洲 Austrália Australia	25,380	27,349	4,731	4,934	1,268	878	31,379	0.42	33,161	0.36	5.68
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	4,729	4,825	860	861	268	166	5,857	0.08	5,852	0.06	-0.09
其他 Outros Others	596	864	956	1,488	122	130	1,674	0.02	2,482	0.03	48.27
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	3,295	3,464^a	1,421	1,552^a	442	320^a	5,158	0.07	5,336^a	0.06	3.45
非洲 África Africa	2,724	2,817 ^a	1,267	1,384 ^a	258	224	4,249	0.06	4,425 ^a	0.05	4.14
中東 Médio Oriente Middle East	525	598 ^a	126	137 ^a	82	67	733	0.01	802 ^a	0.01	9.41
其他 Outros Others	46	49 ^a	28	31	102	29 ^a	176	0.00	109 ^a	0.00	-38.07

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：治安警察局

Fonte: Corpo da Polícia de Segurança Pública

Source: Public Security Police

表十一：按原居地統計隨旅行團入境之旅客

QUADRO 11 : ENTRADA DE VISITANTES EM EXCURSÕES, POR LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 11 : INBOUND VISITOR ARRIVALS IN PACKAGE TOUR BY PLACE OF RESIDENCE

原居地 Local de residência Place of residence	旅遊線類別 TIPO DE EXCURSÃO TYPE OF ITINERARY 1999					旅遊線類別 TIPO DE EXCURSÃO TYPE OF ITINERARY 2000					變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)
	澳門 Macau	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 TOTAL		澳門 Macau	澳門及中國大陸 Macau e China Continental Macao & Mainland China	中國大陸 China Continental Mainland China	總數 TOTAL		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	844,063	188,246	23,825	1,056,134	100.00	1,226,565	244,629	22,483	1,493,677	100.00	41.43
東亞 ÁSIA ORIENTAL EAST ASIA	781,998	173,067	21,452	976,517	92.46	1,164,252	229,247	21,564	1,415,063	94.74	44.91
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	9,397	204	11	9,612	0.91	17,855	3,582	240	21,677	1.45	125.52
中國大陸 China Continental Mainland China	557,524	43,475	-	600,999	56.91	929,824	16,600	-	946,424	63.36	57.48
香港 Hong Kong Hong Kong	43,453	12,914	4,909	61,276	5.80	34,276	30,135	1,806	66,217	4.43	8.06
台灣 Taiwan Taiwan	110,242	113,560	16,055	239,857	22.71	125,280	178,042	19,297	322,619	21.60	34.50
日本 Japão Japan	61,382	2,914	477	64,773	6.13	57,017	888	221	58,126	3.89	-10.26
其他 Outros Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
南亞 ÁSIA DO SUL SOUTH ASIA	1,039	382	8	1,429	0.14	1,119	24	3	1,146	0.08	-19.80
印度 Índia India	988	380	7	1,375	0.13	1,101	24	3	1,128	0.08	-17.96
其他 Outros Others	51	2	1	54	0.01	18	-	-	18	0.00	-66.67
東南亞 SUDESTE ASIÁTICO SOUTHEAST ASIA	18,174	7,765	851	26,790	2.54	27,634	8,696	457	36,787	2.46	37.32
菲律賓 Filipinas Philippines	3,385	3,790	51	7,226	0.68	5,313	832	140	6,285	0.42	-13.02
印尼 Indonésia Indonesia	1,069	585	120	1,774	0.17	3,629	167	18	3,814	0.26	114.99
馬來西亞 Malásia Malaysia	3,926	1,641	339	5,906	0.56	6,422	2,661	259	9,342	0.63	58.18
新加坡 Singapura Singapore	2,740	582	266	3,588	0.34	2,702	703	5	3,410	0.23	-4.96
泰國 Tailândia Thailand	4,178	999	75	5,252	0.50	6,977	3,603	35	10,615	0.71	102.11
其他 Outros Others	2,876	168	-	3,044	0.29	2,591	730	-	3,321	0.22	9.10
美洲 AMÉRICAS AMERICAS	12,529	1,342	291	14,162	1.34	10,390	4,301	212	14,903	1.00	5.23
加拿大 Canadá Canada	2,894	70	11	2,975	0.28	2,355	364	5	2,724	0.18	-8.44

原居地 Local de residência Place of residence	旅遊線類別 TIPO DE EXCURSÃO TYPE OF ITINERARY 1999						旅遊線類別 TIPO DE EXCURSÃO TYPE OF ITINERARY 2000					變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)
	澳門	澳門及中國大陸	中國大陸	總數		澳門	澳門及中國大陸	中國大陸	總數			
	Macau	Macau e China	China	TOTAL	%	Macau	Macau e China	China	TOTAL	%		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
美國 E.U.A. U.S.A.	8,271	1,242	269	9,782	0.93	7,273	3,933	205	11,411	0.76	16.65	
其他 Outros Others	1,364	30	11	1,405	0.13	762	4	2	768	0.05	-45.34	
歐洲 EUROPA EUROPE	26,616	5,114	1,128	32,858	3.11	19,404^a	1,315^a	204^a	20,923^a	1.40	-36.32	
德國 Alemanha Germany	6,300	79	31	6,410	0.61	7,672	117	11	7,800	0.52	21.68	
法國 França France	1,333	15	6	1,354	0.13	1,528	13	3	1,544	0.10	14.03	
意大利 Itália Italy	926	4	2	932	0.09	765	8	6	779	0.05	-16.42	
葡萄牙 Portugal Portugal	9,583	4,795	1,033	15,411	1.46	3,138	853	147	4,138	0.28	-73.15	
英國 Reino Unido United Kingdom	4,729	131	42	4,902	0.46	3,703	225	13	3,941	0.26	-19.60	
其他 Outros Others	3,745	90	14	3,849	0.36	2,598 ^a	99 ^a	24 ^a	2,721 ^a	0.18	-29.31	
大洋洲 OCEANIA OCEANIA	3,467	538	88	4,093	0.39	3,721	1,046	43	4,810	0.32	17.52	
澳洲 Austrália Australia	2,288	436	66	2,790	0.26	2,729	773	29	3,531	0.24	26.56	
新西蘭 Nova Zelândia New Zealand	1,154	102	22	1,278	0.12	992	273	14	1,279	0.09	0.08	
其他 Outros Others	25	-	-	25	0.00	-	-	-	-	-	-100.00	
其他地區 OUTRAS ÁREAS OTHER AREAS	240	38	7	285	0.03	45^a	-^a	-^a	45^a	0.00	-84.21	
非洲 África Africa	92	1	-	93	0.01	45	-	-	45	0.00	-51.61	
中東 Médio Oriente Middle East	148	37	7	192	0.02	- ^a	- ^a	- ^a	- ^a	-	-100.00	
其他 Outros Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

^a 修正數字

Valor corrigido

Revised figure

資料來源：每月旅行社調查

Fonte: Inquérito mensal às agências de viagem

Source: Monthly survey of travel agencies

表十二：按旅遊線統計每月澳門居民隨團外遊數目

QUADRO 12 : VIAGENS AO EXTERIOR EM EXCURSÕES DOS RESIDENTES DE MACAU, POR MÊS, SEGUNDO O TIPO DO ITINERÁRIO

TABLE 12 : MONTHLY TRAVEL IN PACKAGE TOURS BY MACAO RESIDENTS - BY TYPE OF ITINERARY

旅遊線 Tipo do itinerário Type of itinerary	月份 / MÊS / MONTH												總數 TOTAL		變動率 Variação (%) Δ% (2000/1999)	
	一月 JAN. JAN.	二月 FEV. FEB.	三月 MAR. MAR.	四月 ABR. APR.	五月 MAI. MAY	六月 JUN. JUN.	七月 JUL. JUL.	八月 AGO. AUG.	九月 SET. SEP.	十月 OUT. OCT.	十一月 NOV. NOV.	十二月 DEZ. DEC.				TOTAL
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	1999	7,190	16,140	5,474	10,139	6,954	8,532	9,283	17,428	6,355	9,094	11,160	9,149	116,898	100.00	23.02
	2000	6,479	13,626	7,364	13,068	8,791	11,449	12,049	23,908	9,710	11,969	10,209	15,189	143,811	100.00	
星馬泰 Sing., Mal. e Tai. Singapore, Malaysia & Thailand	1999	282	210	2	144	133	104	160	206	88	158	311	56	1,854	1.59	-66.67
	2000	294	24	73	-	-	-	-	37	132	18	21	19	618	0.43	
星馬 Sing. e Mal. Singapore & Malaysia	1999	69	200	65	53	70	157	208	357	120	157	76	155	1,687	1.44	33.49
	2000	145	143	166	150	153	100	362	460	41	216	105	211	2,252	1.57	
新加坡 Singapura Singapore	1999	4	7	15	19	24	12	9	19	5	8	-	6	128	0.11	65.63
	2000	8	7	-	41	7	62	22	26	14	8	14	3	212	0.15	
馬來西亞 Malásia Malaysia	1999	16	6	46	52	29	82	15	17	7	6	37	12	325	0.28	55.38
	2000	2	35	12	41	36	124	47	26	129	4	47	2	505	0.35	
泰國 Tailândia Thailand	1999	1,103	1,718	338	381	490	724	765	1,852	429	568	443	657	9,468	8.10	8.06
	2000	602	1,239	520	702	538	763	1,084	1,577	773	693	704	1,036	10,231	7.11	
菲律賓 Filipinas Philippines	1999	130	116	22	173	120	299	257	282	139	172	91	106	1,907	1.63	-4.35
	2000	31	260	150	216	165	208	235	258	105	70	43	83	1,824	1.27	
中國大陸 China Continental Mainland China	1999	3,475	12,163	4,011	7,916	4,435	4,671	5,278	11,323	4,259	7,037	9,268	6,706	80,542	68.90	34.09
	2000	4,124	10,454	5,413	9,671	6,080	8,376	7,707	18,574	7,357	9,815	8,071	12,359	108,001	75.10	
台灣 Taiwan Taiwan	1999	534	441	193	635	638	416	675	1,180	315	302	209	550	6,088	5.21	10.68
	2000	241	544	433	1,446	1,239	312	350	630	357	412	380	394	6,738	4.69	

旅遊線 Tipo do itinerário Type of itinerary	月份 / MÊS / MONTH												總數		變動率	
	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	TOTAL	%	Varição (%) Δ% (2000/1999)	
	JAN.	FEB.	MAR.	ABR.	MAI.	JUN.	JUL.	AGO.	SET.	OUT.	NOV.	DEZ.	TOTAL	%		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
日韓 Japão e República da Coreia Japan & Republic of Korea	1999	2	2	-	-	32	-	-	5	-	-	-	-	41	0.04	95.12
	2000	-	-	-	-	45	-	35	-	-	-	-	-	80	0.06	
日本 Japão Japan	1999	216	127	124	194	160	423	351	450	187	63	72	94	2,461	2.11	42.10
	2000	123	69	111	148	184	562	705	760	214	171	160	290	3,497	2.43	
大韓民國 República da Coreia Republic of Korea	1999	546	416	121	84	137	352	155	156	142	146	217	442	2,914	2.49	53.43
	2000	470	505	192	278	110	426	517	663	257	321	255	477	4,471	3.11	
歐洲 Europa Europe	1999	69	91	33	37	107	131	401	289	111	17	68	34	1,388	1.19	-48.41
	2000	39	55	61	22	32	58	135	156	59	48	36	15	716	0.50	
美加 Estados Unidos da América e Cana United States of America & Canada	1999	8	31	4	3	24	57	73	167	68	16	15	26	492	0.42	19.92
	2000	19	14	28	35	25	109	131	55	34	42	46	52	590	0.41	
美國 Estados Unidos da América United States of America	1999	269	32	48	30	55	128	174	229	112	50	39	35	1,201	1.03	19.32
	2000	17	58	37	42	79	192	368	361	123	50	48	58	1,433	1.00	
澳紐 Austrália e Nova Zelândia Australia & New Zealand	1999	2	72	24	22	52	34	61	4	48	45	57	32	453	0.39	-3.09
	2000	160	50	32	9	-	35	14	16	21	23	43	36	439	0.31	
澳洲 Austrália Australia	1999	142	107	76	39	42	143	57	110	33	29	38	34	850	0.73	-18.71
	2000	63	33	22	43	30	33	73	149	33	35	86	91	691	0.48	
其他 Outros Others	1999	323	401	352	357	406	799	644	782	292	320	219	204	5,099	4.36	-70.33
	2000	141	136	114	224	68	89	264	160	61	43	150	63	1,513	1.05	

資料來源：每月旅行社調查

Fonte: Inquérito mensal às agências de viagem

Source: Monthly survey of travel agencies

表十三：酒店業之主要指標

QUADRO 13 : INDICADORES PRINCIPAIS DO SECTOR HOTELEIRO

TABLE 13 : PRINCIPAL INDICATORS OF HOTEL SECTOR

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of establishments	有營業場所 Estabelecimentos com actividade Active establishments				可供應用客房 Quartos disponíveis Rooms available				可供應用床位 Lugares-cama disponíveis Bedplaces available				在職員工 Pessoal ao serviço Staff			
	1999	2000		差異 Dif. Diff. (2000/1999)	1999	2000		變動率 Var.(%) Δ% (2000/1999)	1999	2000		變動率 Var.(%) Δ% (2000/1999)	1999	2000		變動率 Var.(%) Δ% (2000/1999)
	數目 N ^o	數目 N ^o	%		數目 N ^o	數目 N ^o	%		數目 N ^o	數目 N ^o	%		數目 N ^o	數目 N ^o	%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	74	71	100.00	-3	9 431 ^a	9 201	100.00	-2.44	19 920 ^a	19 115	100.00	-4.04	6 933	6 687	100.00	-3.55
酒店 HOTÉIS HOTELS	40	38	53.52	-2	8 848 ^a	8 611	93.59	-2.68	18 783 ^a	17 982	94.07	-4.26	6 810	6 569	98.24	-3.54
五星級酒店 Hotéis de 5* 5* hotels	8	8	11.27	0	3 189 ^a	3 123	33.94	-2.07	6 073 ^a	6 361	33.28	4.74	2 991	3 025	45.24	1.14
四星級酒店 Hotéis de 4* 4* hotels	8	9	12.68	1	2 421	2 721	29.57	12.39	5 691	5 995	31.36	5.34	1 663	2 012	30.09	20.99
三星級酒店 Hotéis de 3* 3* hotels	10	9	12.68	-1	2 185	1 880	20.43	-13.96	4 706	3 826	20.02	-18.70	1 815	1 330	19.89	-26.72
二星級酒店 Hotéis de 2* 2* hotels	14	12	16.90	-2	1 053	887	9.64	-15.76	2 313	1 800	9.42	-22.18	341	202	3.02	-40.76
公寓 PENSÕES GUEST-HOUSES	34	33	46.48	-1	583	590	6.41	1.20	1 137	1 133	5.93	-0.35	123	118	1.76	-4.07

^a 根據資料來源對數字作出修正。

O valor foi rectificado pela fonte.

Figure rectified by the source.

資料來源：每月酒店業調查

Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros

Source: Monthly survey of hotels and similar establishments

表十四：按場所分類統計之全年客房入住率及住客數目

QUADRO 14 : TAXA DE OCUPAÇÃO E HÓSPEDES POR TIPO DE ESTABELECIMENTO

TABLE 14 : OCCUPANCY RATE AND OVERNIGHT GUESTS BY TYPE OF ESTABLISHMENTS

場所分類 Classificação dos estabelecimentos Classification of establishments	客房入住率 Taxa de ocupação Occupancy rate			住客 Hóspedes Overnight gueste				平均留宿時間 Tempo médio de permanência Average length of stay			經旅行社安排入住的住客 Hóspedes através de agências Guests through travel agencies			
	1999	2000	差異 Dif. Diff.	1999	2000		變動率 Var.(%) Δ%	1999	2000	差異 Dif. Diff.	1999	2000		變動率 Var.(%) Δ%
	%	%	(2000/1999)	數目 Nº	數目 Nº	%	(2000/1999)	晚數 NOITES NIGHTS	晚數 NOITES NIGHTS	(2000/1999)	數目 Nº	數目 Nº	%	(2000/1999)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	53.69 ^a	57.57	3.88	2 253 445	2 689 843 ^a	100.00	19.37	1.43	1.33	-0.10	996 823	1 314 790 ^a	100.00	31.90
酒店 HOTÉIS HOTELS	55.42 ^a	59.15	3.73	2 179 913	2 591 757 ^a	96.35	18.89	1.43	1.33	-0.10	971 432	1 285 055 ^a	97.74	32.28
五星級酒店 Hotéis de 5* 5* hotels	55.28 ^a	61.65	6.37	564 224	720 211 ^a	26.78	27.65	1.74	1.56	-0.18	220 261	282 426 ^a	21.48	28.22
四星級酒店 Hotéis de 4* 4* hotels	58.77	59.68	0.91	589 167	935 968	34.80	58.86	1.22	1.15	-0.07	385 295	643 808	48.97	67.09
三星級酒店 Hotéis de 3* 3* hotels	65.88	68.24	2.36	854 290	753 527	28.01	-11.79	1.41	1.36	-0.05	341 487	326 941	24.87	-4.26
二星級酒店 Hotéis de 2* 2* hotels	28.61	32.52	3.91	172 232	182 051	6.77	5.70	1.25	1.26	0.01	24 389	31 880	2.42	30.71
公寓 PENSÕES GUEST-HOUSES	30.79	34.59	3.80	73 532	98 086	3.65	33.39	1.48	1.30	-0.18	25 391	29 735	2.26	17.11

^a 根據資料來源對數字作出修正。

O valor foi retificado pela fonte.

Figure rectified by the source.

資料來源：每月酒店業調查

Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros

Source: Monthly survey of hotels and similar establishments

表十五：酒店每月入住率

QUADRO 15 : TAXA DE OCUPAÇÃO MENSAL DOS HOTÉIS

TABLE 15 : MONTHLY HOTEL OCCUPANCY RATE

月份 Mês Month	年 / ANO / YEAR					
	1995	1996	1997	1998	1999 ^a	2000
1	2	3	4	5	6	7
總數 TOTAL GERAL GRAND TOTAL	60.05	64.11	52.05	53.11	55.42	59.15 ^a
一月 Janeiro January	50.88	53.95	57.04	51.86	49.27	50.37 ^a
二月 Fevereiro February	59.71	63.37	65.10	56.45	57.97	62.51 ^a
三月 Março March	57.86	59.39	61.49	53.93	51.72	54.95 ^a
四月 Abril April	61.14	60.84	59.51	56.13	56.98	60.67
五月 Maio May	54.48	60.33	52.94	48.65	52.63	60.92
六月 Junho June	60.08	64.66	49.60	46.33	51.50	53.51
七月 Julho July	64.86	66.14	40.92	54.92	59.64	62.16
八月 Agosto August	66.87	76.43	44.80	61.17	59.77	67.36
九月 Setembro September	60.06	63.30	43.68	48.76	49.41	56.22
十月 Outubro October	57.88	65.55	52.75	50.88	59.05	59.50
十一月 Novembro November	59.99	70.43	50.31	53.64	62.54	60.70
十二月 Dezembro December	66.38	65.03	50.11	54.66	54.85	61.24

^a 根據資料來源對數字作出修正。

O valor foi rectificado pela fonte.

Figure rectified by the source.

資料來源：每月酒店業調查

Fonte: Inquérito mensal aos estabelecimentos hoteleiros

Source: Monthly survey of hotels and similar establishments

表一：按原居地統計之被訪旅客特徵

QUADRO 1 : CARACTERÍSTICAS DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 1 : CHARACTERISTICS OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

%

原居地 Local de residência Place of residence	旅客類別 TIPO DE VISITANTES TYPE OF VISITORS				旅程安排 TIPO DE VIAGEM TRAVEL ARRANGEMENT						旅遊目的 FINALIDADE DE VISITA PURPOSE OF VISIT									
	留宿旅客		短程旅客		隨團 Em excursão		經旅行社安排 Através de ag. viagens		個人 Individual		度假 Férias		探訪親友 Visita a familiares ou amigos		商務 Negócios		賭博 Jogo		其他 Outras	
	Tourist		Excursionist		Package tour		Arrangement of travel agency		Individual		Vacation		Visit. relatives/ friends		Business		Gambling		Others	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
總數 TOTAL TOTAL	68	73	32	27	6	9	18	19	76	72	55	68	10	8	10	8	8	7	17	9
中國大陸 China Continental Mainland China	98	96	2	4	12	11	70	71	18	18	85	88	8	4	5	5	1	1	2	1
香港 Hong Kong Hong Kong	65	73	35	27	0	0	0	0	100	100	44	59	15	11	14	12	15	13	12	5
台灣 Taiwan Taiwan	31	44	69	56	7	10	0	1	93	89	23	37	2	2	4	8	1	1	70	52
日本 Japão Japan	46	28	54	72	47	75	3	2	50	24	93	97	1	0	4	2	1	1	1	0
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	77	85	23	15	7	15	1	1	92	83	54	66	15	12	14	14	1	-	17	8
歐洲 Europa Europe	52	52	48	48	4	4	0	1	96	96	82	91	6	4	7	5	1	-	3	0
美洲 Américas Americas	65	58	35	42	3	3	1	2	96	95	75	78	16	14	9	5	-	1	1	3
大洋洲 Oceânia Oceania	45	54	55	46	7	4	2	1	91	95	89	86	4	8	7	5	-	1	1	1
其他 Outros Others	82	69	18	31	21	22	1	-	78	78	73	77	10	3	16	17	-	3	-	1

表二：按原居地統計被訪旅客之平均逗留時間

QUADRO 2 : TEMPO MÉDIO DE PERMANÊNCIA DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 2 : AVERAGE LENGTH OF STAY OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

日 / Dias / Days

原居地 Local de residência Place of residence	總數 TOTAL TOTAL						經海路入境 VIA MARÍTIMA BY SEA						經陸路入境 VIA TERRESTRE BY LAND						經空路入境 VIA AÉREA BY AIR							
	旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist			
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
總數 TOTAL TOTAL	1.4	1.3	1.9	1.7	0.2	0.2	1.4	1.3	1.8	1.6	0.2	0.2	0.8	1.1	2.1	1.8	0.1	0.1	2.5	2.5	3.1	2.8	0.1	0.2		
中國大陸 China Continental Mainland China	2.2	1.7	2.2	1.8	0.1	0.2	2.1	1.6	2.1	1.6	0.2	0.2	2.2	2.0	2.3	2.2	0.1	0.2	3.8	3.0	3.8	3.0	-	-		
香港 Hong Kong Hong Kong	1.1	1.1	1.6	1.5	0.2	0.2	1.2	1.2	1.5	1.5	0.2	0.2	0.5	0.6	1.9	1.2	0.1	0.1	0.8	1.0	1.1	1.0	0.1	-		
台灣 Taiwan Taiwan	0.7	0.8	2.0	1.6	0.1	0.1	1.3	1.3	1.6	1.6	0.1	0.2	0.2	0.4	1.3	1.1	0.1	0.1	1.6	1.6	2.3	2.0	0.1	0.2		
日本 Japão Japan	0.9	0.5	1.7	1.3	0.2	0.2	0.8	0.5	1.6	1.3	0.2	0.2	2.5	1.2	2.5	1.2	-	-	-	-	-	-	-	-		
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	2.3	2.7	3.0	3.1	0.1	0.2	2.0	1.7	2.2	1.9	0.2	0.2	0.5	1.3	1.2	2.0	0.1	0.1	5.1	6.2	6.0	6.2	0.0	-		
歐洲 Europa Europe	1.9	1.5	3.4	2.6	0.2	0.2	1.6	1.4	3.1	2.7	0.2	0.2	1.6	1.7	2.2	1.7	0.1	-	6.1	3.9	6.1	3.9	-	-		
美洲 Américas Americas	2.0	1.6	2.9	2.6	0.2	0.2	1.8	1.6	2.8	2.8	0.2	0.2	3.2	1.2	3.2	1.5	-	0.2	3.4	1.9	3.4	1.9	-	-		
大洋洲 Oceânia Oceania	1.5	1.4	3.0	2.3	0.2	0.2	1.5	1.3	3.0	2.4	0.2	0.2	-	1.9	-	1.9	-	-	-	-	-	-	-	-		
其他 Outros Others	2.1	1.6	2.5	2.2	0.2	0.2	2.1	1.1	2.5	1.5	0.2	0.2	-	-	-	-	-	-	-	4.0	-	6.2	-	0.1		

表三：按原居地統計被訪旅客之人均消費

QUADRO 3 : DESPESA PER-CAPITA DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 3 : PER-CAPITA SPENDING OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

澳門元 / MOP / MOP

原居地 Local de residência Place of residence	總數 ^a TOTAL ^a TOTAL ^a						經海路入境 VIA MARÍTIMA BY SEA						經陸路入境 VIA TERRESTRE BY LAND						經空路入境 VIA AÉREA BY AIR					
	旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
總數 TOTAL TOTAL	1,373	1,367	1,871	1,713	328	434	1,414	1,345	1,737	1,613	393	488	920	1,221	2,167	1,972	254	321	2,421	2,240	3,032	2,517	199	254
中國大陸 China Continental Mainland China	2,661	2,401	2,718	2,483	371	345	2,568	2,336	2,601	2,391	563	371	2,708	2,451	2,885	2,641	162	318	3,989	3,026	3,989	3,026	-	-
香港 Hong Kong Hong Kong	836	934	1,116	1,145	310	362	900	970	1,132	1,161	337	376	368	471	789	742	237	293	601	1,394	807	1,394	252	-
台灣 Taiwan Taiwan	866	942	2,229	1,722	261	319	1,280	1,566	1,580	1,856	276	376	396	521	1,516	1,090	270	324	1,916	1,792	2,651	2,192	196	257
日本 Japão Japan	1,247	1,187	1,811	1,869	773	927	1,256	1,190	1,881	1,899	773	927	1,010	846	1,010	846	-	-	-	-	-	-	-	-
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	1,811	1,876	2,290	2,153	232	283	2,007	1,935	2,254	2,182	342	317	608	851	1,242	1,242	181	246	2,490	2,513	2,911	2,513	174	-
歐洲 Europa Europe	1,448	1,117	2,446	1,821	349	350	1,281	1,097	2,284	1,929	359	350	707	904	978	904	136	-	4,575	2,507	4,575	2,507	-	-
美洲 Américas Americas	1,604	1,078	2,196	1,538	520	451	1,554	1,024	2,250	1,586	520	386	1,627	1,275	1,627	1,123	-	1,809	2,362	1,669	2,362	1,669	-	-
大洋洲 Oceânia Oceania	1,191	1,165	2,224	1,899	342	320	1,191	1,172	2,224	1,979	342	320	-	1,032	-	1,032	-	-	-	-	-	-	-	-
其他 Outros Others	1,021	1,425	1,188	1,929	254	292	1,021	1,104	1,188	1,434	254	322	-	-	-	-	-	-	-	2,895	-	4,403	-	179

^a 由二零零零年開始統計之旅客購物消費並不包括購買古董的費用。

A partir de 2000, o custo de "antiquidades" deixou de ser incluído nas despesas em compras dos visitantes.
Expenses on antiques is excluded from the shopping spending of visitors since 2000.

表四：按原居地統計被訪旅客用於購物以外之人均消費

QUADRO 4 : DESPESA PER-CAPITA (EXCLUINDO COMPRAS) DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 4 : PER-CAPITA SPENDING (EXCLUDING SHOPPING) OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

澳門元 / MOP / MOP

原居地 Local de residência Place of residence	總數 TOTAL TOTAL						經海路入境 VIA MARÍTIMA BY SEA						經陸路入境 VIA TERRESTRE BY LAND						經空路入境 VIA AÉREA BY AIR							
	旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist			
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		
總數 TOTAL TOTAL	819	754	1,121	950	186	228	868	758	1,063	911	250	268	423	529	1,027	856	101	136	1,580	1,511	1,966	1,694	174	193		
中國大陸 China Continental Mainland China	1,115	839	1,140	867	138	141	1,035	751	1,050	768	148	158	1,082	913	1,148	983	127	124	2,531	1,683	2,531	1,683	-	-		
香港 Hong Kong Hong Kong	710	730	964	904	234	261	765	758	978	916	251	269	305	368	685	596	186	219	513	1,291	706	1,291	185	-		
台灣 Taiwan Taiwan	500	605	1,468	1,222	70	114	1,080	1,049	1,351	1,255	174	206	155	251	1,056	683	53	102	1,204	1,347	1,645	1,648	173	194		
日本 Japão Japan	801	481	1,415	994	284	286	798	479	1,463	1,000	284	286	869	784	869	784	-	-	-	-	-	-	-	-		
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	1,322	1,450	1,673	1,673	167	167	1,513	1,543	1,702	1,747	235	202	428	506	877	749	124	129	1,699	1,940	1,976	1,940	174	-		
歐洲 Europa Europe	1,093	864	1,874	1,425	233	254	933	848	1,691	1,510	237	254	605	726	830	726	131	-	3,850	1,899	3,850	1,899	-	-		
美洲 Américas Americas	1,082	838	1,527	1,243	267	287	1,024	819	1,534	1,283	267	292	1,047	753	1,047	919	-	175	2,022	1,322	2,022	1,322	-	-		
大洋洲 Oceânia Oceania	887	919	1,675	1,508	240	241	887	939	1,675	1,600	240	241	-	510	-	510	-	-	-	-	-	-	-	-		
其他 Outros Others	805	1,129	927	1,516	246	259	805	975	927	1,269	246	280	-	-	-	-	-	-	-	1,833	-	2,752	-	179		

表五：按原居地統計被訪旅客之人均購物消費

QUÁDRO 5 : DESPESA PER-CAPITA EM COMPRAS DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA
TABLE 5 : PER-CAPITA SHOPPING SPENDING OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

澳門元 / MOP / MOP

原居地 Local de residência Place of residence	總數 ^a TOTAL ^a TOTAL ^a						經海路入境 VIA MARÍTIMA BY SEA						經陸路入境 VIA TERRESTRE BY LAND						經空路入境 VIA AÉREA BY AIR					
	旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
總數 TOTAL TOTAL	554	612	750	763	142	206	546	587	674	702	142	220	497	693	1,140	1,116	153	185	841	730	1,066	823	25	60
中國大陸 China Continental Mainland China	1,546	1,561	1,578	1,616	233	204	1,533	1,585	1,551	1,623	415	213	1,626	1,539	1,737	1,658	35	194	1,458	1,344	1,458	1,344	-	-
香港 Hong Kong Hong Kong	126	204	152	241	77	102	134	212	154	245	86	107	63	103	103	145	51	75	88	103	101	103	67	-
台灣 Taiwan Taiwan	366	336	761	501	191	206	200	517	229	601	102	170	241	270	460	407	216	223	712	445	1,006	544	23	64
日本 Japão Japan	446	706	396	875	488	642	458	711	419	899	488	642	141	62	141	62	-	-	-	-	-	-	-	-
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	489	426	617	480	65	116	494	392	552	434	107	115	180	345	364	493	57	117	791	573	935	573	-	-
歐洲 Europa Europe	355	252	572	396	117	95	348	249	594	419	122	95	102	178	148	178	5	-	724	608	724	608	-	-
美洲 Américas Americas	523	240	670	295	253	165	530	205	716	303	253	94	580	522	580	204	-	1,634	340	347	340	347	-	-
大洋洲 Oceânia Oceania	304	246	548	391	103	79	304	233	548	379	103	79	-	521	-	521	-	-	-	-	-	-	-	-
其他 Outros Others	216	296	261	412	9	33	216	128	261	165	9	42	-	-	-	-	-	-	-	1,062	-	1,652	-	-

^a 由二零零零年開始統計之旅客購物消費並不包括購買古董的費用。

A partir de 2000, o custo de "antiguidades" deixou de ser incluído nas despesas em compras dos visitantes.
Expenses on antiques is excluded from the shopping spending of visitors since 2000.

表六：按原居地統計被訪旅客之日均消費

QUADRO 6 : DESPESA PER-DIEM DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 6 : PER-DIEM SPENDING OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

澳門元 / MOP / MOP

原居地 Local de residência Place of residence	總數 ^a TOTAL ^a TOTAL ^a						經海路入境 VIA MARÍTIMA BY SEA						經陸路入境 VIA TERRESTRE BY LAND						經空路入境 VIA AÉREA BY AIR							
	旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist		旅客 Visitante Visitor		留宿旅客 Turista Tourist		短程旅客 Excursionista Excursionist			
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
總數 TOTAL TOTAL	1,010	1,068	969	1,019	328	434	989	1,076	954	1,027	393	488	920	1,152	1,042	1,083	254	321	988	907	978	899	199	254		
中國大陸 China Continental Mainland China	1,232	1,380	1,230	1,372	371	345	1,246	1,507	1,244	1,504	563	371	1,259	1,202	1,254	1,195	162	318	1,052	1,026	1,052	1,026	-	-		
香港 Hong Kong Hong Kong	781	819	720	774	310	362	782	822	735	779	337	376	368	471	407	603	237	293	601	1,394	708	1,394	252	-		
台灣 Taiwan Taiwan	866	942	1,132	1,083	261	319	992	1,214	969	1,190	276	376	396	521	1,175	1,000	270	324	1,168	1,099	1,153	1,091	196	257		
日本 Japão Japan	1,247	1,187	1,091	1,460	773	927	1,256	1,190	1,183	1,484	773	927	405	688	405	688	-	-	-	-	-	-	-	-		
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	787	700	776	690	232	283	1,024	1,138	1,015	1,136	342	317	608	670	1,061	618	181	246	490	405	485	405	174	-		
歐洲 Europa Europe	779	765	730	701	349	350	811	800	744	725	359	350	456	520	439	520	136	-	754	649	754	649	-	-		
美洲 Américas Americas	819	682	755	598	520	451	873	644	795	566	520	386	512	1,045	512	739	-	1,809	703	861	703	861	-	-		
大洋洲 Oceânia Oceania	816	863	746	815	342	320	816	888	746	835	342	320	-	546	-	546	-	-	-	-	-	-	-	-		
其他 Outros Others	486	891	471	861	254	292	486	1,022	471	989	254	322	-	-	-	-	-	-	722	-	713	-	179			

^a 由二零零零年開始統計之旅客購物消費並不包括購買古董的費用。

A partir de 2000, o custo de "antiquidades" deixou de ser incluído nas despesas em compras dos visitantes.

Expenses on antiques is excluded from the shopping spending of visitors since 2000.

表七：按原居地及消費類別統計被訪旅客之人均消費

QUADRO 7 : DESPESA PER-CAPITA DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA E POR TIPO DE DESPESA

TABLE 7 : PER-CAPITA SPENDING OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE AND TYPE OF EXPENSE

澳門元 / MOP / MOP

原居地 Local de residência Place of residence	總消費		用於購物以外消費 DESPESA (EXCLUINDO COMPRAS) SPENDING (EXCLUDING SHOPPING)														購物消費 ^b	
	DESPESA TOTAL		總數		住宿費		飲食費		本地交通費		對外交通費 ^a		娛樂費		其他		DESPESA EM COMPRAS ^b	
	TOTAL SPENDING		TOTAL		ALOJAMENTO		ALIMENTAÇÃO		TRANSPORTES LOCAIS		TRANSPORTES EXTERNOS ^a		DIVERTIMENTOS		DIVERSOS		SHOPPING SPENDING ^b	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
總數 TOTAL TOTAL	1,373	1,367	819	754	283	250	317	313	44	43	95	91	80	57	0	0	554	612
中國大陸 China Continental Mainland China	2,661	2,401	1,115	839	474	295	454	398	49	45	34	27	105	74	1	0	1,546	1,561
香港 Hong Kong Hong Kong	836	934	710	730	188	219	268	290	39	41	138	133	77	48	0	0	126	204
台灣 Taiwan Taiwan	866	942	500	605	168	232	198	244	48	51	29	19	57	58	0	0	366	336
日本 Japão Japan	1,247	1,187	801	481	306	130	250	148	23	10	137	130	83	62	1	1	446	706
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	1,811	1,876	1,322	1,450	546	579	501	588	66	72	104	80	105	131	0	0	489	426
歐洲 Europa Europe	1,448	1,117	1,093	864	503	356	366	305	63	46	129	130	31	26	-	0	355	252
美洲 Américas Americas	1,604	1,078	1,082	838	389	289	438	345	55	58	137	128	63	18	-	-	523	240
大洋洲 Oceânia Oceania	1,191	1,165	887	919	325	418	373	293	42	43	140	142	7	23	-	1	304	246
其他 Outros Others	1,021	1,425	805	1,129	323	542	248	313	40	97	119	110	75	68	0	-	216	296

^a 不包括機票費用。

Excluindo o custo do bilhete de avião.

Excluding air fare.

^b 由二零零零年開始統計之旅客購物消費並不包括購買古董的費用。

A partir de 2000, o custo de "antiquidades" deixou de ser incluído nas despesas em compras dos visitantes.

Expenses on antiques is excluded from the shopping spending of visitors since 2000.

表八：按原居地及消費類別統計被訪旅客之人均購物消費

QUADRO 8 : DESPESA PER-CAPITA EM COMPRAS DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA E POR TIPO DE DESPESA

TABLE 8 : PER-CAPITA SHOPPING SPENDING OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE AND TYPE OF EXPENSE

澳門元 / MOP / MO

原居地 Local de residência Place of residence	購物消費 DESPESA EM COMPRAS SHOPPING SPENDING																					
	總數		衣服 / 布料		珠寶 / 手錶		古董*		陶瓷 / 紀念品 / 手工藝品		照相機 / 光學器材		香烟		洋酒		中式食品 / 糖果 / 食物		中藥 / 西藥		其他	
	TOTAL		VESTUÁRIO/TECIDOS		JÓIAS/RELÓGIOS		ANTIGUIDADES*		LOUÇA / LEMBRANÇAS / ARTESANATO		MÁQ. FOTOGRAFICA / PROD. ÓPTICOS		TABACO		ÁLCOOL		PASTELARIA CHIN/DOCES/ALIMENTOS		ERVAS CHINESAS/REMÉDIOS		OUTRA	
	TOTAL		CLOTHING / FABRICS		JEWELLERY / WATCHES		ANTIQUES*		CHINA / SOUVENIRS / HANDICRAFTS		CAMERA / OPTICAL GOODS		TOBACCO		ALCOHOL		CHINESE PASTRY / CANDIES / FOOD		CHINESE HERB / MEDICINE		OTHERS	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
總數 TOTAL TOTAL	554	612	111	93	238	256	2	-	12	15	2	2	21	15	12	10	95	142	24	20	36	59
中國大陸 China Continental Mainland China	1,546	1,561	314	260	853	832	1	-	15	16	4	6	6	5	6	5	186	251	77	66	83	119
香港 Hong Kong Hong Kong	126	204	10	17	2	8	1	-	2	6	0	0	26	21	8	5	70	121	1	1	6	25
台灣 Taiwan Taiwan	366	336	83	68	39	41	4	-	13	25	5	2	40	25	35	28	69	65	20	2	59	80
日本 Japão Japan	446	706	62	26	240	454	5	-	28	34	-	1	4	4	22	52	65	87	7	9	12	39
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	489	426	205	142	114	50	-	-	44	30	-	-	6	6	8	1	74	84	26	29	13	84
歐洲 Europa Europe	355	252	127	60	60	10	22	-	59	50	5	10	2	4	13	12	6	13	-	-	62	94
美洲 Américas Americas	523	240	175	83	128	9	2	-	71	39	-	-	9	3	21	5	26	79	7	6	82	17
大洋洲 Oceânia Oceania	304	246	135	86	33	20	27	-	73	51	0	15	6	5	6	4	3	23	-	2	21	40
其他 Outros Others	216	296	90	74	27	132	-	-	36	49	-	-	11	1	6	2	17	9	-	27	29	2

*由二零零零年開始統計之旅客購物消費並不包括購買古董的費用。

A partir de 2000, o custo de "antiguidades" deixou de ser incluído nas despesas em compras dos visitantes.
Expenses on antiques is excluded from the shopping spending of visitors since 2000.

表九：按原居地統計被訪旅客之其他特徵

QUADRO 9 : OUTRAS CARACTERÍSTICAS DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 9 : OTHER CHARACTERISTICS OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

%

原居地 Local de residência Place of residence	性別 SEXO SEX				婚姻狀況 ESTADO CIVIL MARITAL STATUS				留宿旅客住宿類別 TIPO DE ALOJAMENTO DE TURISTA TYPE OF ACCOMMODATION OF TOURIST			
	男性 Homens Male		女性 Mulheres Female		已婚 Casado Married		未婚 / 其他 Solteiro / Outro Single / Others		酒店 / 公寓 Hotel / Pensão Hotel / Guest-house		其他 Outro Others	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
總數 TOTAL TOTAL	77	72	23	28	75	73	25	27	72	81	28	19
中國大陸 China Continental Mainland China	68	66	32	34	86	85	14	15	81	89	19	11
香港 Hong Kong Hong Kong	80	75	20	25	69	67	31	33	62	73	38	28
台灣 Taiwan Taiwan	88	87	12	13	81	82	19	18	87	92	13	8
日本 Japão Japan	63	50	37	50	46	54	54	46	97	98	3	2
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	75	79	25	21	78	79	22	21	76	78	24	22
歐洲 Europa Europe	77	65	23	35	62	60	38	40	82	91	18	9
美洲 Américas Americas	74	68	26	32	68	71	32	29	68	75	32	25
大洋洲 Oceânia Oceania	73	66	27	34	77	67	23	33	80	81	20	19
其他 Outros Others	73	85	27	15	69	76	31	24	75	94	26	6

表十：按原居地統計被訪旅客之職業

QUADRO 10 : PROFISSÃO DOS VISITANTES INQUIRIDOS, SEGUNDO O LOCAL DE RESIDÊNCIA

TABLE 10 : OCCUPATION OF INTERVIEWED VISITORS, BY PLACE OF RESIDENCE

%

原居地 Local de residência Place of residence	無職業 SEM PROFISSÃO WITHOUT OCCUPATION		職業 PROFISSÃO OCCUPATION																	
	主婦、學生、失業 或退休人士 Donas de casa, estudantes desempregados ou reformados Housewife, student, unemployed, and retired		公營或私人機構 領導或管理人員 Dirigentes de organizações públicas e privadas Director of public and private organization		專業人員 Especialistas das profissões intelectuais e científicas Professional		技術人員及 輔助專業人員 Técnicos e profissionais de nível intermédio Technician and associate professional		文員 Empregados administrativos Clerk		服務、銷售及 同類工作人員 Pessoal dos serviços, vendedores e trabalhadores similares Service and sales worker		漁農業熟練 工作者 Trabalhadores qualificados da agricultura e da pesca Agricultural and fishery worker		工業工匠及 手工藝工人 Trabalhadores da produção industrial e artesãos Craft and industrial worker		機台、機械操作員、 司機及裝配員 Operadores de instalações e máquinas, condutores e montadores Plant and machine operator		非技術 工人 Trabalhadores não qualificados Non-skilled worker	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
總數 TOTAL TOTAL	17	18	29	26	7	7	8	9	15	17	10	11	2	2	6	5	4	3	2	2
中國大陸 China Continental Mainland China	20	20	26	25	6	5	7	7	17	16	8	12	5	5	5	5	4	4	2	1
香港 Hong Kong Hong Kong	18	18	18	17	4	6	9	12	16	18	16	14	0	0	9	8	5	4	4	2
台灣 Taiwan Taiwan	9	9	68	68	5	6	6	6	6	6	2	2	1	1	3	1	1	0	0	0
日本 Japão Japan	21	22	21	14	8	6	6	7	41	49	3	2	-	0	0	0	-	0	0	0
東南亞 Sudeste Asiático Southeast Asia	13	15	58	50	8	12	8	8	8	9	4	4	-	0	1	1	0	-	-	-
歐洲 Europa Europe	16	23	28	21	35	31	11	13	5	6	3	4	-	-	1	0	1	1	0	0
美洲 Américas Americas	18	24	30	26	29	25	13	13	4	5	4	5	-	1	1	2	0	-	1	-
大洋洲 Oceânia Oceania	18	15	24	26	30	25	10	14	7	8	4	8	4	1	1	3	1	-	-	-
其他 Outros Others	15	9	55	59	12	15	7	8	4	8	4	-	-	-	-	1	1	-	-	-

白頁

Página vazia

Blank page

可提供之統計表
Quadros disponíveis
Available information

甲 . 旅遊統計

A. Estatísticas do turismo

A. Tourism statistics

- | | |
|-----|--|
| 十六 | 按原居地統計每月入境旅客 |
| 16 | Entrada de visitantes por mês, segundo o local de residência |
| 16 | Monthly visitor arrivals by place of residence |
| 十七 | 按國籍統計每月入境旅客 |
| 17 | Entrada de visitantes por mês, segundo a nacionalidade |
| 17 | Monthly visitor arrivals by nationality |
| 十八 | 按原居地統計每月隨旅行團入境之旅客 |
| 18 | Entrada de visitantes em excursões, por mês, segundo o local de residência |
| 18 | Monthly inbound visitor arrivals in package tour by place of residence |
| 十九 | 按原居地統計住客平均留宿時間(晚) |
| 19 | Tempo médio de permanência dos hóspedes (noites) por local de residência |
| 19 | Average length of stay (nights) of overnight guests by place of residence |
| 二十 | 酒店業每月入住率 |
| 20 | Taxa de ocupação mensal do sector hoteleiro |
| 20 | Monthly occupancy rate of hotel sector |
| 二十一 | 按原居地統計住客數目 |
| 21 | Hóspedes por local de residência |
| 21 | Overnight guests by place of residence |

乙 . 旅客消費

B. Despesa dos visitantes

B. Visitor expenditure

- | | |
|----|--|
| 十一 | 按原居地及消費類別統計被訪留宿旅客之人均消費 |
| 11 | Despesa per-capita dos turistas inquiridos, segundo o local de residência e por tipo de despesa |
| 11 | Per-capita spending of interviewed tourists, by place of residence and type of expense |
| 十二 | 按原居地及消費類別統計被訪留宿旅客之人均購物消費 |
| 12 | Despesa per-capita em compras dos turistas inquiridos, segundo o local de residência e por tipo de despesa |
| 12 | Per-capita shopping spending of interviewed tourists, by place of residence and type of expense |
| 十三 | 按原居地及消費類別統計被訪短程旅客之人均消費 |
| 13 | Despesa per-capita dos excursionistas inquiridos, segundo o local de residência e por tipo de despesa |
| 13 | Per-capita spending of interviewed excursionists, by place of residence and type of expense |
| 十四 | 按原居地及消費類別統計被訪短程旅客之人均購物消費 |
| 14 | Despesa per-capita em compras dos excursionistas inquiridos, segundo o local de residência e por tipo de despesa |
| 14 | Per-capita shopping spending of interviewed excursionists, by place of residence and type of expense |
| 十五 | 被訪旅客對本澳一般價格的評價 |
| 15 | Opinião dos visitantes inquiridos, relativa a preços praticados em Macau |
| 15 | Interviewed visitors' comments on general prices in Macao |
| 十六 | 被訪旅客對旅行社服務的評價 |
| 16 | Opinião dos visitantes inquiridos, relativa a serviços prestados pelas agências de viagens |
| 16 | Interviewed visitors' comments on services of travel agencies |

- 十七 被訪旅客對飲食服務的評價
- 17 Opinião dos visitantes inquiridos, relativa a serviços prestados nos restaurantes
- 17 Interviewed visitors' comments on services of restaurants
- 十八 被訪旅客對住宿服務的評價
- 18 Opinião dos visitantes inquiridos, relativa a serviços prestados nos estabelecimentos hoteleiros e similares
- 18 Interviewed visitors' comments on services of hotels and similar establishments
- 十九 被訪旅客對購物服務的評價
- 19 Opinião dos visitantes inquiridos, relativa a atendimento nos estabelecimentos comerciais
- 19 Interviewed visitors' comments on services of shops